۱۰۵۱۷
۲۵

مرکز اطلاعات و مدارک علمی ایران
شعبه مدارک

بسم الله الرحمن الرحیم

۱۳۷۴ /۵/ ۱۶

مرکز اطلاعات و مدارک علمی ایران
تهیه مدارک

نمونه‌هایی مستند از مناسب سازی محیط شهری برای معلولین

مترجم : رسول میرهادی

۱۰۵۱۷

نمونه‌هایی مستند از مناسب سازی محیط شهری برای معلولین/ مترجم : رسول میرهادی. ـ ویراستار : کامران صابری. تهران : مرکز تحقیقات ساختمان و مسکن، ۱۳۶۸.
۸۳ ص. مصور. ـ (مرکز تحقیقات ساختمان و مسکن، نشریه شماره ۱۰۰)
از سری جزوات تحقیقات ساختمان و مسکن وزارت نظم فضایی، ساختمان و شهرسازی آلمان فدرال
عنوان اصلی: Schriftenreihe Bau-und Wohnforschung des bun-desministers für Raumordnung, Bauwesen und Städtebau
۱. برنامه‌ریزی شهری ۲. معلولان جسمی ۳. ساختمانهای عمومی ۴. معلولان و سرویس‌های شهری الف . میرهادی، رسول، مترجم ب . صابری، کامران، ویرایشگر ج. مرکز تحقیقات ساختمان و مسکن، نشریه شماره ۱۰۰
NA ۲۵۴۵۰ P5 ۷۲۰/۴۲

مصوبه شماره ۷۲/۱۱۰ چاپ کتاب، کمیته علمی انتشارات مرکز تحقیقات ساختمان و مسکن

مرکز تحقیقات ساختمان و مسکن

نمونه‌هایی مستند از مناسب‌سازی محیط شهری برای معلولین
مترجم : رسول میرهادی
نشریه شماره ۱۰۰، چاپ دوم، زمستان ۷۲
ویرایش، حروفچینی، گرافیک، چاپ: انتشارات مرکز
تعداد : ۱۰۰۰ نسخه
بها : ۳۰۰ ریال
کلیه حقوق چاپ و انتشار اثر به مرکز تعلق دارد.
بهره‌برداری از متن اثر با ذکر مأخذ بلامانع است.

نشـــانی : بزرگراه شیخ فضل‌ا... نوری، بین شهرک قدس و فرهنگیان، صندوق پستی۱۶۹۶-۱۳۱۴۵
تلفن : ۸-۹۸۵۹۴۲ غابر : ۹۸۵۹۴۱ تلکس : BHRC IR ۲۲۴۶۴۰
دفتر فروش : نرسیده به میدان ولی‌عصر، مجتمع اداری، تجاری ولی‌عصر، واحد ۸۲

پیشگفتار

تفکر و تفحص در راه پیشبرد دانش، خدمت است و هرگاه این خدمت در جهت حل معضلات و مشکلات جوامع بشری، به خصوص جامعه اسلامی ایران به کار گرفته شود، در پیشگاه خداوند تبارك و تعالی نوعی عبادت محسوب می‌شود. به علاوه، آنگاه که حاصل تفکر و تفحص به صورتی گسترده در دسترس همگان قرار گیرد، گسترهٔ این خدمت و عبادت، در افکار و اعمال دیگران نیز تأثیر می‌بخشد و در سطح وسیع به نتیجه می‌رسد.

بر این باور، مرکز تحقیقات ساختمان ومسکن، برخود واجب عینی تشخیص داده است که در راه حصول به اهداف ایجادی مرکز، در تأمین نیازهای اطلاعاتی جامعه به انتشار کتب و رسالاتی که در زمینه موضوع فعالیت مرکز باشد اقدام جدی بنماید. در این راه از عموم صاحبنظران و پژوهشگران دعوت به همکاری می‌نماید تا شاید طریقی باشد برای عرضه هرچه بیشتر و بهتر یافته‌های علمی و تجربه‌های عملی دست‌اندرکاران امر ساختمان ومسکن.

امید است انتشار مجموعه حاضر، تحت عنوان «نمونه‌هایی مستند از مناسب‌سازی محیط شهری برای معلولین»، گامی مؤثر در جهت ارتقای دانش فنی و علمی کشور محسوب گردد.

دکتر فرهاد دانشجو

رئیس مرکز تحقیقات ساختمان ومسکن

فهرست مطالب

صفحه

پیشگفتار	
مقدمه	۲
راهنمای تعیین و تشخیص مسیر	۵
فضای خیابانها	۱۲
سرویسهای بهداشتی	۲۳
وسایل نقلیه	۲۷
ساختمانهای عمومی	۳۵
مراکز خرید	۵۱
مراکز آموزشی	۵۵
تاسیسات ورزشی	۶۲
منطقه مسکونی	۶۸
مراکز تفریحی	۷۷

دکتر دیترهای (۱)

وزیر طراحی ،مسکن وشهرسازی دولت آلمان فدرال

دربرنامه٠ توانبخشی اجتماعی معلولین ، مورخ آوریل ۱۹۷۰ ، دولت آلمان فدرال مناسب نمودن شرایط محیط زندگی اجتماعی برای معلولین رایکی ازمهمترین اهداف این طرح اعلام نمود ٠

دراین زمینه پیشنهادهای متعددی ارائه گردید ٠

وزیرساختمان دولت آلمان فدرال ،امکانات مطالعه برروی طرح منازل مناسب برای افرادی که دارای معلولیتهای شدیدهستندفراهم نمود٠ همچنین طرح کاربرروی ضوابط خاص معلولین برای طراحی مکانهای عمومی رادردستورکارقرارداد٠

مسئولان ایالات ، جهت هرچه بیشتر اهمیت دادن به ایجاد ساختمانهای مناسب برای معلولین در مجتمع های مسکونی فراخوانده شدند وازدولت آلمان فدرال کمکهای مالی دریافت نمودند ٠ درنتیجه ، هزاران مسکن ویلایی ، شخصی ، استیجاری برای معلولین اختصاص یافت ٠ ازمسئولان ایالات همچنین خواسته شد که تدابیری درجهت ایجاد مکانهای عمومی قابل استفاده برای معلولین درنظربگیرند واجرای این طرح رابه عهده سازمانهای مسئول بگذارند ٠ به مدیرکل ومسئولان امور مالی بخش مسکن درهرایالت توصیه گردید که درتمام امور مربوط به اجرای طرح بادولت آلمان فدرال همکاری نمایند٠

مسئولان ایالات ، استانها وبخشها ، همچنین پیمانکاران خصوصی ودولتی به این پیشنهادها جواب مثبت دادند ٠ مدارک مستندی که دراین نشریه ارائه گردیده است ، نمونه‌های بسیاری رادراین خصوص نشان می‌دهد ، که مشوقی برای اقدامهای بعدی درزمینه معلولین خواهد بود ٠

تأمین شرایط انسانی ، ازمهمترین عوامل جذب معلولین درجامعه به شمارمی‌رود و ایجاد اتحاد و همبستگی با معلولین را امکان پذیرمی‌سازد٠ همانند شعاراصلی سال جهانی معلولین ، درسال ۱۹۸۱ :

همدیگررادرک کنیم - بایکدیگرزندگی کنیم ٠

1-Dr.Dieter Haack

مقدمه

مسئولان ایالات ، شهرها و بخشها ازمدتها پیش درصدد تدوین ضوابط ومعیارهای ساختمانی وفنی هستند که شرکت اشخاص معلول درجامعه ومشاغل راسهلترنماید وامکان سهیم بودن آنهادرجامعه رافراهم آورد .برنامه‌های توانبخشی معلولین ، جدا از مراقبتها وکمکهای فردی باید شامل شرایط محیطی خاصی باشد که معلولین را منزوی ومحدود به محیط خانه نکند .

اماکن وخدمات عمومی ، ازجمله وسایل نقلیه عمومی ، مراکزفرهنگی ، مذهبی وتجاری باید برای معلولین قابل استفاده باشند :

- درطرح وبرنامه‌ریزی حمل ونقل شهری باید به مسائل و مشکلات معلولین توجه خاص نمود .
- درچارچوب معیارهای اجتماعی می‌توان به ایجاد منازل برای معلولین اشاره کرد .
- دولت درصدد آن است که باتهیه ضوابط فنی ازلحاظ احداث ساختمانها ، تسهیلاتی رابرای معلولین درمحیط استغال ، موسسات حرفه‌آموزی ومدرسه‌ها ایجاد نماید .

برای معلولین باید این مسأله امکان پذیرباشد که از کلیه امکانات رفاهی همانند افراد سالم استفاده نمایند .

(ازآیین نامه برنامه‌های توانبخشی دولت آلمان فدرال درمورد معلولین) .

دراین راستا باید تدابیری مدنظرقرارگیرد که معلول راقادرسازد بدون کمک گرفتن ازشخص همراه ، درجامعه زندگی کند .

" معلولین حق دارند ازامکاناتی برخوردارباشند که بتوانند به طورمستقل درجامعه زندگی کنند . "

(ازقطعنامه مجمع عمومی سازمان ملل متحد درباره حقوق افراد معلول مورخ ۹ دسامبر ۱۹۷۵) .

دردهه اخیرجهت مناسب سازی محیط زندگی برای استفاده معلولین اقدامهای بسیاری انجام شده است ، مانند :

- ساخت آپارتمانها و منازل مخصوص معلولین برطبق استاندارد آلمانی DIN ـ ۱۸۰۲۵ ازجمله ایجاد آپارتمان برای افرادی که دارای معلولیتهای شدید هستند ـ ایجاد مسکن برای معلولینی که ازصندلی چرخدارا استفاده می‌کنند ، وساخت آپارتمانهایی جهت افراد نابینا ودارای دید محدود .
- ساخت مراکزی جهت توانبخشی معلولین مانند مراکز پزشکی ، مجتمع‌های آموزشی مخصوص ، مؤسسات حرفه‌آموزی ، ومراکزتفریحی .
- ضوابط ساخت ساختمانهای عمومی برطبق استاندارد آلمانی DIN ـ ۱۸۰۲۴ .
- ضوابط احداث ساختمانها ، خیابانها ومسیرهای حرکت پیاده مناسب برای استفاده معلولین وافراد مسن باید مورد توجه بیشتری قرارگیرد تا موفق به جذب کامل آنهادرجامعه شویم .

دربرنامه " توانبخشی درسالهای دهه ۱۹۸۰ "دولت به این مسأله اشاره می‌کند که معلولین ، کمکهای اجتماعی بیشتری رانیازدارند تابتوانند درجامعه زندگی کنند . همچنین این مسأله مورد نظرقرارگرفته است که اماکن عمومی وخصوصی باید به صورت قابل استفاده برای معلولین طراحی گردند وباید ضوابط جدید درمورد احداث ساختمانها رعایت شود .

برای معلولین تنهاکافی نیست درمسکنی راحت

زندگی کنند ولی منزوی ودورازدیگران باشند . آنهابایـد بتوانند خویشاوندان ودوستان خود را ملاقات نماینـد و به طورمستقل حرکت کنند . معلولین همچنین خواستـار آنند که :

- بدون کمك دیگران قادر برفتن به محل کارخود باشند.
- ورزش کنند یاحداقل آن راتماشانمایند .
- درمراکزفرهنگی حاضرشوند ، به طورمثال به تأتربروند .
- درفضای باز ، گردش وتفریح کنندوازموهبتهای بسیـاری که بهره‌ور شدن ازآنهابرای افراد سالم امری طبیعـی است ، بهره‌مند گردند .

طبق یك همه پرسی که ازمعلولین روی صندلـی چرخداردرسال ۱۹۷۵ به عمل آمد ، روشن گردید که تنهـا چند درصد ازآنهامی‌توانستند ازامکانات ذیل استفـاده نمایند .

۳۶ درصد معلولین از داروخانه‌ها .
۳۱ درصد معلولین از فروشگاهها .
۲۱ درصد معلولین از رستورانها .
۲۰ درصد معلولین از مطب پزشکان .
۱۵ درصد معلولین از سینماها .
۱۴ درصد معلولین از ادارات پست .
۱۲ درصد معلولین از تأترها .
۹ درصد معلولین از کتابفروشیها .
۸ درصد معلولین از ایستگاههای راه‌آهن .
۳ درصد معلولین از ادارات دولتی .

طبق این آمارنیازهای ذیل به چشم می‌خورد :

- ایجاد ساختمانهای قابل استفاده برای معلولیـن : ورودیها ، پله‌ها (آسانسورها) و ورودی خانه‌ها بایند چنان ساخته شوند که معلولین روی صندلی چرخـداروهمچنین دیگرمعلولین ، بتوانند ازآنها بهره‌مندشوند .
- ضوابط فنی دراحداث اماکن عمومی : خیابانها ، راسته پیاده شهر ، وسایل نقلیه عمومی چنان باید طراحـی شوند که معلولین بتوانند بدون نیازبه همراه ، ازآنهـا استفاده کنند .

دراین راستا درکنارضوابط ذکرشده ، خط مشی‌های فراوانی وجود دارد (به طورمثال : ضوابط اداره راه‌آهن آلمان ، انجمن جمعیت کارکنان فرودگاهها وجمعیت مطالعه کنندگان برروی وسایل نقلیه زیرزمینی وتعدادی دیگر)۰ دراین زمینه نمونه‌های فراوانی ازرفع موانـع در زندگـی روزمره معلولین به چشم می‌خورد که معلـول را قادرمی‌سازد شخصا " طی مسیرنماید .

دراین بین پله‌ها ، جداول ، راهروهای باریك و درها ازمشکلاتی به شمارمی‌روند که معلولین باآنهاروبـرو هستند . ورفع این مشکلات ، موجب رضایت آنهاخواهـد بود . نشریه‌ای که پیش رودارید کارمستندی است حـاوی ضوابط ومعیارهای فنی ایجاد ساختمانها که به معلولین اجازه می‌دهد بدون کمك دیگران درجامعه زندگی کننـد . این پژوهش می‌تواند مشوقی برای تهیه ضوابط ومعیارهای آینده باشد . این نشریه نشان دهنده آمارموفقـی از کارهای انجام شده درزمینه طراحی معماری وشهرسـازی است که به مناسبت برنامه حمایت ازتوانبخشی درسـال ۱۹۷۰ ازطرف دولت آلمان فدرال شروع گردید .

قسمت اصلی نشریه به مناسب سازی اماکن عمومی اختصاص یافته است . درعین حال به معیارها وضوابـط مورد لزوم دراین مورد نیزاشاره شده است .

همچنین دراین نشریه ، ضوابط ومعیارها درزمینـه روش مناسب سازی که به عنوان یکی ازمراحل توانبخشی اجتماعی درمدرسه‌ها ، کارگاهها ومراکز تفریحی به کـار گرفته می‌شود وقابل استفاده درسایراماکن عمومی نیـز هست ، مورد بحث قرارگرفته است .

درزمان تهیه وتدوین نشریه روشن شد که دربسیاری ازشهرداریها کارهایی دراین زمینه انجام شده اسـت. معیارهاوضوابط ایجاد اماکن عمومی قابل استفاده بـرای معلولین ، بیشتر ، ازآیین نامه‌استاندارد DIN - ۱۸۰۲۴ پیروی می‌کنند . ولی نحوهٔ تبعیت از استاندارد فوق، به

نحوهٔ برخورد سازمانهایی مانند : شهرداریها ، ادارات، انجمنهای معلولین وسازمانهای مسئول بستگی دارد .

این مسأله محرز است که تغییرات بعدی در یک ساختمان هزینهٔ گرانتری را دربرخواهد داشت تا معیارها و ضوابطی که به هنگام طراحی درنظرگرفته شده باشند . رعایت ضوابط درایجاد اماکن برای معلولین ، برخی اوقات کاملا" مقرون به صرفه است . رعایت ضوابط مناسب برای معلولین درساخت اماکن میتواند درجهت جذب معلولین به اجتماع نقش داشته باشد . این امکانات صرفا" برای معلولین نخواهد بود وسایرافراد مانند افرادی که کودک خود رادرکالسکه حمل میکنند و زنان باردار ویاافراد مسن ازاین مسائل استفاده خواهند نمود .

فهرست برخی ازمطالبی که دراین نشریه به آن پرداخته شده به این شرح است :

۱ ـ تابلوها وعلایم راهنما .

۲ ـ خیابانها ومسیرهای آمد و رفت .

۳ ـ مراکزبهداشتی .

۴ ـ وسایل حمل ونقل .

۵ ـ ساختمانهای عمومی .

۶ ـ فروشگاهها ومراکزخرید .

۷ ـ مراکزآموزشی .

۸ ـ استخرها وتأسیسات ورزشی .

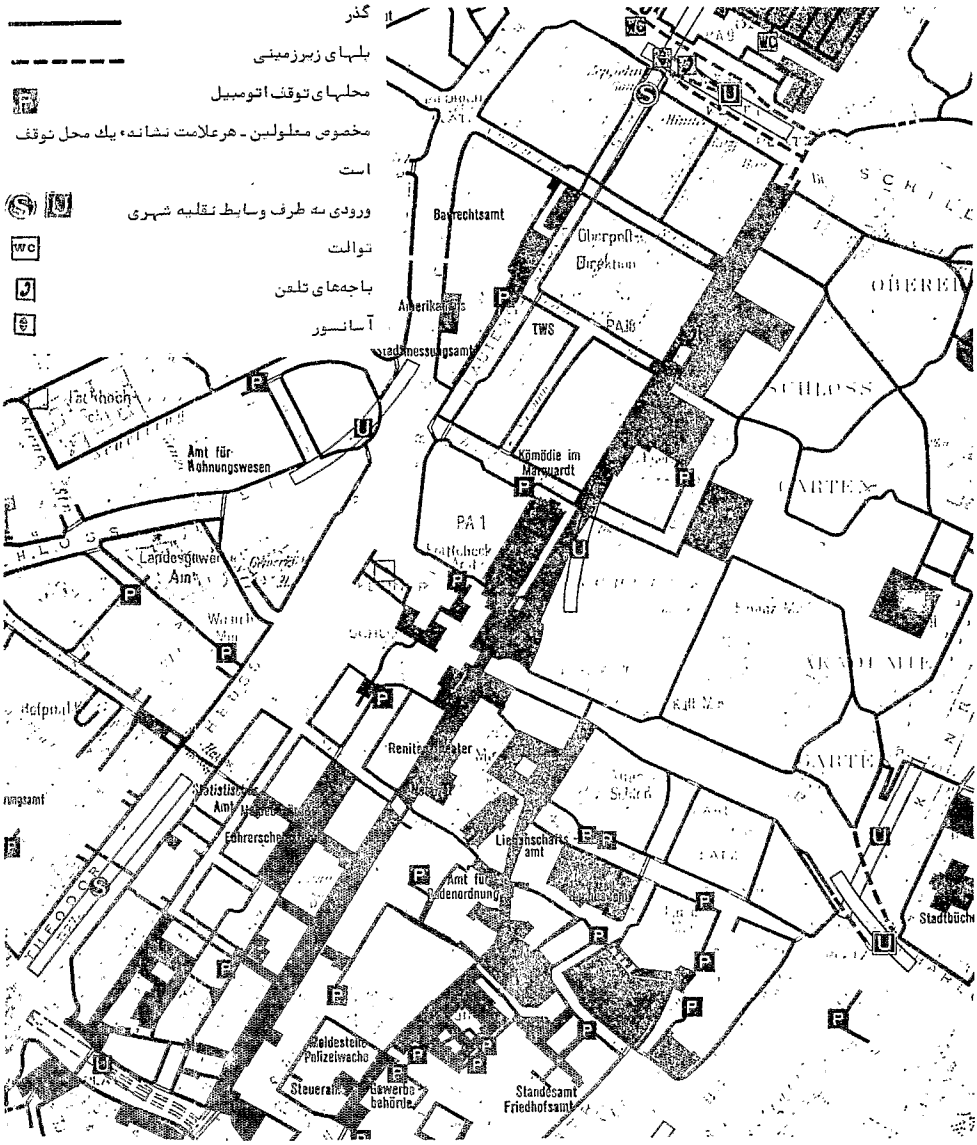
۹ ـ محوطهٔ مجموعه‌های مسکونی .

۱۰ـ مراکزتفریحی .

کلیه ضوابط ومعیارهایی که درایجاد اماکن قابل استفاده برای معلولین به کارگرفته شده‌اند ، با استاندارد DIN ـ ۱۸۰۲۴ مطابقت ندارد . به دلیل اینکه مسئولان ایالات وبخشها برداشتهای متفاوتی ازاین توصیه نامه داشته‌اند ونیزبه علت نسخه‌های متفاوتی که دراختیار آنان قرارداده شده است ، حرکت براساس یک استاندارد واحد، عملی نبوده است . به این لحاظ ضوابط ومعیارهای طرح شده دراین نشریه ، هماهنگی است بین استانداردهای ارائه شده وامکانات ومسائل فنی موجوددراین زمینه‌ها .

راهنمای تشخیص و تعیین مسیر

نقشه شهری



تصویر ۱ـ قسمتی ازنقشه شهر اشتوتگارت[۲] که درآن محلهای اختصاص داده شده به معلولین با علامت مشخص شده‌اند.

2-Stuttgart

کتاب راهنمای شهری

استفاده ازمحیط شهربرای افرادی که دارای معلولیتهای شدید هستند ومعلولینی که ازصندلی چرخدار استفاده می‌کنند، بسیارمشکل است . همواره درپیش روی آنهاموانعی(ازقبیل : پله‌ها ، جداول) قرارمی‌گیرند. آنهاترجیح می‌دهند درمنزل خود به وسیله یك کتاب راهنما ، مناسبترین راه جهت رسیدن به مقصد راپیدا کرده وآن رامورد استفاده قراردهند . کتاب راهنما برای افرادی که به شهرآشنانیستند نیزقابل استفاده است .

کتاب راهنمای شهری ، ساختمانهایی رابرای معلول مشخص می‌کند که دارای ورودیهای مخصوص معلولین هستند ومعلول قادراست بدون کمك گرفتن ازدیگران به آنجارفت وآمد کند . دراین کتاب راهنما همچنین ساختمانهایی که استفاده ازآنهابرای معلولین فقط با کمك گرفتن ازهمراه مقدوراست ویابرای معلولین به هیچ وجه قابل استفاده نیستند مشخص شده است . تعداد بسیار زیادی ازاین نوع کتاب راهنما برای معلولین منتشرشده است . این کتابهای راهنما درشکل واندازه و تعدادصفحات بایکدیگرمتفاوتند . ناشرین آنهااغلب شهرداریها و یا سازمانهای مخصوص معلولین هستند . کتاب راهنماجهت معلولین روزبروزکاملترمی‌شود وعلایم مشخص تری درآنها به کارگرفته می‌شود . دراین کتاب راهنماکلیه، مراکزی که معلولین می‌توانند براحتی به آنجا آمد و رفت نمایند، مانند ادارات پست ، مراکزفرهنگی ، باجه‌های تلفن ، توالتهای عمومی ومراکزتفریحی مشخص شده‌اند .

توضیح علایم

برای معلولین براحتی قابل استفاده است . طبقه همکف ـ عرض درها بیش از ۸۵ سانتیمتر ، آسانسوربه‌ابعاد حداقل ۱۲۰×۱۰۰ سانتیمتر ، توالت قابل استفاده.

برای معلولین به دشواری قابل استفاده است . وجود یك تاسه پله ـ عرض درها بین ۶۵ الی ۸۵ سانتیمتر ـ آسانسورکوچك ولی قابل استفاده ـ توالت قابل ورود ولی درهای آن رانمی‌توان بست .

برای معلولین غیرقابل استفاده است . وجود پله، عرض درهاکمتراز۶۵ سانتیمتر ـ فاقد آسانسور و یا غیرقابل استفاده برای صندلی چرخدار ، توالت غیرقابل استفاده برای صندلی چرخدار .

برای معلولین غیرقابل استفاده است . تاحداکثر پنج پله ـ ارتفاع پله‌ها ۲۰ سانتیمتروآسانسورموجود است .

برای معلولین به دشواری قابل استفاده است . پله‌های متعدد ـ ارتفاع پله‌ها بیش از ۲۰ سانتیمتر ـ فاقد آسانسور .

ادارات دولتی

اداره کار

دادگاه کار

اداره راه‌آهن

اداره اعلام سکونت

اداره بودجه

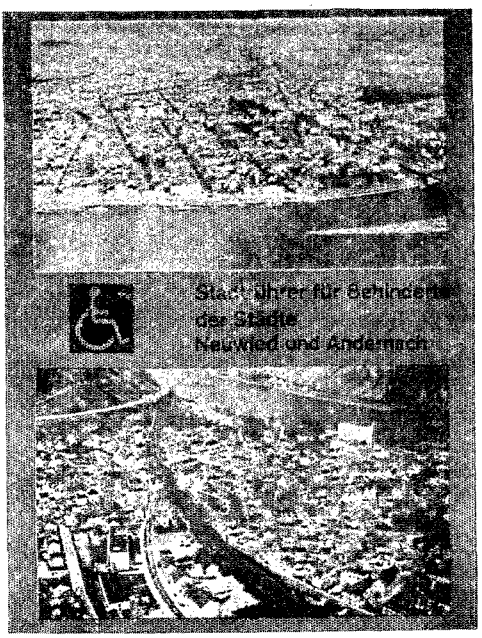
اداره بهداشت WC

است .

علامت دوّم : این علامت به معنای گروه امدادی راه‌آهن است که فقط آن را در ایستگاههای راه‌آهن شهرهای آلمان نصب می‌کنند .

علامت سوّم : این علامت نشان دهنده خدمات اورژانس وکمکهای اولیه توسط صلیب سرخ و گروههای امدادی راه‌آهن است .

علامت چهارم : به مفهوم محل نشستن افرادی است که دارای معلولیتهای شدید هستند . این علامت در تابلوی مخصوص علایم با پیکان نشان داده می‌شود .



تصویر ۲ - قسمتی از کتاب راهنمای شهری برای معلولین نوی وید[۳] و اندرناخ[۴] .

کتاب راهنمای سفر

کتاب راهنمای سفر که به وسیله راه‌آهن دولتی آلمان تهیه گردیده، این امکان را به معلولینی که از صندلی چرخدار استفاده می‌کنند می‌دهد که از قبل راههای ورودی ایستگاههای راه‌آهن را که مناسب حال آنان هستند، تعیین نمایند .

علایم زیر برای راهنمایی معلولین به کار می‌روند .

این علایم به معلولین کمک می‌کنند که از امکانات مخصوص خود در ایستگاههای راه آهن و داخل قطارها استفاده نمایند .

علامت اوّل : نصب این علامت نشان دهنده این است که راههای ورودی وخروجی ودیگر امکانات مناسب برای استفاده معلولین موجود

توصیه‌هایی برای مسافرت

قطار مناسب را انتخاب کنید .

پیشنهاد می‌شود که حتی‌الامکان از قطارهای بدون توقف استفاده کنید . اگر شما از صندلی چرخدار استفاده می‌کنید و یا به طرز خاصی معلول هستید ، ما به شما توصیه می‌کنیم در صورتی که مجبور به عوض کردن قطار هستید، قبل از سفر، با آژانس مسافرتی خود درباره برنامه حرکتی قطارها تحقیقات لازم را به عمل آورید .

در صورتی که قصد رزرو صندلی و یا تخت در قطار را دارید بایستی قبل از مسافرت جهت رزرو اقدام به عمل آورید . رزرو جا برای کوپه‌های معمولی ۲ ماه قبل و برای کوپه‌های درجه یك در هر زمان قبل از سفر مقدور است .

جهت سرویس دهی به معلولین در کوپه‌ها ، صندلی چرخدار در اختیار آنها قرار داده خواهد شد .

4-Andernach

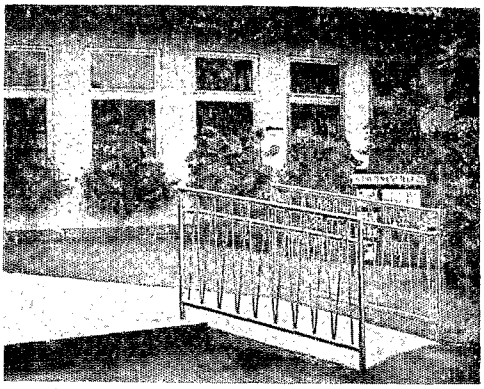
-Neuwied

تصویر ۳ ـ بریده‌ای از راهنمای سفر، تهیه شده به وسیله راه‌آهن دولتی آلمان برای معلولین ۰

معلولین مانند افراد سالم میل دارند مسافرت کنند و استراحت نمایند ۰

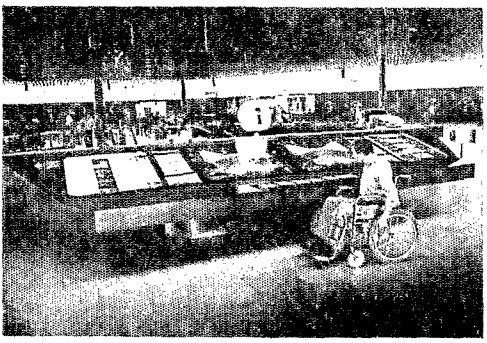
سازمانهای معلولین، کلیساها و سایر ارگانها در سالهای اخیر پیشنهادهای جدیدی ارائه داده‌اند تا معلولین بتوانند در مسافرتها از حداکثر امکانات بهره ببرند ۰ البته تنها مراکز تفریحی مسافرتی که برای معلولین و افراد مسن در نظر گرفته شده است می‌توانند به آنها سرویس لازم را بدهند ۰ معلولی که به تنهایی سفر می‌کند به ناچار باید در هتلها و پانسیونهایی که امکانات لازم را دارند، اقامت نماید ۰ ولی هتلهای مخصوصی نیز برای معلولین وجود دارد که آنها می‌توانند در کمال راحتی در آنجا تعطیلات خود را سپری کنند ۰

بسیاری از معلولین برای انجام کارهای شخصی یا بازرگانی اقدام به مسافرت با اتومبیل شخصی خود می‌کنند ۰ همه ایستگاههای بین راه در اتوبانها امکانات لازم برای ارائه به معلولین را ندارند ۰ کتاب راهنمای اتوبانها به معلولین، در پیدا کردن رستورانها، پمپ بنزینها و کیوسکهای مناسب حال آنها، کمک مؤثری می‌دهد ۰



تصویر ۴ ـ ورودی مخصوص معلولین در یکی از ایستگاههای بین راه اتوبان کاسل[۵] ۰

علایم راهنما برای معلولین در فرودگاهها، برای افراد سالم نیز قابل استفاده است ۰ کلیه قسمتهای ساختمان جدید فرودگاه هانور[۶] برای افراد معلولی که از صندلی چرخدار استفاده می‌کنند، قابل استفاده است ۰

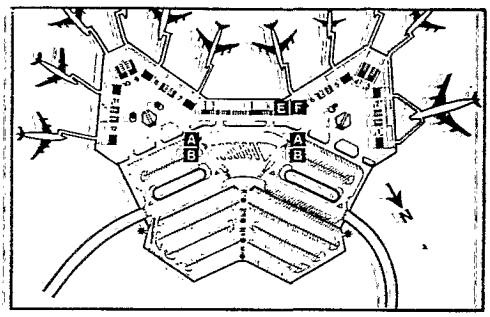


تصویر ۵ ـ میز اطلاعات در سالن ورودی فرودگاه هانور

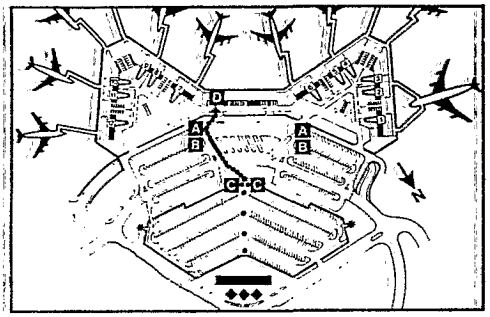
5-Kassel

6-Hannover

قسمت پرواز (طبقه بالا)



قسمت فرود (طبقه زیرین)



A- مجازبودن توقف اتومبیل به مدت حداکثر ۳۰ دقیقه.

B- مجازبودن توقف اتومبیل به مدت حداکثر ۲/۳۰ ساعت.

C- محل توقف اتومبیل معلولین.

D- صندلی چرخداری که باآن معلول می‌تواند به قسمت پرواز، رستوران ویاتراس منتقل شود.

E- توالت

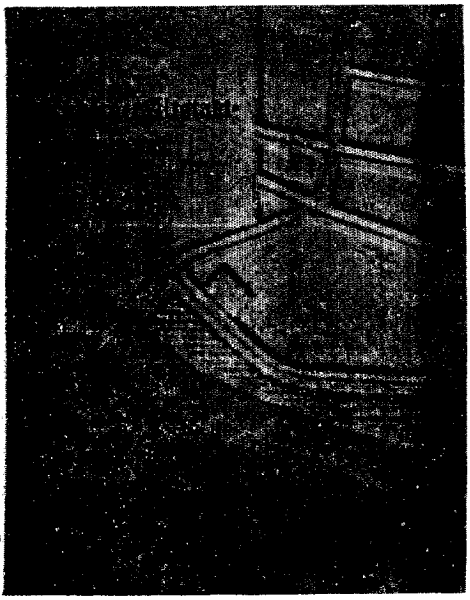
F- تلفن عمومی قابل استفاده برای معلولین.

تصویر ۶ - قسمتی ازتابلوراهنمای مخصوص معلولین در فرودگاه هانوُر.

کتاب راهنمای مسیر

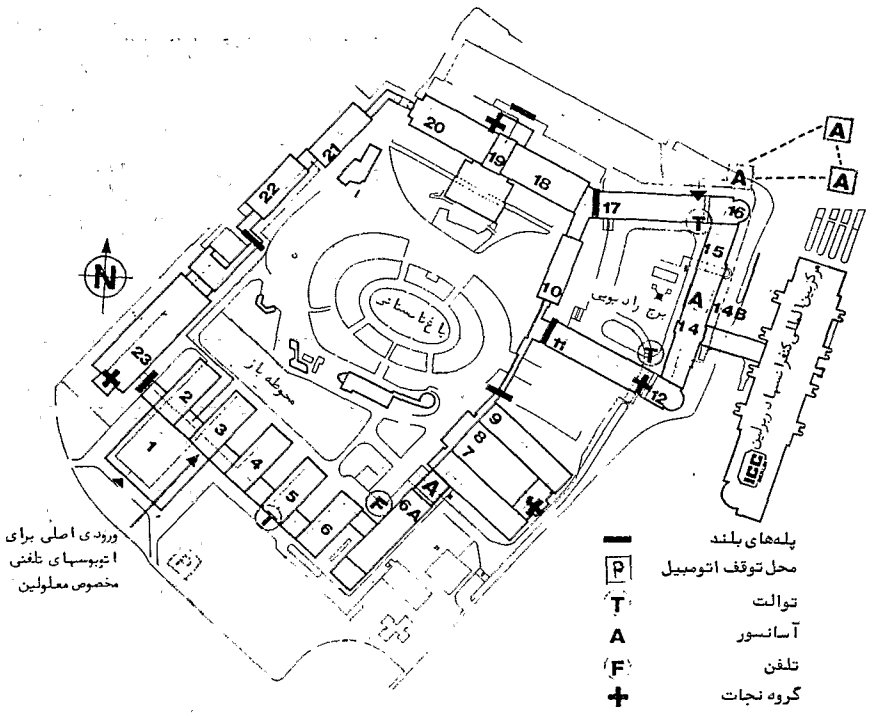
برای نابینایان هم امکانات لازم برای تشخیص مسیرهاشان باید فراهم گردد. ازآنجا که ارائه اطلاعات به نابینایان فقط ازدوطریق صوتی ولمسی امکان پذیر است، مسئولان سعی درتهیه راهنمای شهری به خط "بریل" برای این افراد دارند.

اطلاعات لازم برای نابینایان به صورت عکس و نوشته‌های برجسته درراهنمای شهری موجود است. توضیحات کامل وتفکیک شده‌ای دررابطه باخیابانها، پلها، قطارها، خطوط اتوبوسرانی وقسمتهای مختلف شهر دراین راهنمای شهری مطرح شده است. شخص نابینا بدین وسیله درمنزل خود می‌تواند، مسیرش رابرای رسیدن به محل کاروییادیگرآمد و رفت ها، مشخص نماید. فواصل نقاط مختلف بسیاردقیق ذکرشده‌اند. نام خیابانها، ایستگاهها، ساختمانهای اداری وغیره، دراهنماهای شهری به صورت خط بریل ارائه گردیده‌اند. بدین ترتیب شخص نابینا که راهنمای شهری دراختیاردارد می‌تواند بدون همراه، شخصاً طی مسیرنماید.



تصویر ۷ - قسمتی ازنقشه شهر نورنبرگ[۷] به صورت برجسته که برای نابینایان تهیه شده است.

7-Nürnberg



تصویر ۸ ـ نقشه راهنما برای معلولین درنمایشگاه برلین به مناسبت هفته جهانی فضای سبز ۰

باید برروی پاکت نامه ویا سربرگ نامه‌های اداری و اماکن عمومی ، مشخص گردد که معلولین می‌توانند وارد این ساختمان شوند یا خیر ۰ درعین حال می‌توان با مطرح کردن علایمی قابل استفاده بودن فضاهای داخلی ساختمان برای معلولین را نیزدرنامه‌های اداری توضیح داد ۰

DER SENAT DER HANSESTADT LÜBECK

Hansestadt Lübeck – Postfach – 2400 Lübeck 1

SOZIALAMT
FÜRSORGESTELLE

St.-Annen-Straße 1-3

Auskunft erteilt: -

Telefon: (0451) 12 - Zimmer:
Nach Dienstschluß: (0451) 12-2 10 99 Anrufaufzeichner
Fernschreiber: 026894 hlueb d

Sprechzeiten: Montags, mittwochs, freitags von 8.30 bis 12.00 Uhr
nachmittags nach Vereinbarung

Sprechzimmer neben dem Pförtner

MINISTERIUM
FÜR ARBEIT, GESUNDHEIT UND SOZIALORDNUNG
BADEN-WÜRTTEMBERG

Ministerium für Arbeit, Gesundheit und Sozialordnung Baden-Württemberg
Postfach 1250 · 7000 Stuttgart 1

Stuttgart, den

P am Eingang 8
im Innenhof

Fernsprecher
Durchwahl (07 11) 66 73-

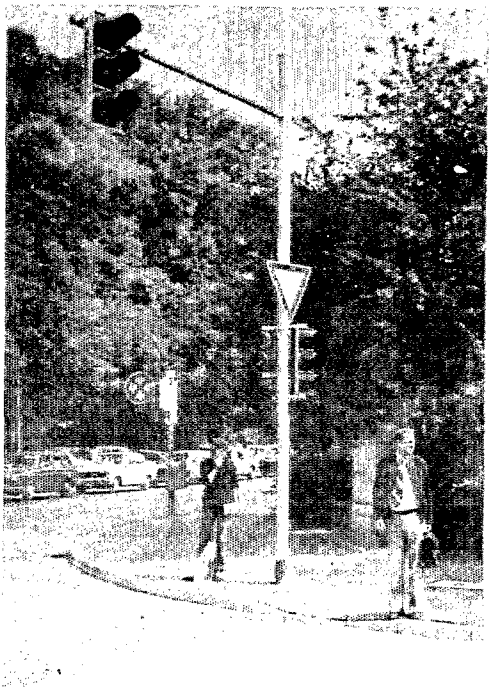
Aktenzeichen:
(Bitte bei Antwort angeben)

تصویر ۹ ـ نمونه‌هایی از سربرگ نامه‌های دوادارہ مختلف که اولی فاقد امکانات لازم برای معلولین و دومی دارای امکاناتی ازقبیل پارکینگ و ورودی قابل استفاده برای معلولین است ، که با علامت مخصوص معلولین مشخص گردیده است .

فضای خیابانها

پیاده‌روها

معیار سکونت معلولین در یک محله ، متناسب بودن محیط اطراف با نیازهای حرکتی و قابل استفاده بودن آن برای این افراد است .



تصویر ۱۰ - محل عبور عابر پیاده در شهر هانوُر

پیاده‌روها و راههای ارتباطی پیاده باید عرضی حداقل معادل ۱۵۰ سانتیمتر داشته باشند . البته عرض ۱۸۰ سانتیمتر مناسبتر است . عرض این پیاده‌روها نباید به وسیله درختها ، تابلوهای راهنمایی و رانندگی و سایر

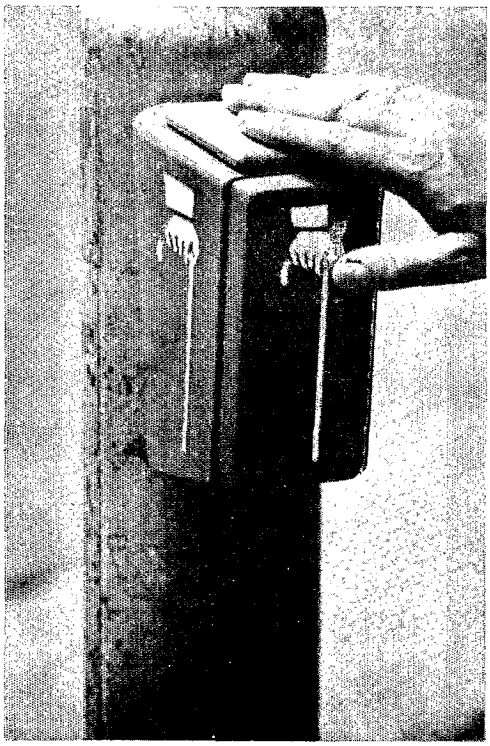
تصویر ۱۱ - محل عبور عابر پیاده از عرض خیابان با جزیره‌ٔ قابل گذر در وسط خیابان در شهر هانوُر

اشیاء مسدود گردد . پیاده‌روهایی که شیب آنها بیش از ۶ درصد باشد باید به نرده‌های مناسب مجهزشده باشند . ازاحداث پیاده‌رو باشیب ۸ درصد بهتراست صرف نظرشود . جهت عبورعابرین ازخیابانهای عریض که بیشتراز ۳ ردیف حرکت اتومبیل دارند، احداث جزیره برای توقف عابردر بین ردیفهای حرکت اتومبیلهاتوصیه می‌گردد .

جهت عبورازخیابانهای پررفت وآمد، باید در محلهای مناسب چراغهای راهنمایی که توسط عابرین قابل تنظیم باشد، نصب گردد . (کلید چراغها را باید در ارتفاع ۱۰۵ سانتیمتری نصب کنند که معلول بتواندازروی صندلی چرخدارآن راکنترل نماید) .

درحوالی محله‌های مسکونی معلولین وخانه‌های سالمندان استفاده ازآژیرنیزتوصیه‌می‌گردد . صدای این آژیرها باید ازیکدیگرمتمایزباشند . برای یاری دادن به افراد نابینا درعبورازخیابان ، باید محل عبورعابر از خیابان (رامپ عبورعابرپیاده)، درکنج ۹۰ درجه پیاده‌رو و خیابان بازاویه عمود برپیاده‌رو احداث شده باشد .

تصویر ۱۲ - محل عبورعابرپیاده باچراغ راهنمایی قابل کنترل ، بوسیله‌ء افراد نابینا .

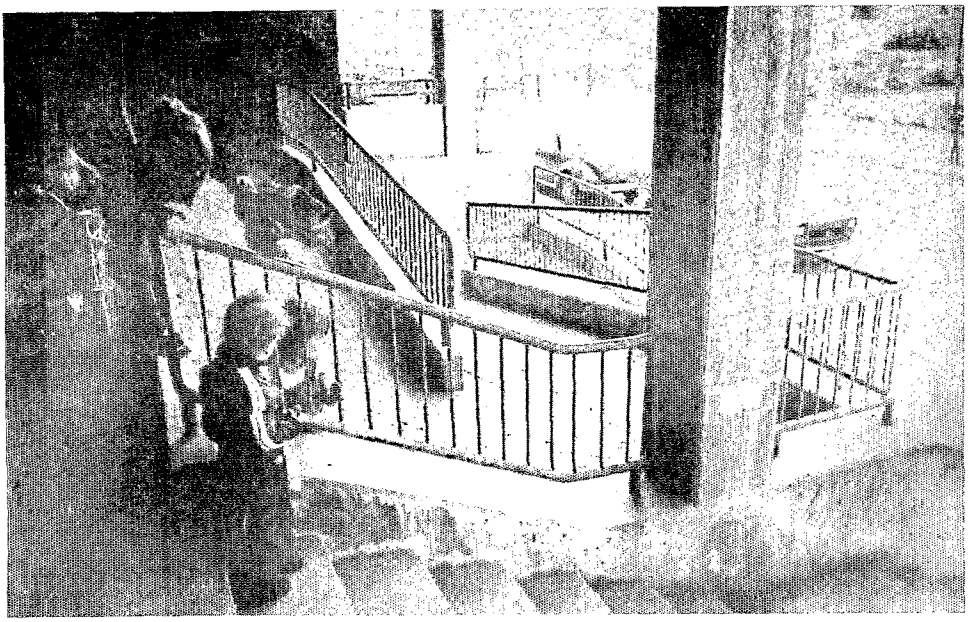


تصویر ۱۳ - دستگاه مخصوص افراد بادید محدود و نابینا درشهراولم [8] موسوم به ویبراسیون . این دستگاه برای متوقف کردن اتومبیلها قبل از عبورفرد نابینا ازعرض خیابان است .

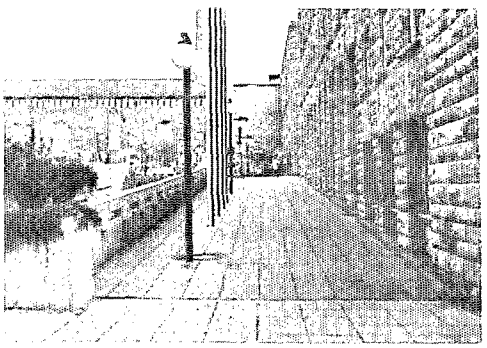
8-Ulm

رامپ و پله برقی

احتلاف سطح درخیابانها باید بجز پله به وسیله رامپ نیزحل شود • این رامپها باید حداقل ۱۶۵ سانتیمتر پهناوشیبی معادل حداکثر ۶ درصد داشته باشند درطرفین رامپ باید نرده یاحصار لازم قرارداشته باشد •



تصویر۱۴ - رامپ به طرف پیاده‌رو یك مرکزخرید درشهر هامبورگ(۹)



تصویر ۱۵ - رامپ ورودی ایستگاه راه‌آهن اشتوتگارت

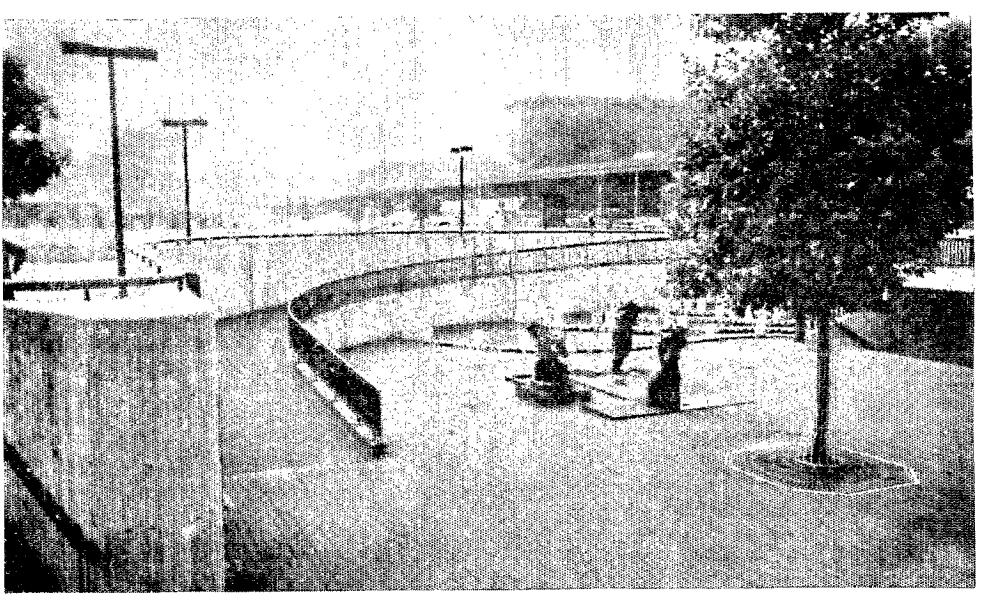
رامپ های برقی می‌توانند معلولین روی صندلی چرخداروومادرانی که کالسکهء کودکشان راحمل می‌کنند درحرکت ازسطحی به سطحی دیگریاری دهند • درهنگام قرارگرفتن برروی رامپ وآمدن ازسطح ثابت به متحرك و بالعکس مشکلاتی وجود دارد • سرمایه گذاری ونگهداری این تأسیسات نیزمقرون به صرفه نیست • شیب رامپ برقی وسرعت آن باید بانیازهای معلولین هماهنگ باشد •

9- Hamburg

محل عبور عابر پیاده

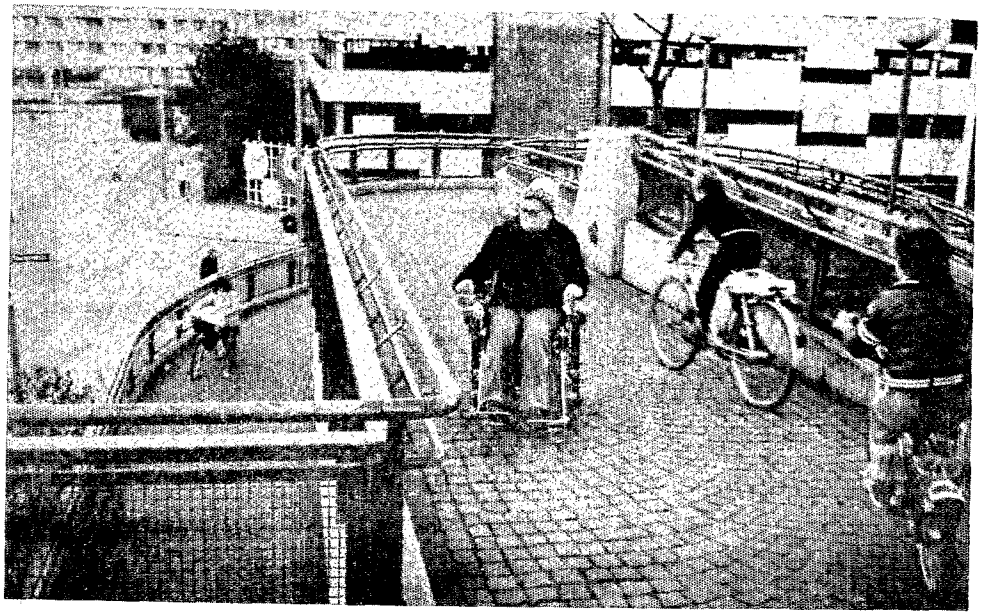
پلهای هوایی ویا زیرزمینی که جهت عبورعابرپیاده احداث می‌شوند، باید حتما " به رامپ و یا وسایل مکانیکی با لابرنده وپایین آورنده مجهزباشند ۰ رامپها باید حداکثر ۸ درصد شیب داشته باشند۰ برای دسترسی به پلهای هوایی که فاصلهٔ آن ازسطح خیابان زیاد است باید رامپهای طویل ساخته شود ۰ این مسأله باید باتوجه به ساخت وبافت شهرطراحی گردد ۰ رامپهاباید درهردو طرف دارای میله‌های دستگرد باشند ۰ اگردرطول رامپ ، مجبوربه استفاده ازشیب تندتری باشیم ، باید میله‌های دستگرد دیگری که درارتفاع ۷۵ سانتیمتری نصب شده است، راجهت معلولینی که ازصندلی چرخدار استفاده می‌کنند در نظربگیریم ۰

تصویر ۱۶ - رامپ برقی درشهراشتوتگارت



تصویر ۱۷ - رامپ دسترسی به محل عابرین پیاده (راهرو زیرزمینی ایستگاه راه‌آهن) " لیسترمیله[۱۰] " درشهرهانوور

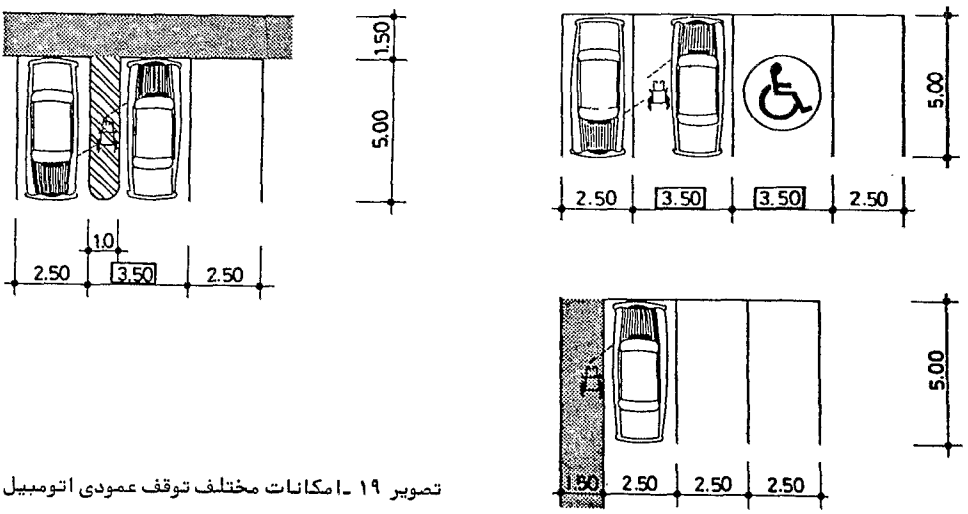
10-Lister Meile



تصویر ۱۸ ـ یکی ازپلهای هوایی درشهرهامبورگ ۰

محل توقف اتومبیل

حدود ۳۰ درصد ازافراد معلول برروی صندلی چرخدار، نیزتوسط نزدیکان خود به صورت سرنشین اتومبیل جابجا با اتومبیلهای شخصی خودحرکت می‌کنند ۰ به همین تعداد می‌شوند ۰ به این دلیل لازم است که درمقیاس وسیع برای



تصویر ۱۹ ـ امکانات مختلف توقف عمودی اتومبیل

این افراد توقفگاههای مخصوص افراد معلول طراحی شود.
محل توقف اتومبیلهای معلولین باید درتوقفگاههای عمومی نیزدرنظرگرفته شود. تقریبا " ۳ درصد کل تعداد محل توقف اتومبیلها باید برای اتومبیلهای معلولین اختصاص داده شده باشد.

محل توقف اتومبیلهای معلولین باید ۳/۵ متر عرض داشته باشد. درصورتی که دریك طرف محل توقف، پیاده‌رو به عرض ۱/۵ مترموجود باشد، محل توقف می‌تواند همان عرض توقف عادی راداشته باشد. پیاده‌رو به محل توقف اتومبیل باید باشیب مناسب درارتباط باشد. این شیب باپله حداکثربه ارتفاع ۳ سانتیمترمی‌تواند به محل توقف متصل شود. این پارکینگها باید به معلولین اختصاص یابد، ونباید توسط رانندگان دیگرمورد استفاده قرارگیرد. توقف اتومبیل معلولین دراین محلها نباید محدودیت زمانی داشته باشد.

تصویر ۲۱ - محل توقف اتومبیل بازمان محدود درمحل ایستگاه راه‌آهن شهر بن[۱۲].

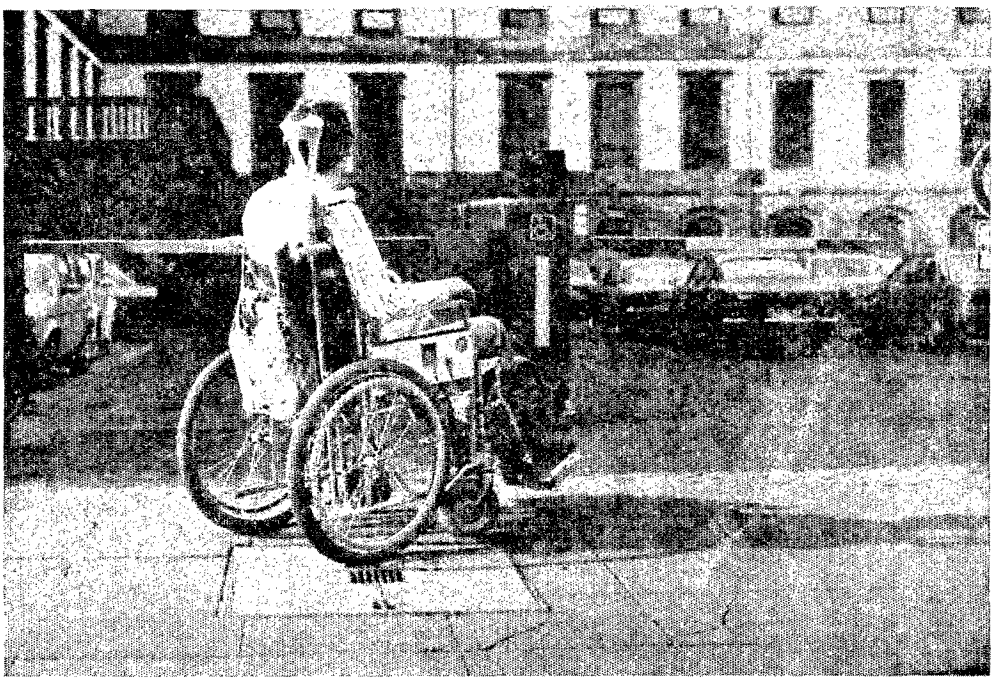
تصویر ۲۰ - محل توقف مخصوص اتومبیل معلولین درجهت عمود برخیابان درشهرکاسل[۱۱].

تصویر ۲۲ - محل توقف اتومبیل معلولین با پارکومتر در شهرمونیخ[۱۳].

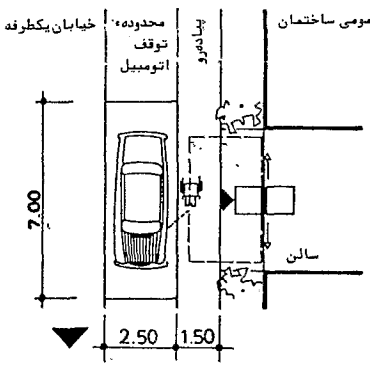
11-Kassel

12-Bonn

13-München



تصویر ۲۳ ـ توقفگاه با محل توقف مخصوص معلولین در محوطه ساختمان شورای محل در شهر هانوُر ۰

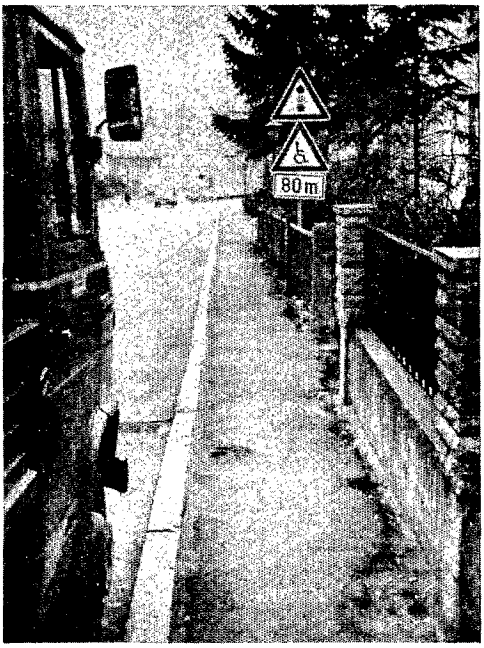


تصویر ۲۴ ـ نحوهٔ توقف اتومبیل به موازات مسیر خیابان ۰ با در نظر گرفتن قرارگیری در کنار پیاده‌رو، عرض ۲/۵ متر برای توقف اتومبیل کافی است ۰ با توجه به مشکلات معلولین بر روی صندلی چرخدار در پیاده و سوار شدن از اتومبیل یك قسمت سرپوشیده در قسمت علامت زده شده بسیار مناسب است ۰

راهنمای تعیین و تشخیص مسیر

تابلوهای راهنما برای جهت یابی به صورت نوشته و یا علایم گرافیك ، در خیابانها برای معلولین که بتوانند سریعتر و راحت تر مسیر خود را پیدا کنند، از اهمیت خاصی برخوردار است ۰ این علایم به افراد سالم هم در یافتن مسیرهای خود کمك می‌نمایند ۰

افرادی که دید محدود دارند، باید بتوانند براحتی این علایم راهنما را درك نمایند ۰ باید اطلاعات مشخص و خوانا باشد ۰ تابلوی اطلاعات باید در ارتفاع ۱۴۰ تا ۱۶۰ سانتیمتری نصب گردد ۰



تصویر ۲۵ ـ تابلوی هشداردهنده محل عبورعابرین معلول در شهرکرات هایم/یاگست[۱۴].

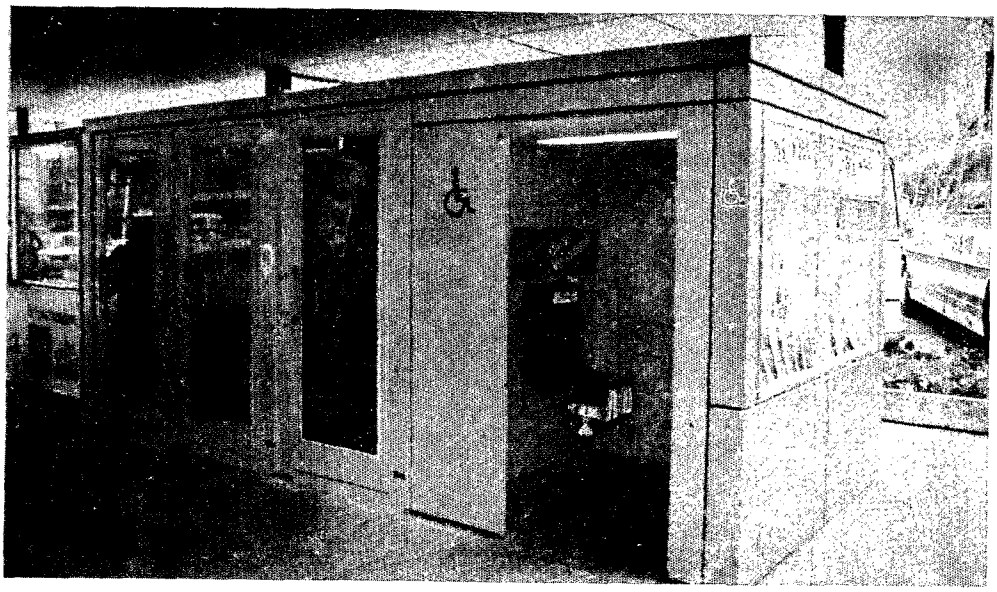
تصویر ۲۷ ـ تابلوی راهنمای ساختمان پزشکان درشهر هانوُر که افراد معلول می‌توانند ازآن استفاده کنند .

تصویر ۲۶ ـ تابلوی هشداردهنده عبورافراد نابینا و بادید محدود درشهرهانوُر .

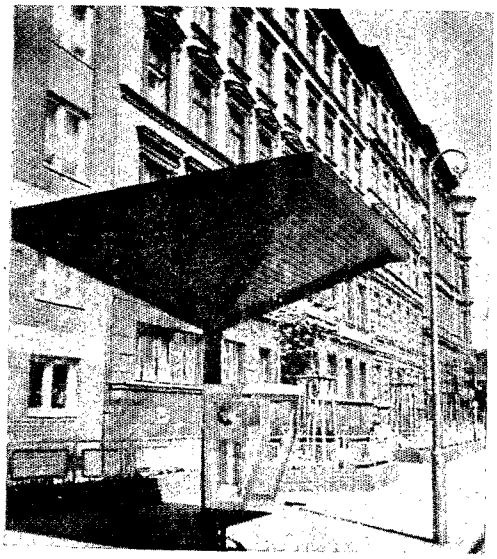
تلفن عمومی

تلفنهای عمومی باید به نحوی ساخته شده باشندکه افراد معلول باصندلی چرخداربتوانند بدون اشکال ازآنها استفاده نمایند .

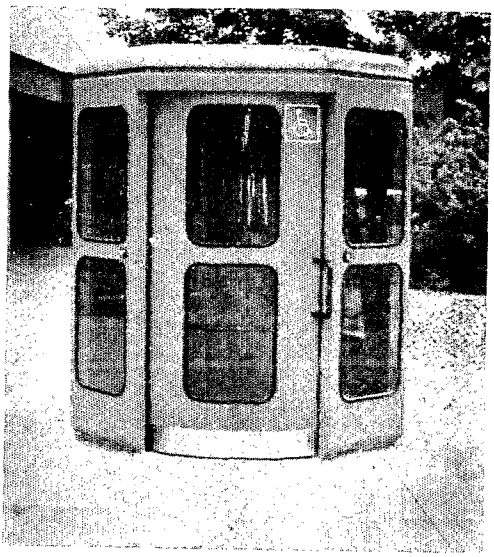
14-Krautheim/Jagst



تصویر ۲۸ ـ باجه تلفن بدون در ، جهت استفاده معلولین درکنار باجه‌های تلفن معمولی و یك باجه روزنامه فروشی در ترمینال اتوبوس رانی درشهر اولم ۰

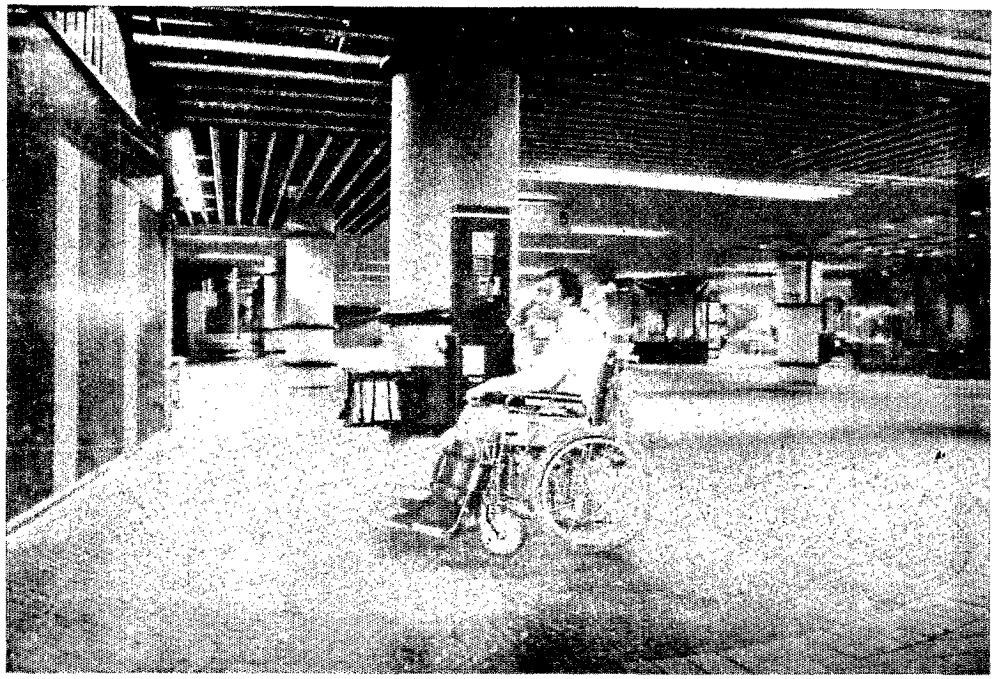


تصویر ۲۹ ـ **باجه تلفن** مسقف دریك منطقه مخصوص معلولین درشهر برلین (۱۸)



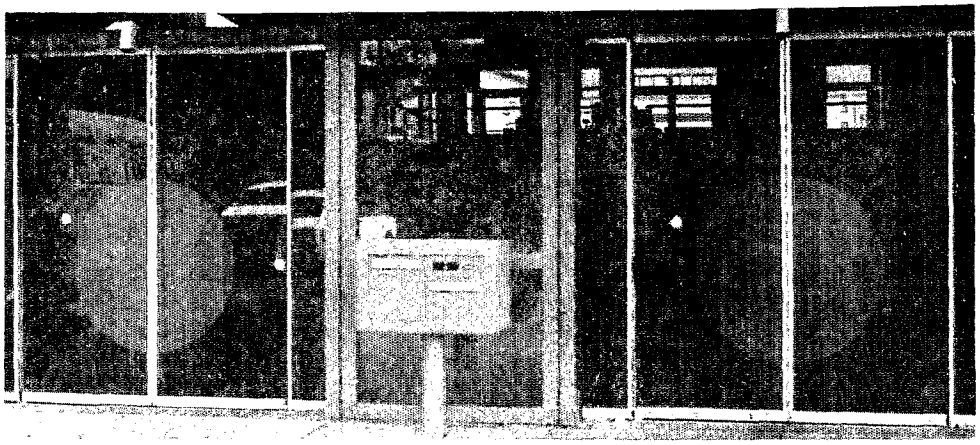
تصویر ۳۰ ـ طرح ابداعی جدید باجه تلفن برای معلولین روی صندلی چرخدارکه با فشاریك دکمه در آن باز می‌شود ۰

15-Berlin



تصویر ۳۱ ـ دستگاه تلفن عمومی سکه‌ای مخصوص معلولین در ارتباط با زنگ اخبار اضطراری در شهر هانوُر

تصویر ۳۲ ـ باجه‌های تلفن مخصوص معلولین با درهای ورودی اتوماتیک در راهرو ایستگاه راه آهن در شهر اشتوتگارت ۰



تصویر ۳۳ ـ صندوق پست که در ارتفاع مناسبی برای افراد معلول روی صندلی چرخدار نصب گردیده . واقع در یك مدرسه مخصوص در شهر لادِن بورگ(۱۶).

تصویر ۳۴ ـ باجه تلفن عمومی در شهر لودویگ هافن(۱۷).

تصویر ۳۵ ـ صندوق خودکار فروش تمبر، قابل دسترس برای معلولین روی صندلی چرخدار، نصب شده در خیابانها. ارتفاع این دستگاه از زمین حداکثر باید بین ۱۰۵ الی ۱۲۰ سانتیمتر در نظر گرفته شود.

16-Ladenburg

17-Ludwigshafen

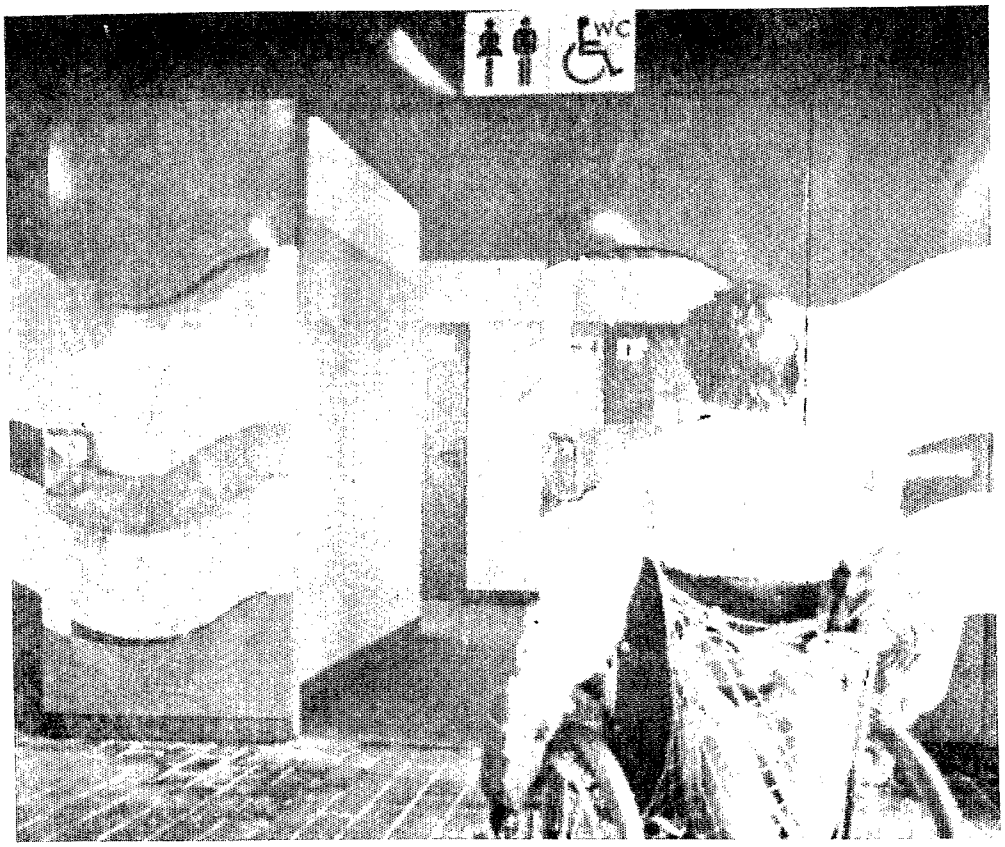
سرویسهای بهداشتی

تاسیسات عمومی

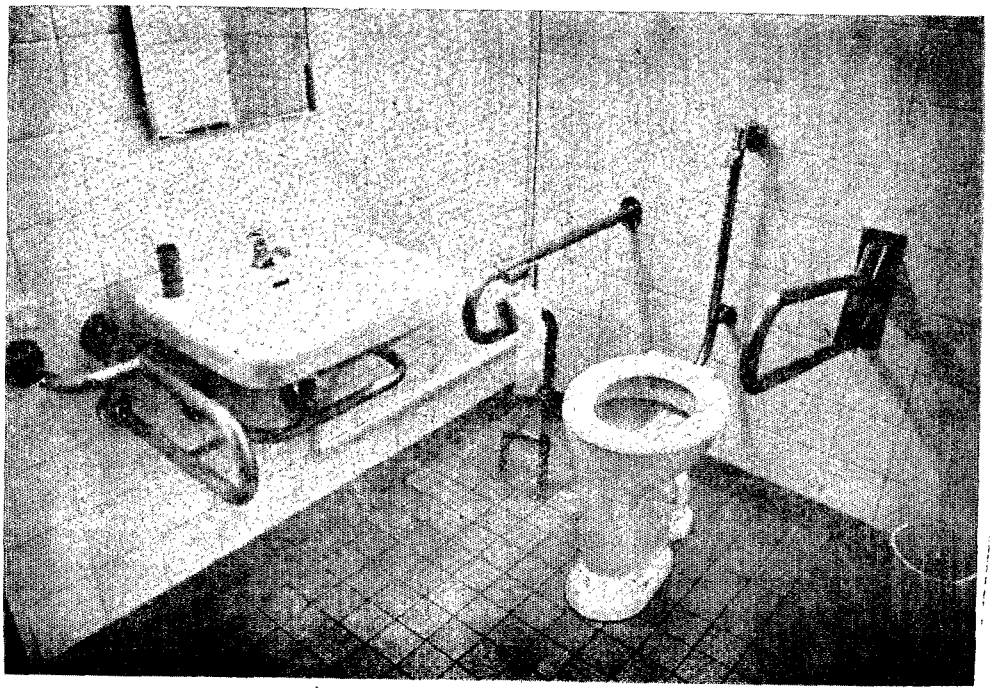
استاندارد DIN ـ ۱۸۰۲۴ توصیه می‌کند، در ساختمانهایی که توسط افراد متعددی مورد استفاده قرار می‌گیرند، حداقل یك توالت برای مراجعه‌کنندگان با معلولیتهای شدید باید درنظرگرفته شود.

ادارات دولتی نیز نباز به رعایت این توصیه دارند. بطور مثال در کاتالوگ اداره آسمانخراشهای شهر هانوْر درمورد مقررات ایجاد ساختمانهای قابل استفاده برای معلولین، آمده است: "ساختمانهایی که معلولین در آن رفت وآمد می‌کنند، باید به یك توالت مخصوص معلولین مجهز باشند."

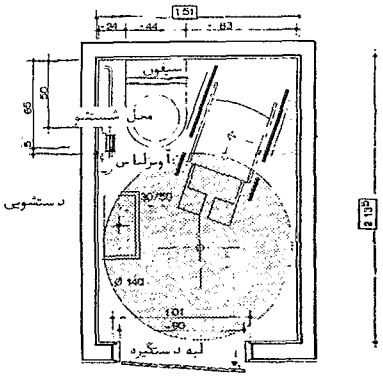
اگر معلولین فقط به ندرت ویا به تعداد کم به آن ساختمان مراجعه می‌کنند، وجود یك توالت کافی است. سرویسهای بهداشتی (توالت) برای معلولین در ساختمانهای عمومی، باید درهمان قسمتی طراحی گردد که سایر توالتهای عمومی قراردارند. این مسأله راهم باید مدّ نظرقرارداد که یك توالت برای آقایان و یك توالت برای خانمها اختصاص داده شود. توالت مخصوص معلولین باید برای افراد غیرمعلول هم قابل استفاده باشد.



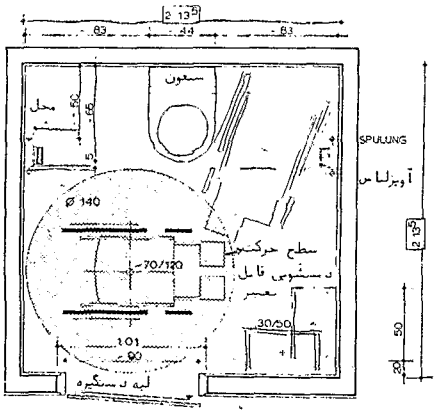
تصویر ۳۶ ـ یك سرویس بهداشتی عمومی درمرکزشهرهانوْر قابل استفاده برای معلولین.



تصویر ۳۷ ـ توالت ودستشویی مخصوص معلولین در ایستگاه قطار زیرزمینی شهر نورنبرگ .

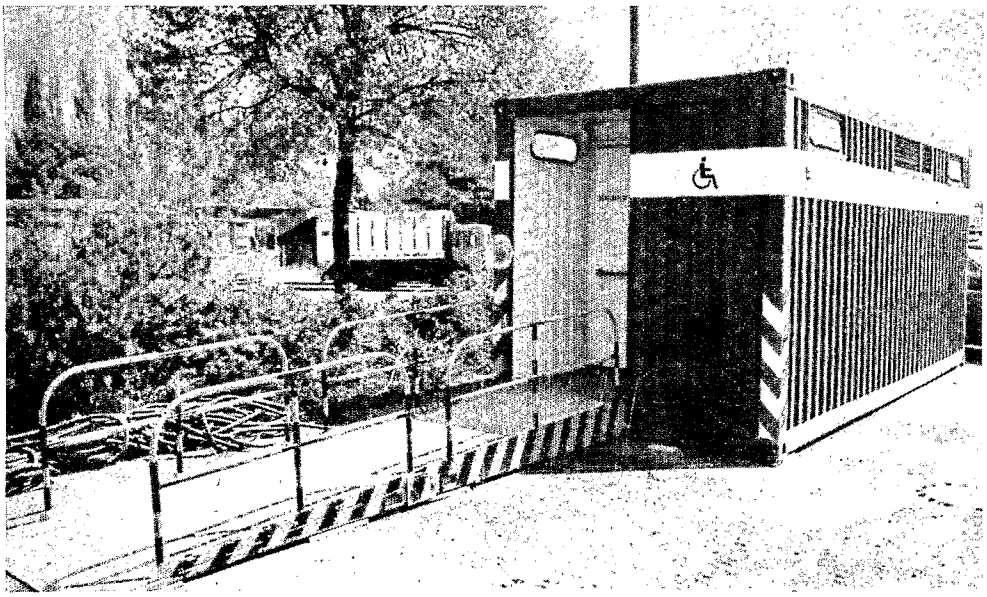


تصویر ۳۸ ـ نقشه یك توالت برای معلولینی که ازیك سمت بدن فلج هستند .

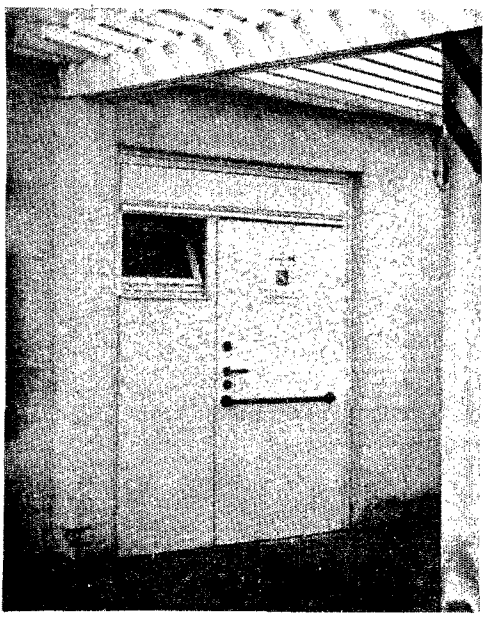


تصویر ۳۹ ـ نقشه یك توالت برای معلولینی که ازسمت چپ ویا راست بدن فلج هستند .

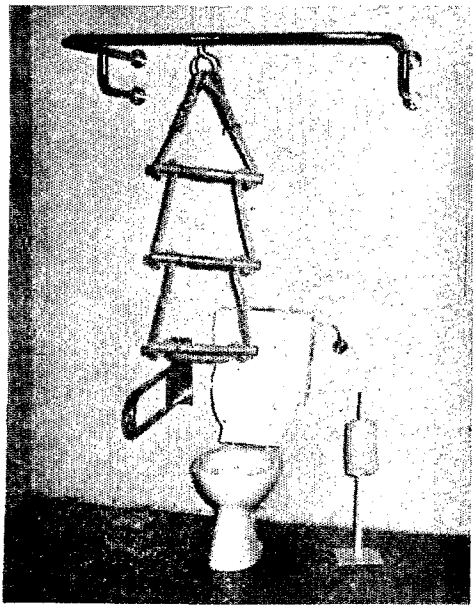
درتوالتهای مخصوص معلولین باید ازدستگیره‌های آویخته ازسقف ونصب شده درطرفین دستشویی وهمچنین آینه قابل‌دید برای معلولین روی صندلی چرخدار استفاده شود . نصب یك زنگ اخبار برای مواقع اضطراری کاملا" ضروری به نظرمی‌رسد .



تصویر ۴۰ ـ کانتینر ساخت کارخانه اونیون[۱۸] که دارای سرویسهای بهداشتی و به صورت متحرک است ، در زمـــــان برپایی نمایشگاه و یا سایر مکانهای عمومی مورد استفاده قرارمی‌گیرد .

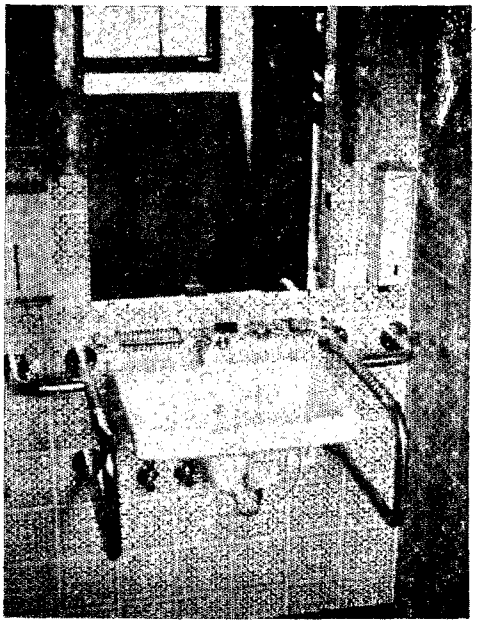


تصویر ۴۱ ـ سرویسهای بهداشتی عمومی برای معلولین در پارك شهر هانوُر .

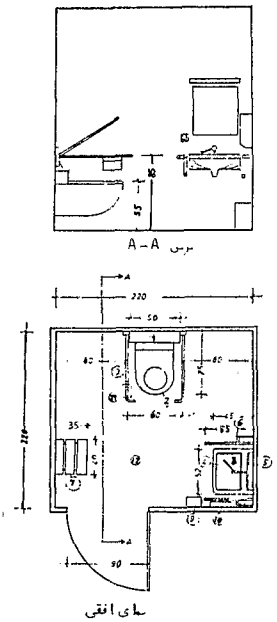


تصویر ۴۲ ـ توالت مخصوص معلولین با دستگیره‌هـــــای آویخته ازسقف .

18-Union



تصویر ۴۳ ـ دستشویی برای استفاده ٔ معلولین با دستگیره‌های متحرك تعبیه شده درطرفین آن وآینه ثابت .



تصویر ۴۵ ـ طرح توالت مخصوص معلولین متعلق به شرکت اداره اتوبانهای آلمان .

تصویر ۴۴ ـ تابلوی راهنما جهت استفاده ازتوالت مخصوص معلولین .

تصویر ۴۶ ـ ورودی مخصوص معلولین روی صندلی چرخدار جهت استفاده ازسرویسهای بهداشتی در توقفگاههای اتوبانهای شهرکاسل .

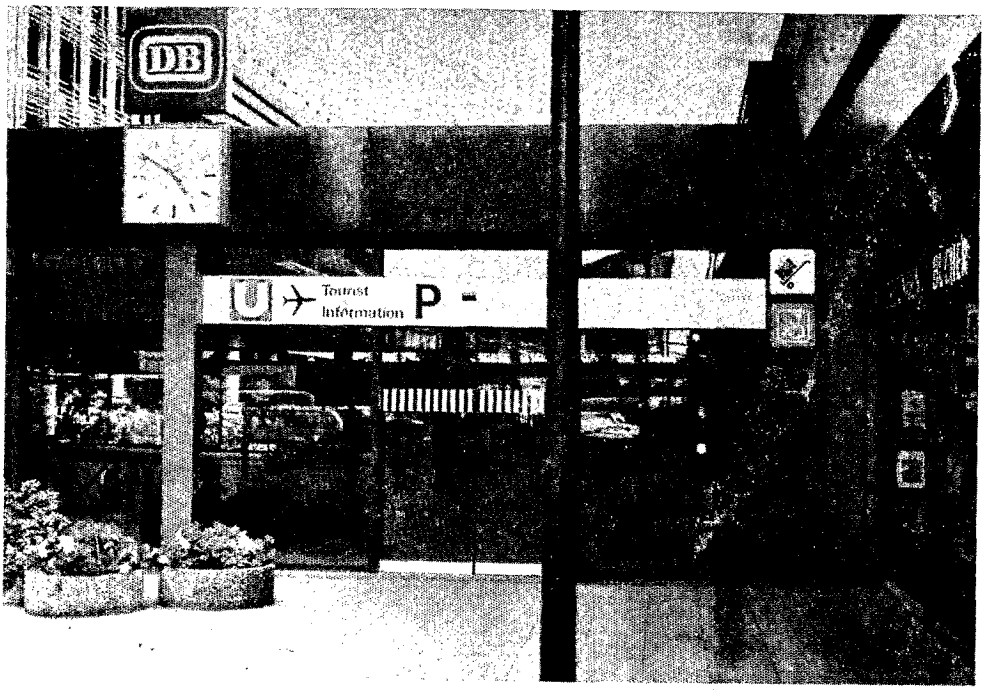
وسایل نقلیه

حمل ونقل هوائی

دربعضی ازفرودگاههای آلمان مسیرهای بـــــدون مانعی وجود دارد که معلولین روی صندلی چرخدارمی‌توانند بدون همراه، ازپارکینگ تاسالن انتظاروازپل سالن مسافـر تاداخل هواپیمارا شخصا " طی نمایند . (پل سالن مسافر، کانال متحرکی است که مستقیما " ازسالن فرودگاه بـــــه داخل هواپیما متصل می‌شود) .

تصویر ۴۷ - فرودگاه برلین تِگل[۱۹] - هواپیما باراهـــرو مناسب جهت عبورمعلولینی که ازصندلی چرخدار استفاده می‌کنند.

19-Berlin-Tegel



تصویر ۴۸ - ورودی به داخل ایستگاه راه‌آهن مرکزی شهـــرهانور جهت معلولین روی صندلی چرخدار

تصویر ۴۹ - صندلی چرخدار مخصوص ترن (نمونه آزمایشی).

مسئولان اداره راه‌آهن آلمان مسائل مربوط بـــه نیازهای معلولین روی صندلی چرخدار را به نحو مطلوبـی درنظرگرفته ودرتغییرات و یادرطرحهای جدید تأسیسـات راه‌آهن وکوپه‌های ترنها ، این مسائل راتاحد امکان مدنظر خود قرارمی‌دهند .

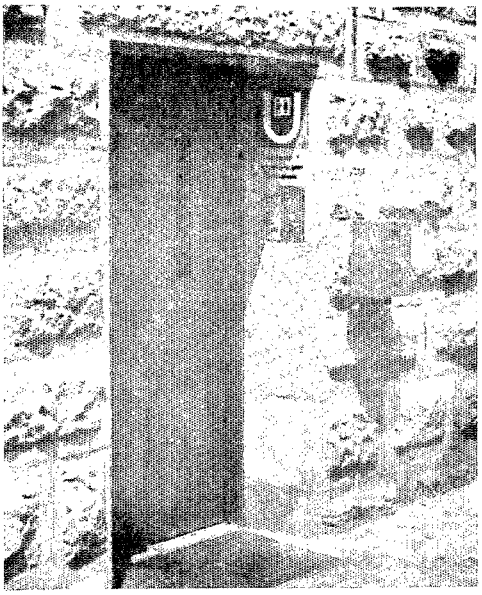
شورای کارشناسی اتحادیه معلولین ملی که ازطرف دولت آلمان فدرال به مناسبت " سال جهانی معلولیـن" درسال ۱۹۸۱ تشکیل گردید، طرح ابداعی صندلی چرخـدار مخصوص معلولین مدل اُفن بورگ[۲۰] راکه توســط اداره راه‌آهن آلمان ارائه گردیده بود، به عنوان پیشنهـــاد مناسب پذیرفت . باطرح این صندلی مسافرمعلول قـــادر خواهد بود که باصندلی خود تاکوپه حرکت نماید .

20-Offenburg

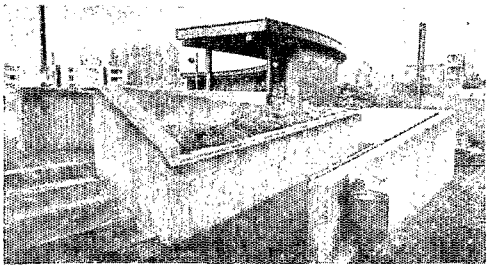
معلول می‌تواند برای حمل صندلی چرخدار خود بـــا ترن بطریق ذیل اقدام نماید :

- تحویل آن به عنوان بار مسافرتی .
- تحویل صندلی چرخدار به واگن مخصوص حمل بار .
- حمل آن درکوپه مسافرتی با اجازه مسئول قطار درصـــورت تاشوبودن صندلی چرخدار .

قطارهای زیرزمینی (مترو) — تراموا



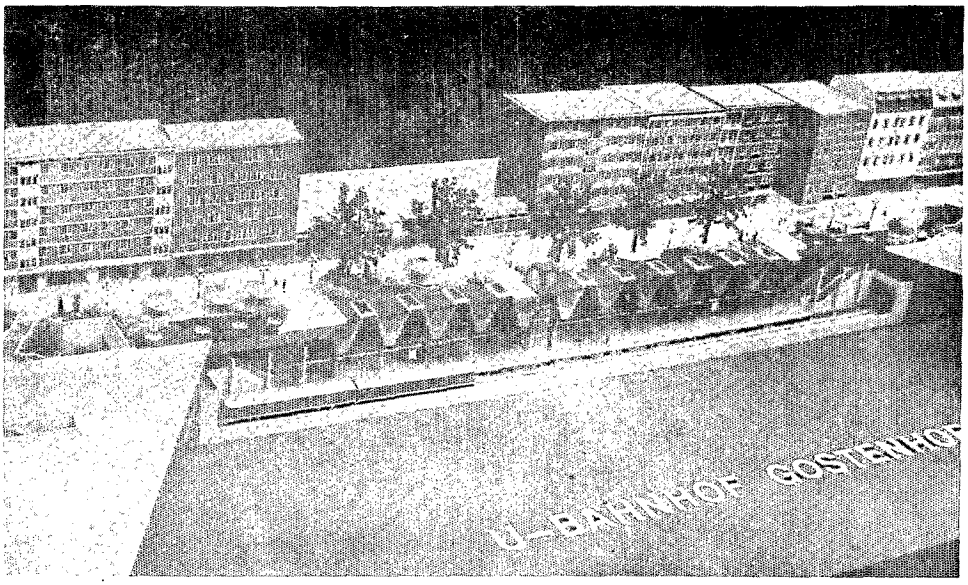
تصویر ۵۰ - آسانسور مخصوص افراد معلول برای دسترســی به ایستگاه برج سفید درشهرنورنبرگ .



تصویر ۵۱ - رامپ درایستگاه مترودرشهرهانوُر .

تصویر ۵۲ - رامپی که بعدا " درایستگاه قطارزیرزمینـــی مونیخ نصب شده است .

تصویر ۵۳ - رامپ ورودی از سطح خیابان به راههای قطار زیرزمینی در ایستگاهی درشهر نورنبرگ ، در دو طرف این رامپ میله‌ء دستگرد تعبیه شده است .



تصویر ۵۴ ـ مدل ایستگاه زیرزمینی گاستن هُف [۲۱] درشهر هانُور . آسانسور در وسط ساختمان جهت انتقال از سطح بالای خیابان به ایستگاه مترو در زیرزمین است .

اتوبوس

تصویر ۵۵ ـ رامپ تعبیه شده برای ایجاد سکویی هم سطح فضای داخلی اتوبوس ، جهت متناسب کردن استفاده از این وسیله برای معلولین درشهر هایدل برگ[۲۲].

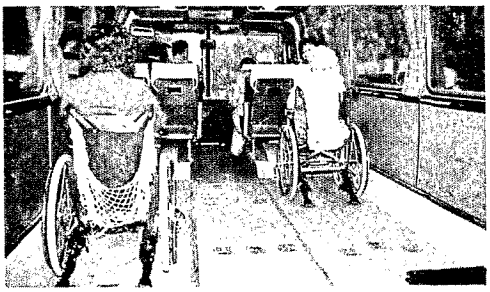
21-Gostenhof

22-Heidelberg

تاکسی و خدمات نقلیه

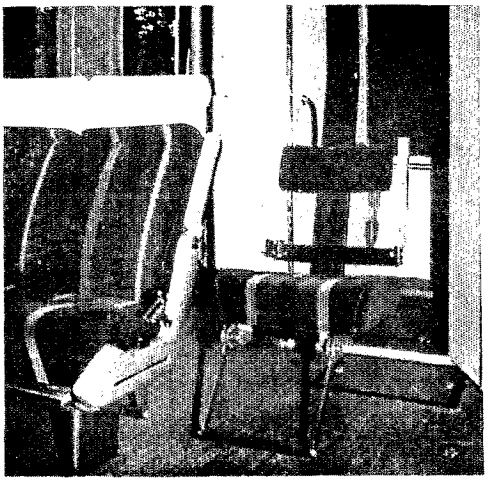
خدمات حمل ونقل معلولین دراصل ازطریق مؤسسات مخصوص وبیشتربه وسیلهء مؤسسات خدماتی باوسایل نقلیه ویژه معلولین ارائه میگردد .

معلولینی که قادربه استفاده ازوسایل نقلیه عمومی نیستند ، ازخدمات این مؤسسات بهره میبرند . خدمات این مؤسسات معلولین رابیشترجذب زندگی اجتماعی میکند .



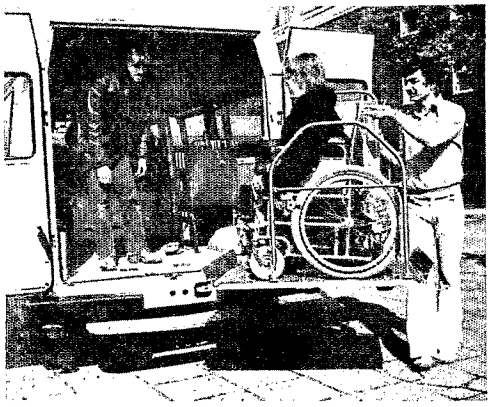
تصویر ۵۶ ـ اتوبوس مسافرتی شهربرلین ، که درصورت لزوم میتوان صندلیهای آن را جهت استفاده معلولین روی صندلی چرخدارجدانمود .

تصویر ۵۷ ـ با لابر هیدرولیکی دراتوبوس برای سوارشدن افراد معلول .



تصویر ۵۸ ـ ریل حرکتی باصندلی مخصوص برای حمل افراد معلول روی صندلی چرخدارجهت استفاده از توالت دریك اتوبوس مخصوص معلولین .

تصویر ۵۹ ـ وسیله نقلیه مجهزی که قسمت عقب آن با پایین آمدن ، این فرصت رابه فرد معلول میدهد که براحتی سواراتومبیل و یا ازآن پیاده شود .



تصویر ۶۰ ـ با لابر هیدرولیکی یکی ازاتومبیلهای مؤسسات خدمات حمل ونقل برای معلولین .

افراد معلول ویا سالمندان که ازوسایل نقلیه عمومی نمی‌توانند به‌راحتی استفاده کنند و نیازی به مؤسسات خدماتی برای معلولین با معلولیت شدید رانیزندارند، می‌توانند تاکسیهای مجهزی با صندلیهای متحرک دراختیار خودبگیرند • این تاکسیها برای افراد سالم نیز قابل استفاده هستند و درصورت استفاده معلولین ازاین تاکسیها، صندلیهای متحرک عمل سواروپیاده شدن را برای آنها بسیارسهل می‌کنند •

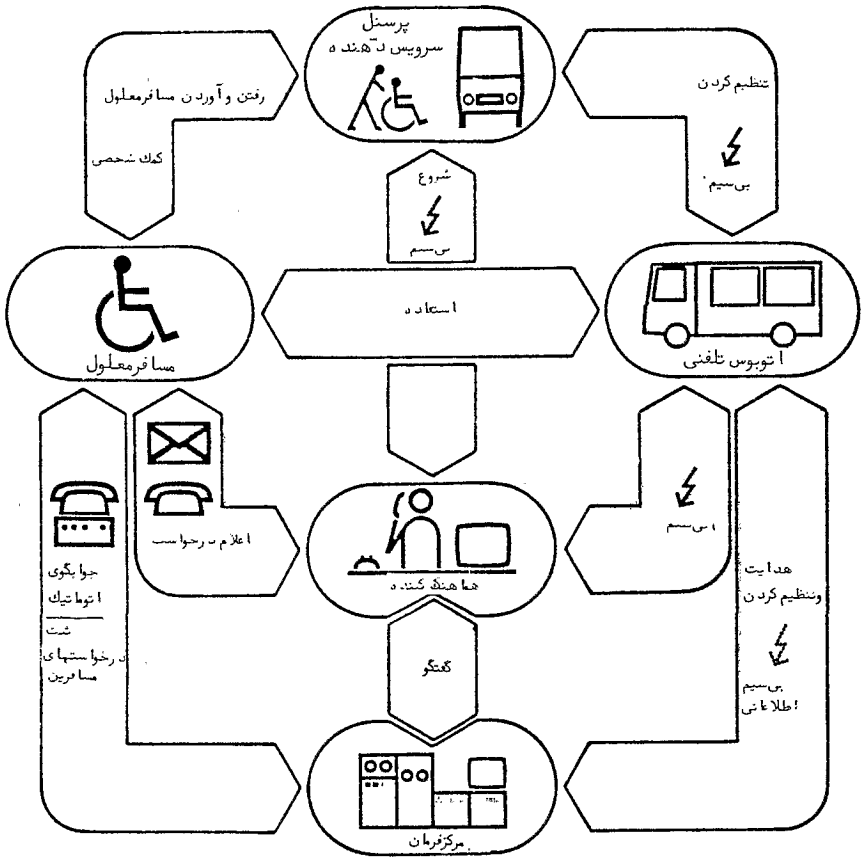
تصویر ۶۱ ـ جابجایی مسافرین معلول توسط تاکسیهای مجهز •

تصویر ۶۲ ـ تاکسی مجهزبه صندلی متحرک جهت استفاده معلولینی که ازناحیه پا معلول هستند •

اتوبوسهای تلفنی برلین

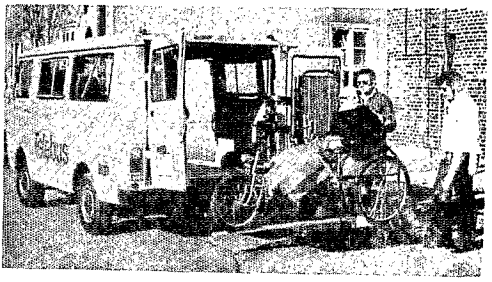
تصویر ۶۳ ـ علاوه براتوبوسهای تلفنی ، اتومبیلهای مختلفی که متناسب با مسائل معلولین هستند نیز برای رفع نیازهای آنها به کار گرفته می‌شوند •

اتوبوس تلفنی ازوسایلی است که امکان رفت وآمد بیشتری رابه معلولین می‌دهد • اتوبوس تلفنی ازوسایل ایاب وذهابی است که ازسال ۱۹۸۲ درشهربرلین به‌آزمایش گذاشته شده است • معلول متقاضی ازطریق تلفن مقصدخود را به مرکزاطلاع می‌دهد • این مرکزبه وسیله کامپیوتر و بیسیم به اتوبوسهای مخصوص پیام را می‌رساند •

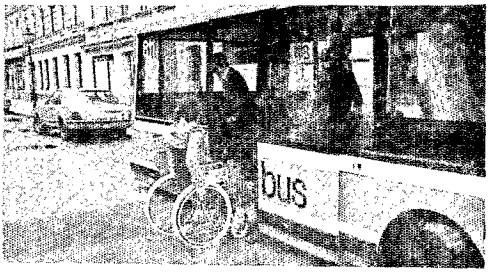


تصویر ۶۴ ـ شمای عمل اتوبوس تلفنی ازمرحله تماس معلول تا مرحله استفاده ازاتوبوس •

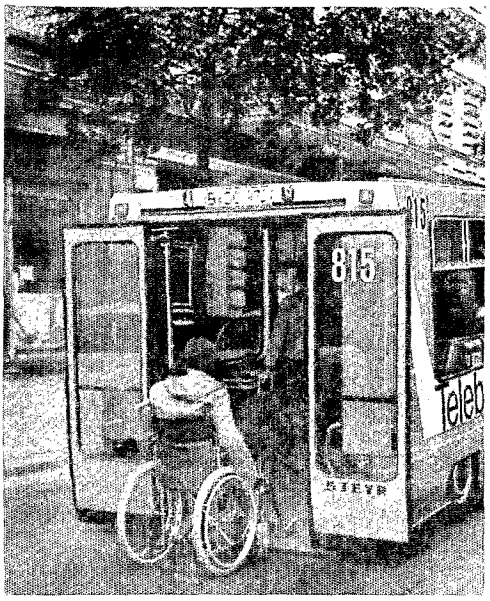
تصویر ۶۵ ـ اتاق مرکز



تصویر ۶۶ ـ اتومبیل تجهیزشده جهت رفت وآمدمعلولین .



تصویر ۶۷ ـ ورودی اتوبوسهای تلفنی ، که درموقع سوار شدن معلول ، فاصلهٔ اتاق آن ازسطح زمین کمترمی‌شود .



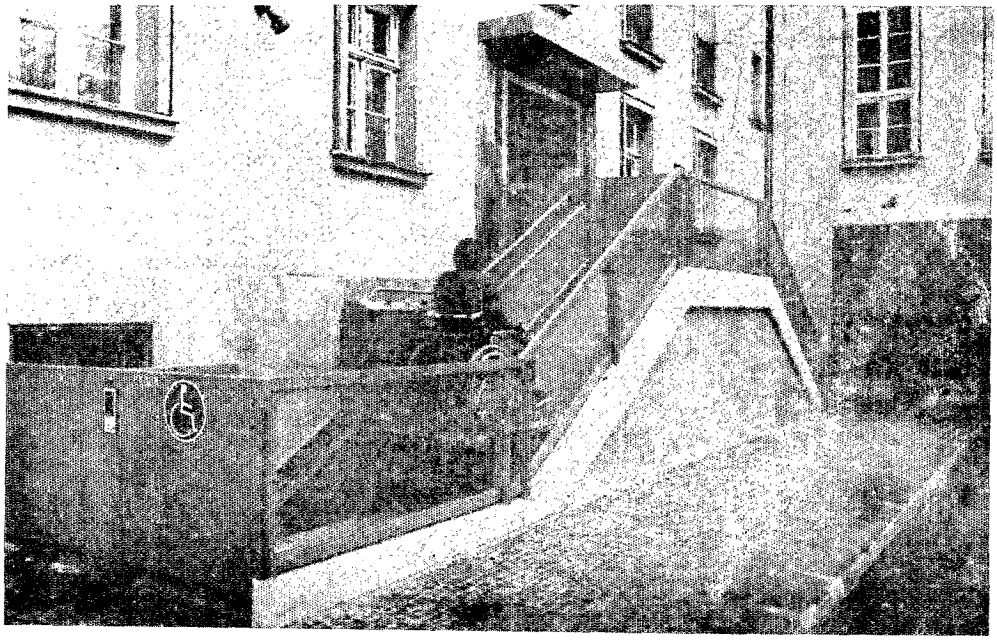
تصویر ۶۸ ـ قسمت ورودی این اتوبوس تلفنی درانتهای آن قراردارد که برای سوارکردن معلول ، اتاق آن تاسطح زمین پایین می‌آید .

ساختمانهای عمومی

ورودیها

تصویر ۶۹ - ورودی بسیاری از ساختمانهای عمومی نشان داده شده دراین تصویر با پله است . (تأتر شهر ساربروکن [۲۳]).

23-Saarbrücken

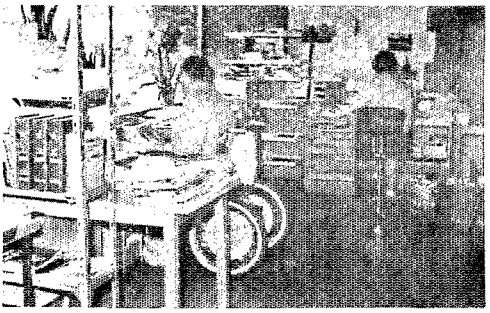


تصویر ۷۰ ـ با قراردادن یك آسانسور مخصوص معلولین ، یکی از درهای ورودی تأتر شهر ساروبروکن برای معلولین مناسب گردید .

محل کار

تصویر ۷۱

تصویر ۷۲



تصویر ۷۳

تصویر ۷۴

تصاویر ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴ ـ نمونه‌هایی از اشتغال موفقیت آمیز معلولین روی صندلی چرخدار در ادارات مختلف، از قبیل شهرداری ساربروکن واداره اتحادیه معلولین در شهرکرات هایم ـ یاگست رانشان می‌دهند ۰

درها

روشهای زیر برای درهایی که به طور اتوماتیک باز می‌شوند موفقیت آمیز بوده است :

تماس با کف پوش قبل از رسیدن به در (در موقع تماس با این کف پوشها ، در باز می‌شود) ،

تماس با آستانه در ، (برای باز شدن در قبل از ورود به آن) ،

قرار گرفتن در حیطه ٔ عمل چشم الکتریکی (در بالای در چشم الکتریکی قرار دارد و به محض قرار گرفتن معلول در شعاع عمل آن ، در باز می‌گردد) ،

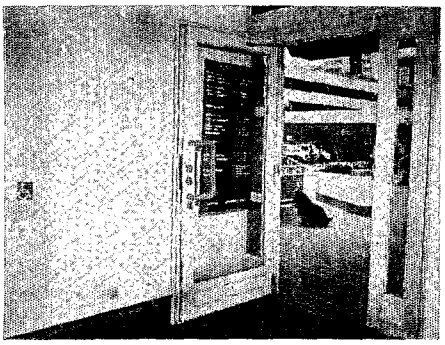
عرض درهای ورودی باید ۹۵ سانتیمتر باشد ۰ بهتر است برای رعایت ایمنی از درهای با شیشه مات استفاده نگردد ۰

قسمتهای شیشه‌ای درها باید از شیشه‌های مطمئن وایمن ساخته شده باشد ۰ اگر درها به صورت اتوماتیک باز نمی‌شوند ، باید یك دستگیره اضافی در محل بازکردن وبستن در قرار داده شود ۰ این دستگیره باید در هر دو طرف در نصب گردد ۰

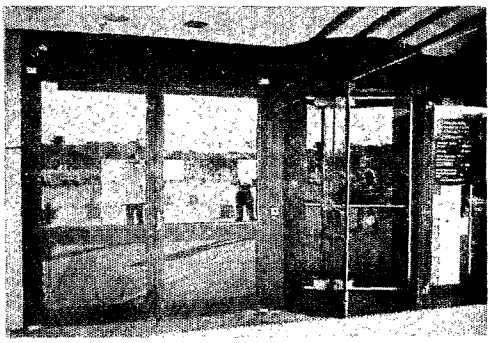
در مورد درهای گردان اتوماتیک صفحه ٔ تماس بازکننده ٔ در باید حداقل ۳۰۰ سانتیمتر قبل از در نصب شده باشد ۰ عرض درهای کشویی نیز مانند درهای چرخشی باید باشد ۰ صفحه تماس بازکننده ٔ اتوماتیک درهای کشویی باید ۱۵۰ الی ۲۰۰ سانتیمتر قبل از در نصب شده

باشد . (برای رفت وآمدهای عادی این فاصله ۱۲۰ الی ۱۵۰ سانتیمتراست) . درهای کشویی که اتوماتیك باز می‌شوند، برای معلولین روی صندلی چرخدار ازهمه مناسبترند .

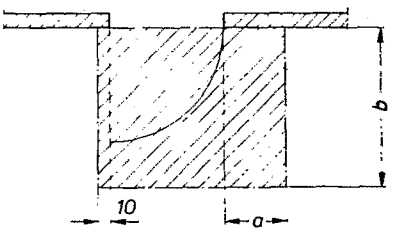
درهایی که اتوماتیك بازمی‌شوند درمقایسه با درهای معمولی این فرق رادارند که درهای اتوماتیك در مدت بیشتری کاملا" بازمی‌شوند . به این دلیل طراح باید وضعیت رفت وآمدها ، تأسیسات گرم کننده داخل ساختمان ، نصب قسمت اطلاعات ونگهبانی درداخل ساختمان رادرنظرداشته باشد .



تصویر ۷۵ - درورودی یك ساختمان پزشکی دربرلین که با فشاردکمه ، به طوراتوماتیك به چرخش درمی‌آید .

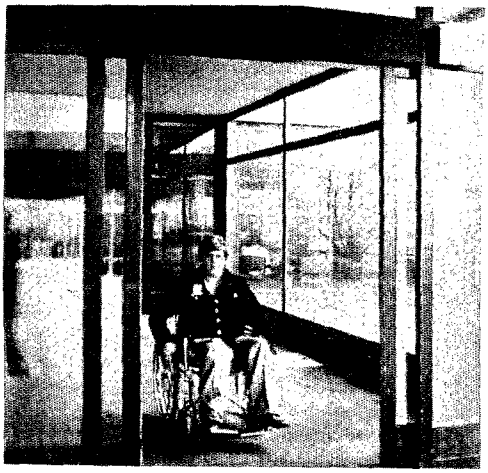


تصویر ۷۷ - درگردان که بافشاردست به گردش درمی‌آید . این درکه مجهزبه زنگ اخبار است ،درکتابخانه شهربرلین نصب گردیده است .



a	b
25	170
35	160
45	150
55	140
ارقام پررنگتر ارجحاند	

تصویر ۷۶ - اندازه مورد نیازوطریق به دست آوردن ابعاد لنگه درها .



تصویر ۷۸ - درکشویی اتوماتیك که دربالای آن ازچشم الکترونیکی استفاده شده است ، ساخت کارخانه فارم سن[۲۴] درهامبورگ .

24-Farmsen

ورودیها

ورودیهای اکثرساختمانهای قدیمی به علت نـــوع ساخت آنها ، قابل استفاده برای معلولین نیست • دراین موارد باید زنگ و اف • اف درنزدیکی درورودی قرارداشتـه باشد تا به این وسیله معلول بتواند خودرا معرفی نمایـد• ساخت اتاقهای ارتباط درطبقه هم کف ویازیرزمین نیـز در این رابطه برای معلولین موفقیت آمیزبوده است •

تصویر ۷۹ - رامپ متحرك فلزی که درصورت نیاز بـــرای ورود معلولین روی صندلی چرخداربه شهرداری شهر هایدل برگ ، برروی پلههای ورودی قـــرار داده می‌شود •

تصویر ۸۱ - زنگ‌اخبارواف•اف درشهرداری‌شهرسِلِه[۲۵] •

تصویر ۸۰ - رامپ، جایگزین پلهکه‌مجهزبه‌بازکننده‌اتوماتیك است، درورودی جانبی‌شهرداری برلین •

تصویر ۸۲ - زنگ اخبار و اف • اف درشهرداری شهرهانوُر•

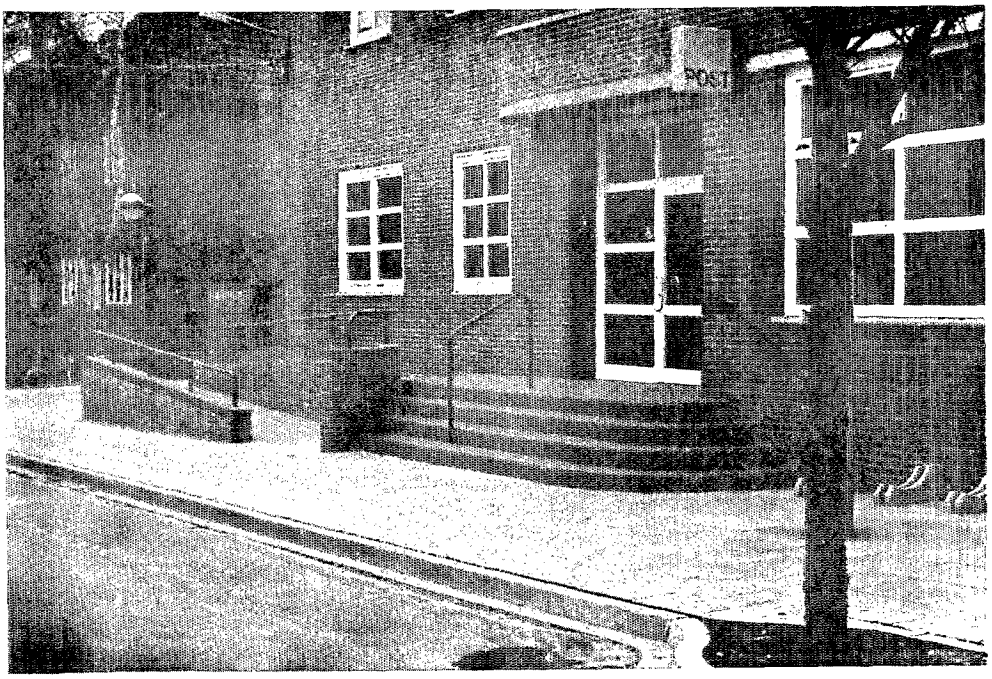
25-Celle

رامپهای محوطه

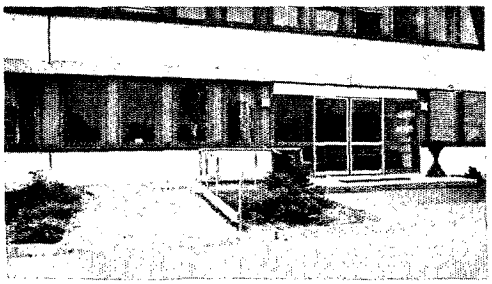
ورودی ساختمانها برای معلولین باید بدون پله باشد و با تابلویی مشخص گردد . این ورودیها در ساختمانهای جدید می‌تواند به عنوان ورودی اصلی مورد استفاده قرارگیرد .

رامپها در ساختمانهای قدیمی اغلب تنها راه ورودی معلولین به ساختمان است . رامپها در ساختمانهای عمومی باید دارای شرایط زیر باشند :

- حداکثر شیب ۸ درصد ،
- عرض ۱۲۰ سانتیمتر ، ترجیحا " ۱۵۰ سانتیمتر ،
- طول شیب ۶۰۰ سانتیمتر ، درغیراین صورت پاگرد به‌طول ۱۲۰ سانتیمتر لازم است .
- اگرطول رامپ بیش از ۳۰۰ سانتیمتر باشد ، باید نرده به ارتفاع ۸۰ سانتیمتر در دوطرف آن نصب گردد ، البته دو نرده به‌ارتفاع ۹۰ و ۷۰ سانتیمتر مناسب‌تر است .
- نرده‌ها باید کاملا" براحتی دردست جای گیرد .



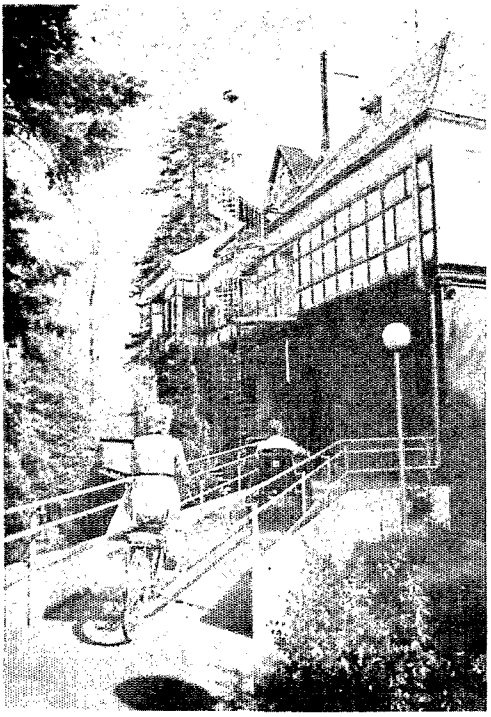
تصویر ۸۳ - رامپی که به‌ورودی اداره پست شهر اوختِه[۲۶] اضافه‌شده‌است .



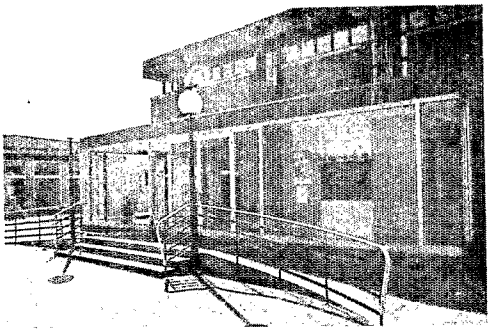
تصویر۸۴ - رامپی‌که برای ورود معلولین به ساختمان بخشداری شهر هوسوم[۲۷] درکنار ورودی آن تعبیه‌گردیده است .

26-Uchte

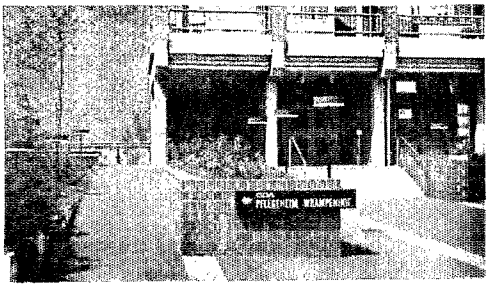
27-Husum



تصویر ۹۹ ـ تغییرات لازم دریك ساختمان جهت قابـــــل استفاده کردن برای معلولین واجتماع آنان در شهربرلین ۰



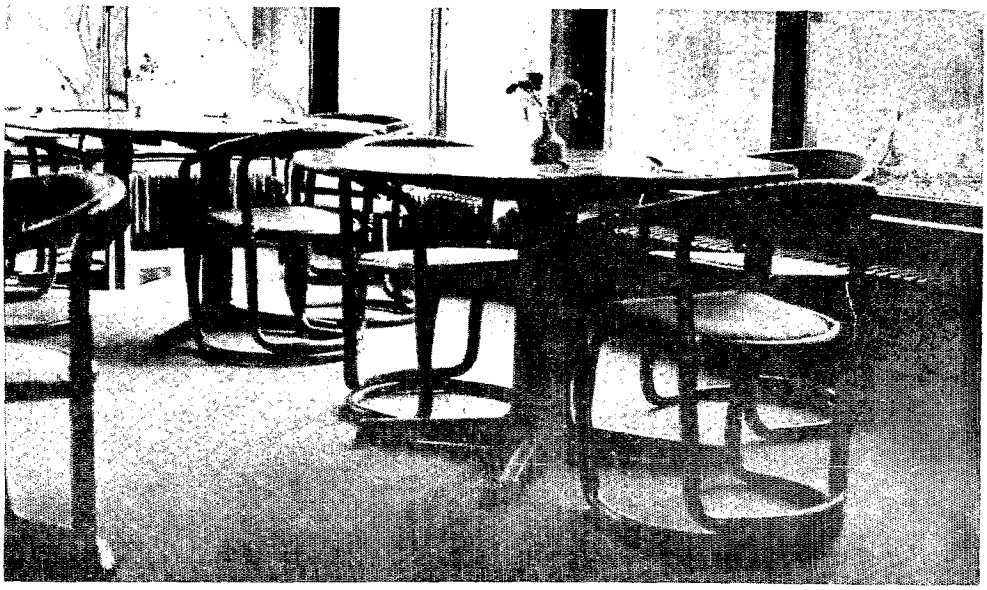
تصویر ۱۰۰ ـ جهت مناسب کردن ورودی بخشداری شهـــــر گروپویـــز (۳۴) برای معلولین ، رامپی درجوار پله تعبیه شده است ۰



تصویر ۱۰۱ ـ ورودی یك ساختمان برای افراد سالخـــورده ومحتاج مراقبت ۰

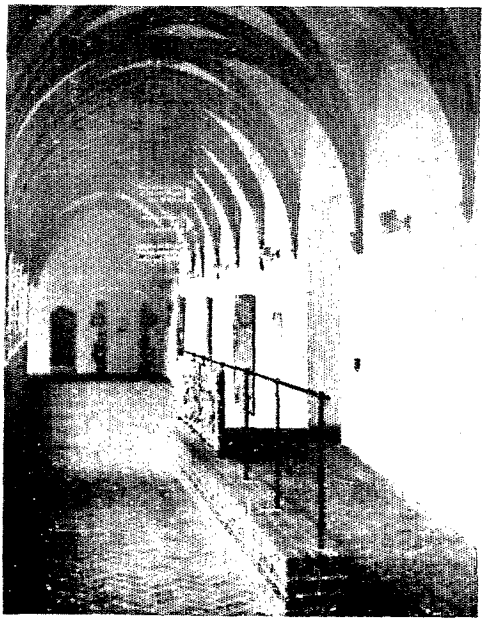
تصویر ۱۰۲ ـ ورودی مخصوص معلولین به یك رستـــوران در شهرهانوُر

34-Gropiusstadt

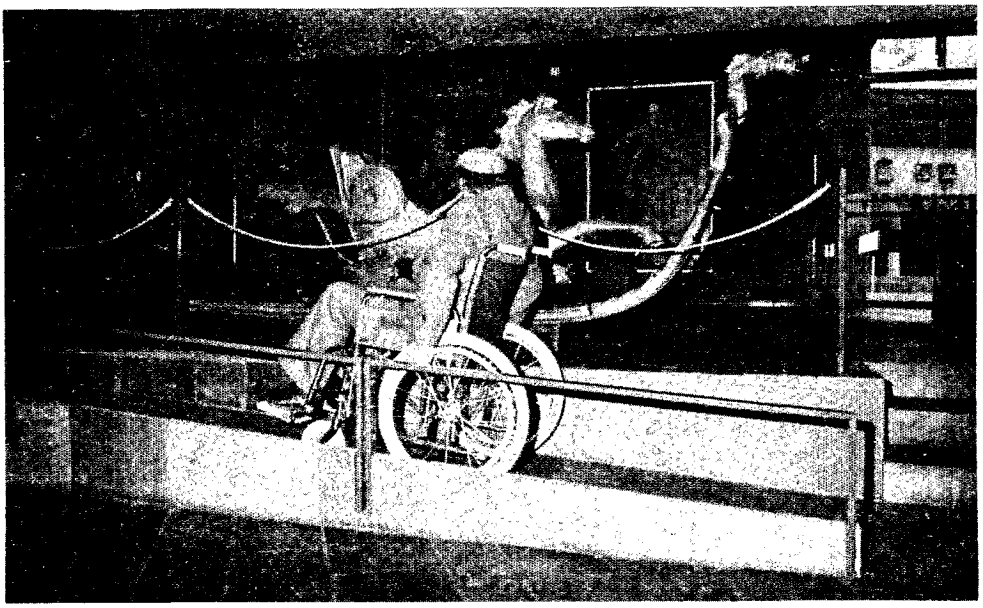


تصویر ۱۰۳ ـ میزهای کوتاه در یك رستوران در شهر هامبورگ که معلولین با صندلی چرخدار می‌توانند به راحتی از آنها استفاده نمایند ۰

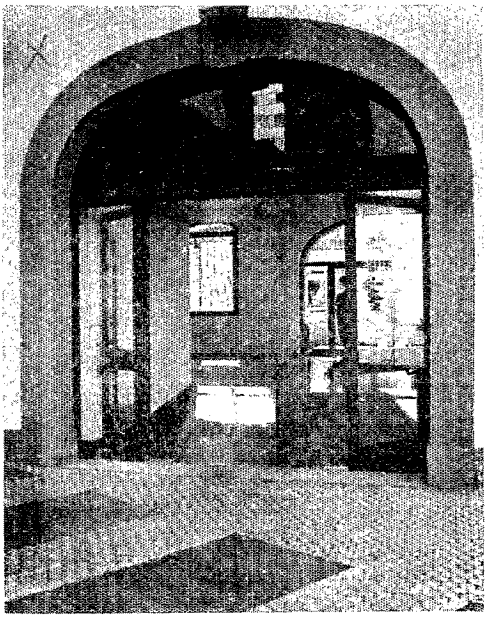
موزه‌ها



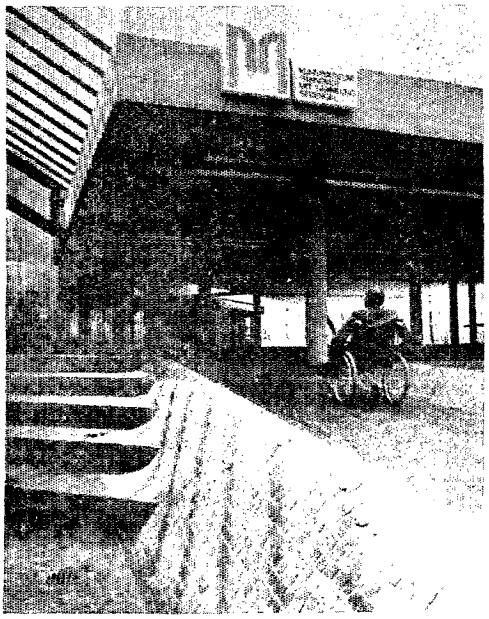
تصاویر ۱۰۴ و ۱۰۵ ـ ورودیهای جدید ساخته شده برای معلولین که اتاقهای موزه ژرمنها در شهر نورنبرگ را برای آنها قابل استفاده می‌نماید ۰



تصویر۱۰۶- رامپی که برای بازدید ازموزه تاریخی شهـــر هانوُرساخته شده است ۰



تصویر۱۰۷- ورود به موزهٔ راین باستان درشهرماینز[۳۵] به‌وسیلهٔ رامپ ۰



تصویر۱۰۸- ورودی اصلی یك موزه هنری درشهرهانوُر کـــه برای معلولین مناسب وقابل استفاده است ۰

35-Mainz

تصویر ۱۰۹ـ رامپ داخل سالن موزه کشتیرانی درشهر برمرهافن .

تصویر ۱۱۰ـ رامپ داخل سالن موزه راین باستان درشهر ماینز .

تصویر ۱۱۱ـ کاهش عرض پله برای ایجاد رامپ جهت استفاده معلولین درموزه شهربرمرهافن[۳۶] .

تأترها

نسبت تعداد محل مخصوص معلولین به تعداد صندلی برای افراد عادی درتأترها :

تاگنجایش ۱۰۰۰ تماشاچی : به ازای هر ۲۵۰ صندلی یك محل مخصوص معلولین .

گنجایش بیش از ۱۰۰۰ تماشاچی : تعداد ۴ محل برای معلولین درنظرگرفته شود .

درازای هر ۵۰۰ صندلی اضافی ، یك صندلی باید به معلولین اختصاص یابد .

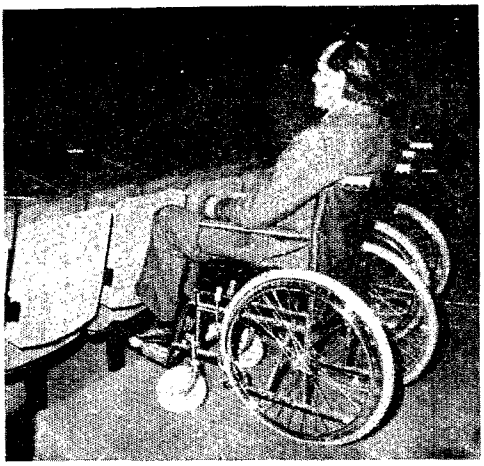
برای معلولین باید یك توالت مخصوص نیزایجادنمود . درصورت گنجایش بیش از ۱۰۰۰ نفرباید یك توالت مردانه ویك توالت زنانه مخصوص معلولین ایجاد نمود . محلهای مخصوص معلولین باید حتی‌المقدوردرقسمت جلو وبرای همراهان آنهانیزجا درنظرگرفته شده باشد .

صندلیهای متحرك درردیف جلو که درصورت نیاز بتوان باصندلیهای چرخدارتعویض نمود بسیارمناسب هستند . صندلیها ، توالت ومحل تحویل لباس باید حتی‌الامکان دریك سطح قرارداشته باشند . عرض راهرو در جلو گیشه بلیط وباجه‌های فروش باید حداقل ۹۵ سانتیمتر باشد .

راهرومخصوص معلولین باید با تابلو مشخص شده باشد . درسالن اجتماعات باید گوشی کمکی برای افرادی که دارای قدرت شنوایی محدود هستند ، نصب گردد .

36-Bremerhaven

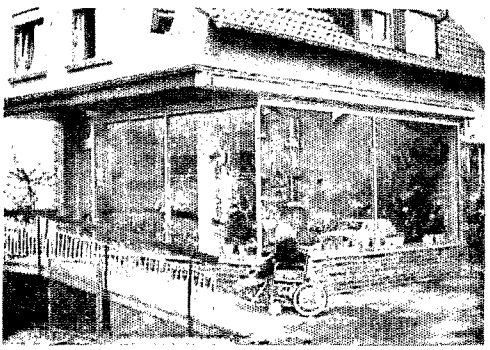
تابلوها باید مشخص کننده، مکانهای مختلف باشند.
درخروجی باید بدون مانع وبا ارتفاع کم درنظرگرفته شود.
درخروج اضطراری وراه اضطراری نیزباید پیش بینی شده باشد.



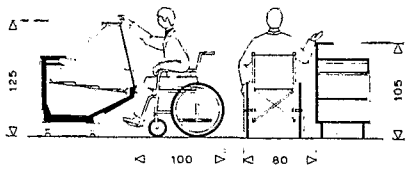
تصویر ۱۱۲ـ تأثر بال هوف[۳۷] درشهرهانوُر.

مراکز خرید

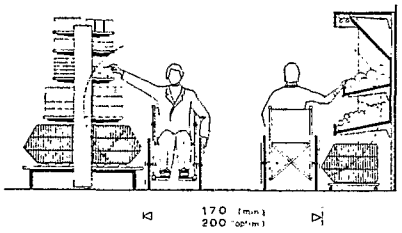
تصویر ۱۱۳ـ رامپ باپاکرد مناسب درشهرهانوُر.



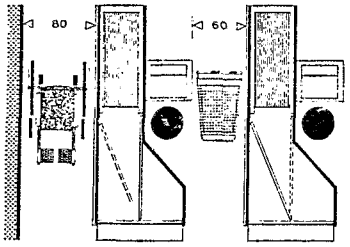
تصویر ۱۱۴ـ رامپ ورودی جهت قابل استفاده نمودن ساختمان برای معلولین درشهرکرات هایم.



تصویر ۱۱۵ـ محل موردنیاز درجلو ویادرکنارپیش خوان برای معلولین.



تصویر ۱۱۶ـ عرض ورودی بین قفسه‌ها، جهت خرید اجناس درفروشگاهها.

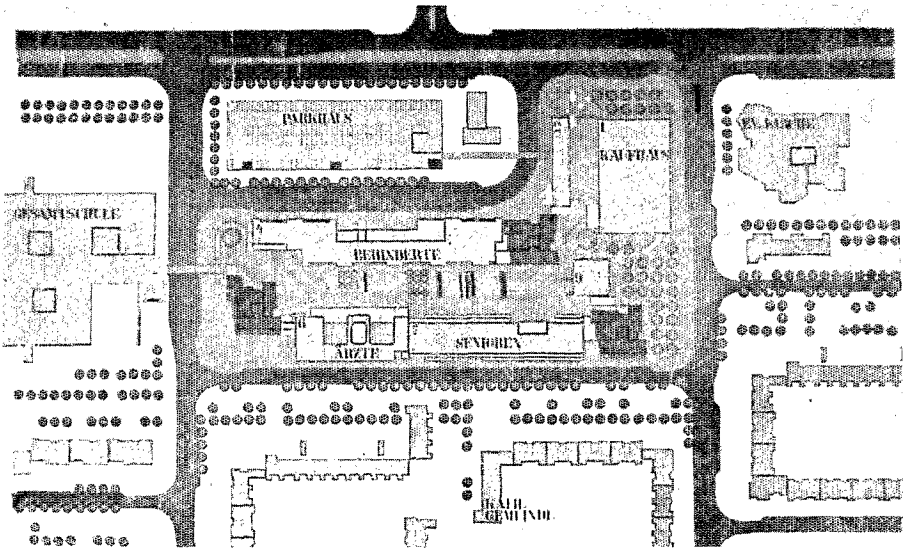


تصویر ۱۱۷ـ فاصله مناسب درمیان صندوقهای فروشگاه جهت معلولین.

37-Ballhof

تصویر ۱۱۸ ـ درکشویی یك نانوایی درشهر اشتوتگارت که به علت تماس با لاستیك جلو در ، به طور اتوماتیك باز می‌شود .

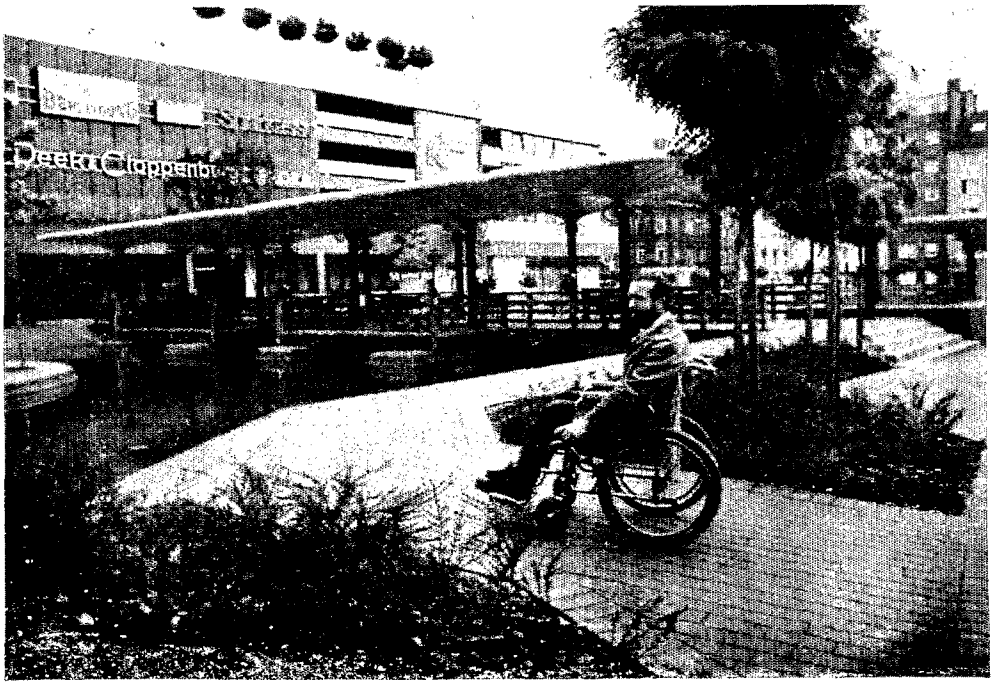
تصویر ۱۱۹ ـ نمونه یك راهرو مناسب برای معلولین به طرف صندوق یك فروشگاه درشهربرلین .



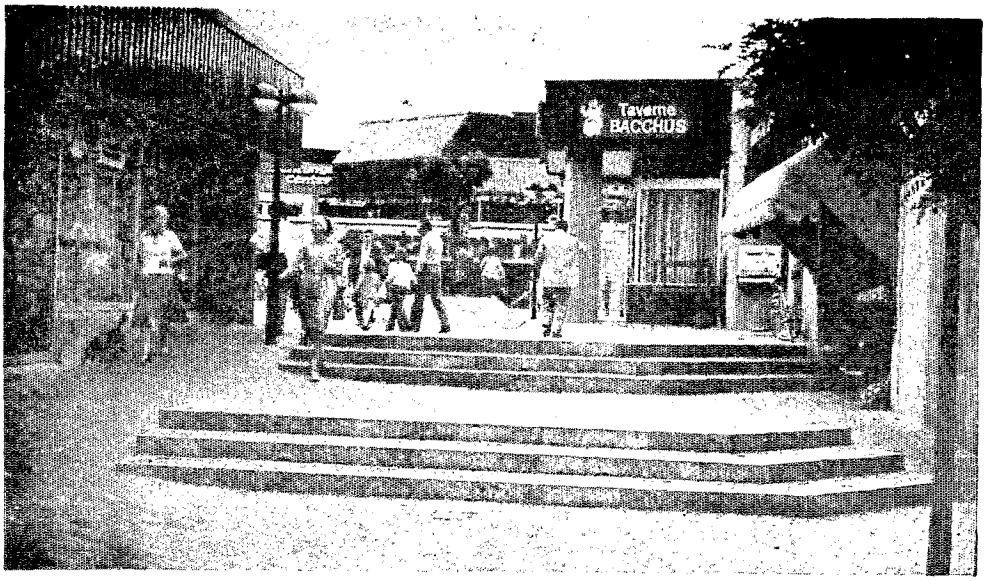
تصویر ۱۲۰ ـ نقشه یك مرکزخرید مخصوص معلولین درشهر ها مبورگ .

مرکز اطلاعات و آرشیو ملی ایران
شعبه اراک

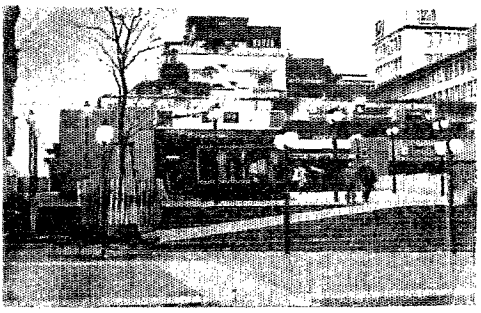
تصویر ۱۲۱ـ محل تجمع درمیان مغازه‌های مرکزخرید شهـــر اشتوتکارت .



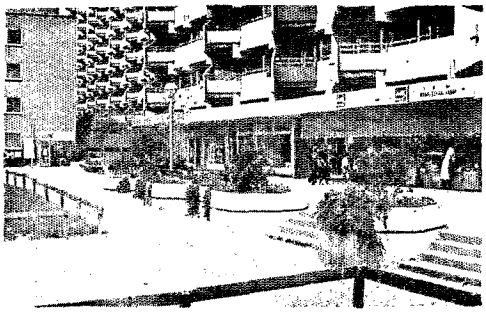
تصویر ۱۲۲ـ ساختمان مرکزی شهرداری درشهر امزدویک هلند



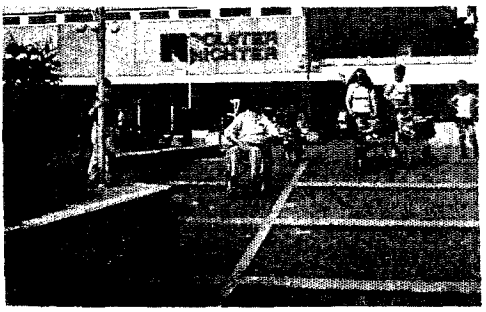
تصویر ۱۲۳ ـ رفع اختلاف سطح به وسیله پله و رامپ برای معلولین و مادرانی که کالسکه کودک خود را حمل می‌کنند در یک بازارقدیمی شهر ارلانگن[۳۸].



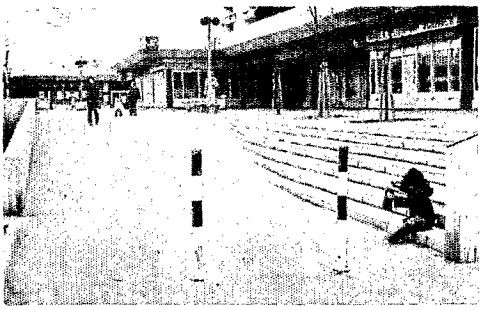
تصویر ۱۲۴ ـ دسترسی به مرکزخرید درشهر اشتوتکارت.



تصویر ۱۲۶ ـ ورودی به یک مرکزخرید درشهر کلن.



تصویر ۱۲۵ ـ ورودی مرکزخرید درشهر لاتزن[۳۹].



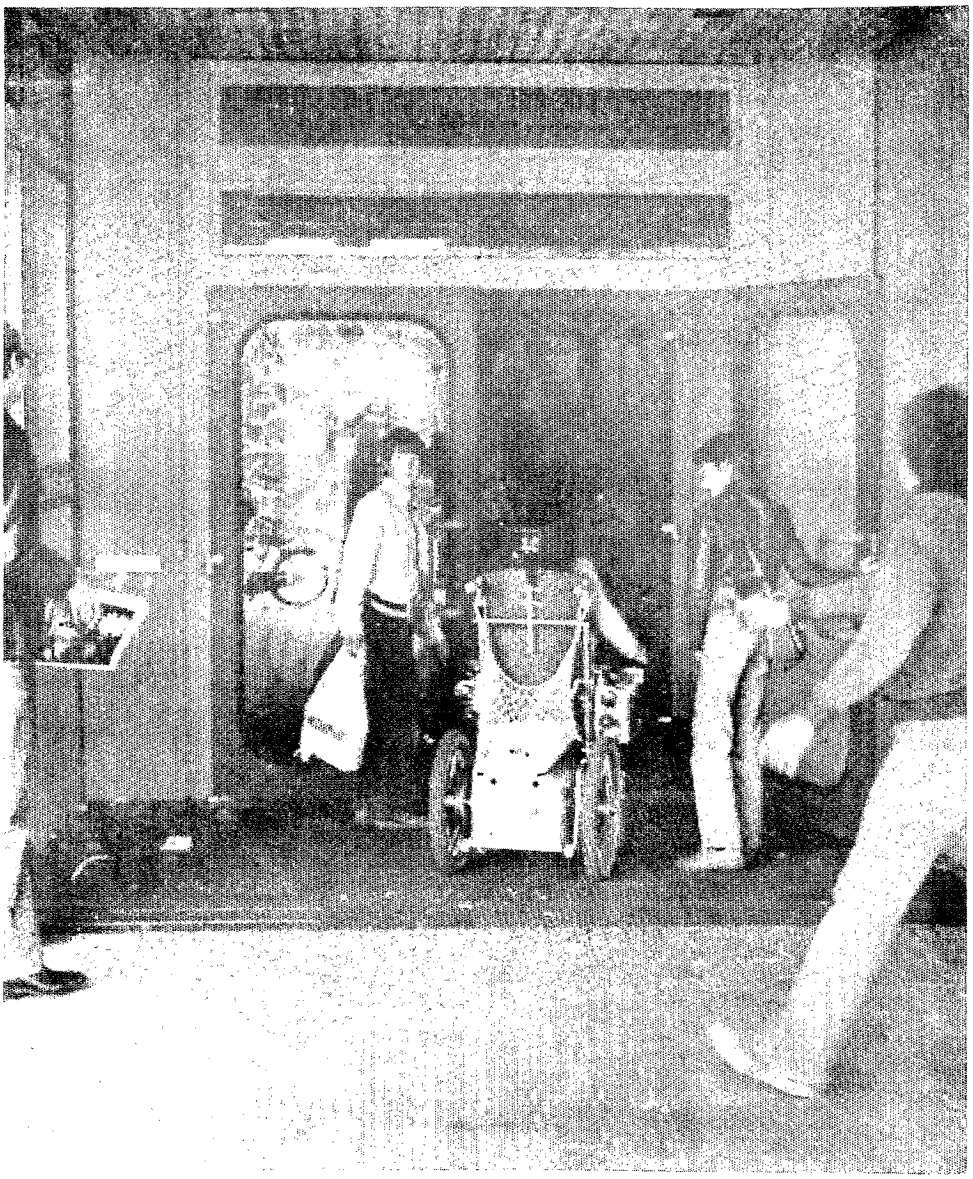
تصویر ۱۲۷ ـ تصویری از یک رامپ و پله در کنار یکدیگر در شهر هانوور.

38-Erlangen

39-Laatzen

مراکز آموزشی

مدارس



تصویر ۱۲۸- مدرسه رودربروخ[۴۰] درشهرهانوُر که افـــراد معلول هم می‌توانند در آن تحصیل نمایند .

40-Roderbruch

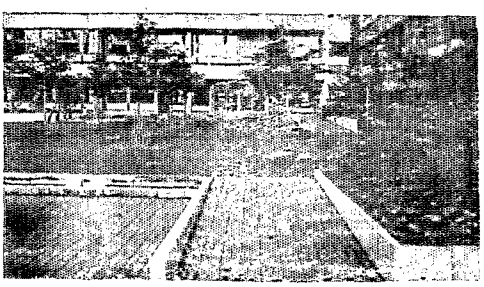
فراهم نمودن تسهیلات آموزشی برای کودکان، نوجوانان و بزرگسالان معلول :

با ایجاد امکانات آموزشی وپرورشی ، موقعیتهای بهتری در امر آموزش کودکان وجوانان معلول در سالهای اخیر میسرگردیده است . با مناسب سازی مراکز آموزشی برای کودکان معلول ، امکان تماس ورابطه هرچه بیشتر آنان با کودکان ، جوانان وبزرگسالان سالم به وجود آمده که می‌تواند شرط مهمی برای پیوستن آنها به جامعه در آینده باشد .

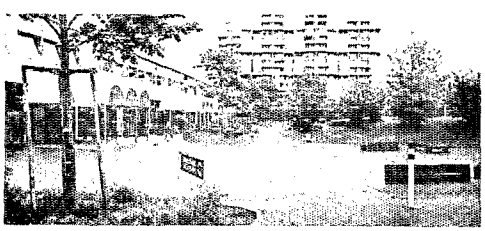
استفاده از امکانات آموزشی از مسائلی است که معلولین باید هرچه بیشتر در مورد آن ترغیب گردند . با در اختیار گذاشتن کمکهای مخصوص قبل وبعد از دبستان و با متناسب کردن مدارس برای تحصیل معلولین ، استفاده آنان از مدارس مخصوص را باید به میزان حداقل برسانیم . با توجه به نظرهای اداره برنامه‌ریزی آموزشی و پیشنهادهای کمیسیون آموزشی شورای آموزشی آلمان و نیز با تجارب به دست آمده در مورد شرکت معلولین در جامعه ، باید هرچه بیشتر از منزوی شدن این افراد جلوگیری به عمل آورد . برای مناسب سازی مراکز آموزشی برای معلولین وجذب هرچه بیشتر آنان ، ایالتها و شهرها مشترکا " برنامه‌ریزی را بر اساس اصل ۹۱ ب قانون اساسی عمل می‌کنند ، که از جمله می‌توان موارد ذیل را نام برد :

- کمک به موقع به کودکان معلول ونیز کودکانی که در معرض خطر معلولیت قرار دارند .
- فراهم آوردن امکانات مشترک بین معلولین وغیرمعلولین در تمام سطوح .
- تشکیل کلاسهای آموزشی مخصوص معلولین در مدارس عادی وایجاد کلاسهای مشاوره برای اولیاء آنان بخصوص در مقطع دبستان برای کاهش احداث مدارس مخصوص معلولین .
- همکاری مدارس ومراکز آموزشی با مؤسسات آموزشی مخصوص معلولین در جهت بالا بردن سطح ارتباطات همه‌جانبه وایجاد همکاریهای مشترک .
- تضمین وجود امکانات آموزشی برای افراد با معلولیتهای شدید .
- ایجاد امکانات برای معلولین در جهت نیل به مدارج عالی تحصیلی وآمادگی شغلی .
- درنظرگرفتن مشکلات معلولین در تحصیلات عالی واینکه مقررات خاصی در امتحانات ایشان رعایت گردد .
- مساعدت در امور آموزشی برای معلولین با ایجاد تسهیلات لازم ومشاوره با والدین آنها .
- ایجاد تسهیلات برای افرادی که در دوران تحصیل معلول شده‌اند، به منظور جبران امتحانات عقب افتاده در مدارس ودانشگاهها .
- جذب کامل معلولین در مؤسسات آموزشی برای ادامه تحصیلات .
- هماهنگ کردن محل وتجهیزات آموزشی براساس نیازهای معلولین .

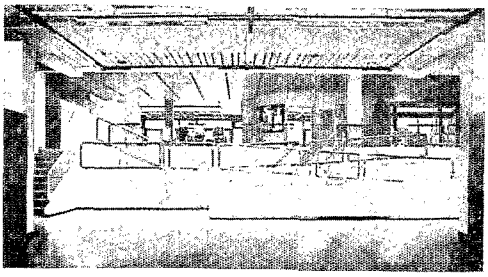
(استخراج شده از بولتن برنامه توانبخشی سالهای دهه ۱۹۸۰).



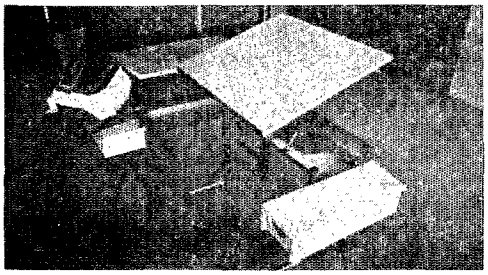
تصویر ۱۲۹ - در ورودی یک دبیرستان در شهر هانور .



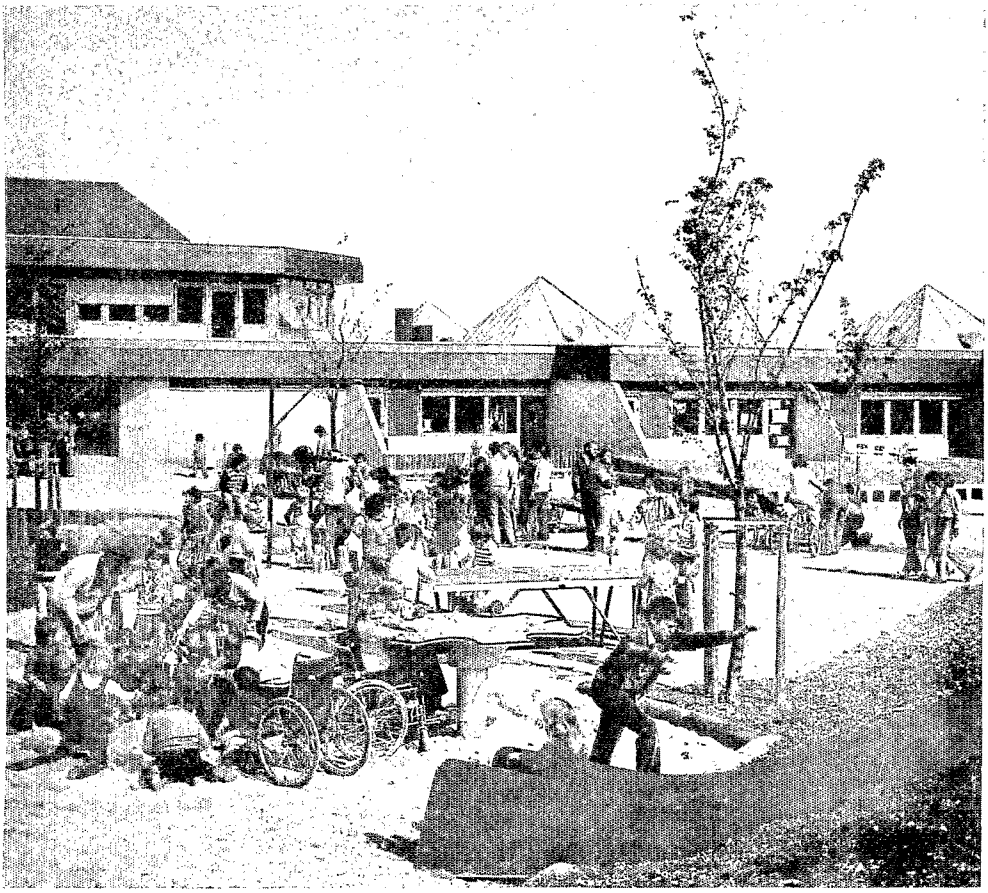
تصویر ۱۳۰ - فضای بازیک مدرسه در شهر اشتوتگارت که بدون پله است .



تصویر ۱۳۱ـ نرده‌ء پله وقرارگیری رامپ درکنارآن ، دریـــك مدرسه مخصوص درشهر لادن بورگ .



تصویر ۱۳۲ـ میزمدرسه مخصوص معلولین .



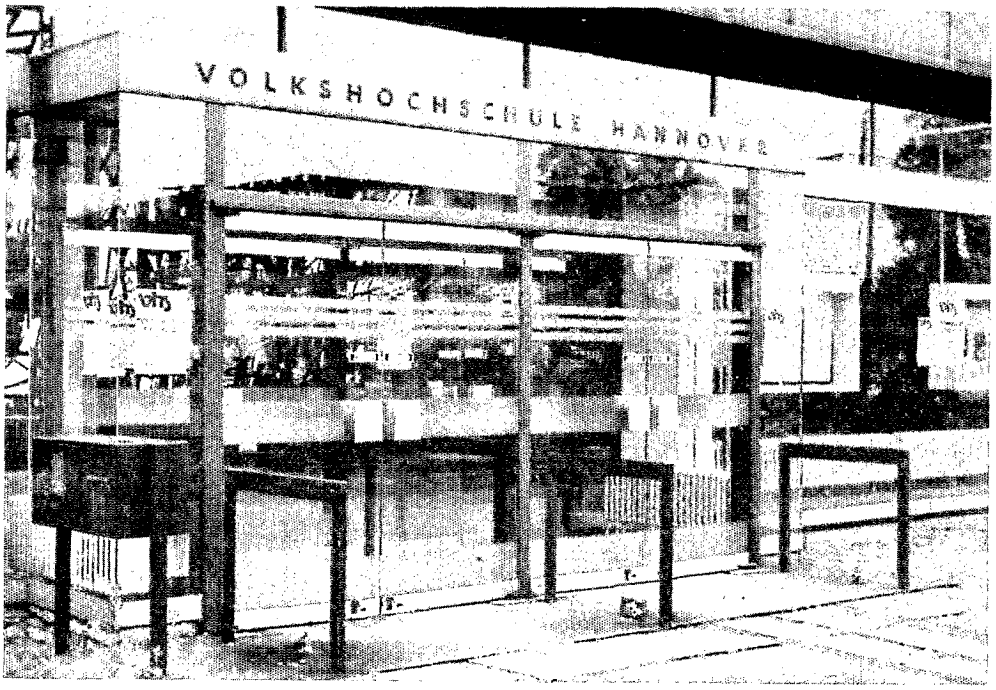
تصویر ۱۳۳ـ فضای بازی یك مدرسه مخصوص معلولیـــــن در محله نکارآلب[۴۱] .

41-Neckar-Alb

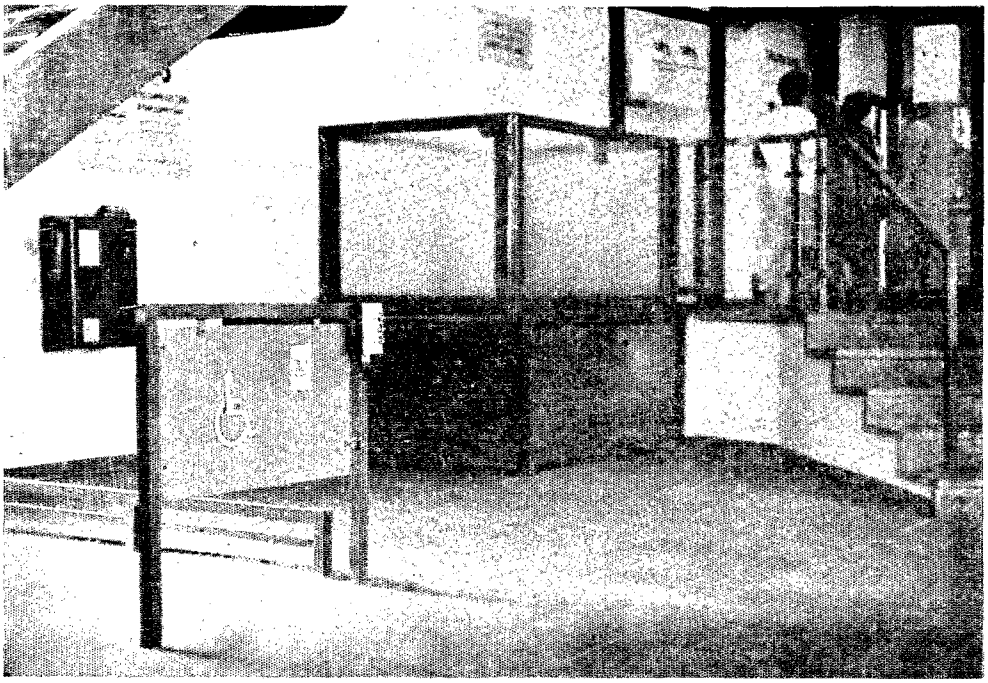
تصویر۱۳۴ـ سرسره بازی .

تصویر۱۳۵ـ آب بازی .

دبیرستانها

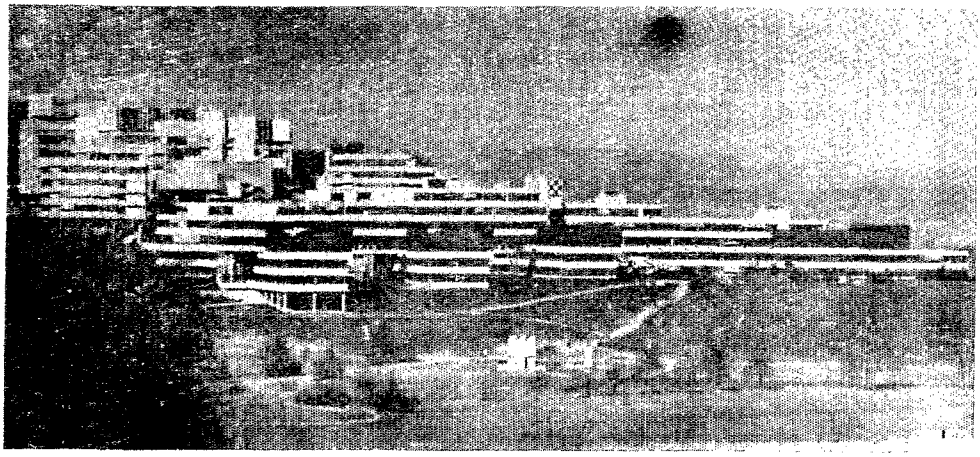


تصویر ۱۳۶ـ ورودی بدون پله به دبیرستانی درشهرهانوُر .



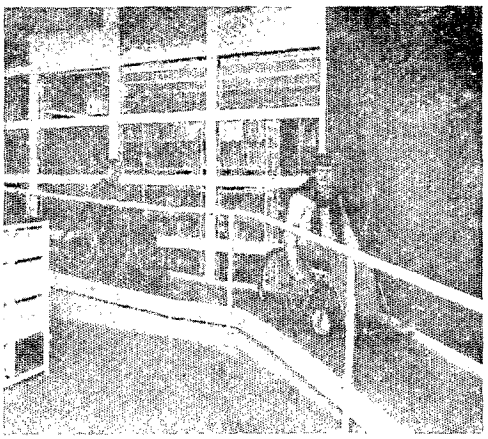
تصویر۱۳۷ـ ورودی با تابلوی راهنما ، آسانسور و تلفن در یک دبیرستان در شهر هانوُر .

دانشگاهها

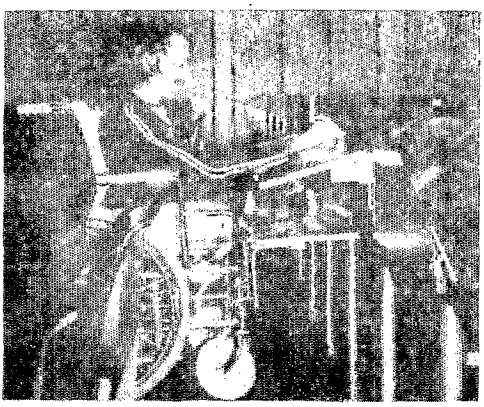


تصویر۱۳۸ـ نمای کلی دانشگاه مناسب برای معلولین در شهر کنستانس .

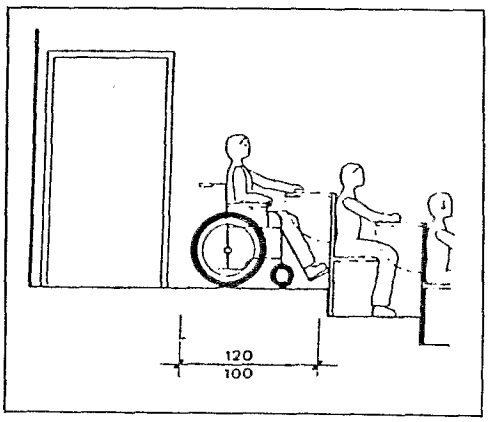
تصویر ۱۳۹- محل توقف اتومبیل ، مخصوص معلولیـــــن در دانشگاه کنستانس .



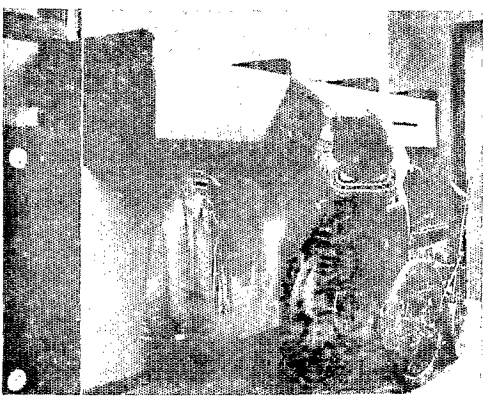
تصویر ۱۴۲- ورودی کتابخانه دانشگاه کنستانس .



تصویر ۱۴۰ - کلاس درس دانشگاه برای معلولینی که از صندلـــی چرخدار استفاده می‌کنند در شهر کنستانس .



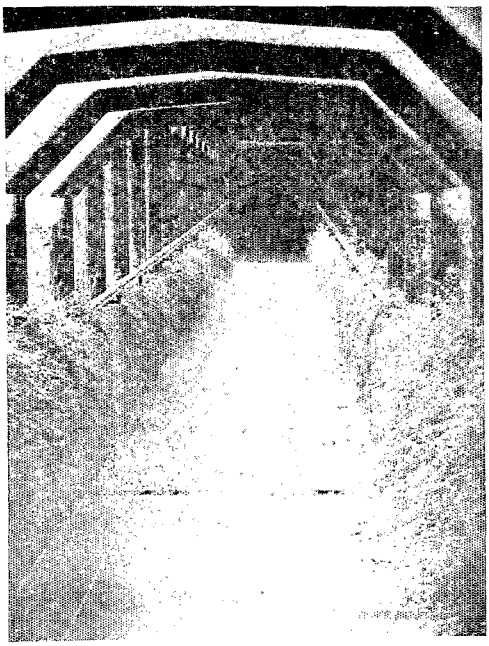
تصویر ۱۴۳ - شمای کلاس درس دانشگاه مناسب برای معلولین .

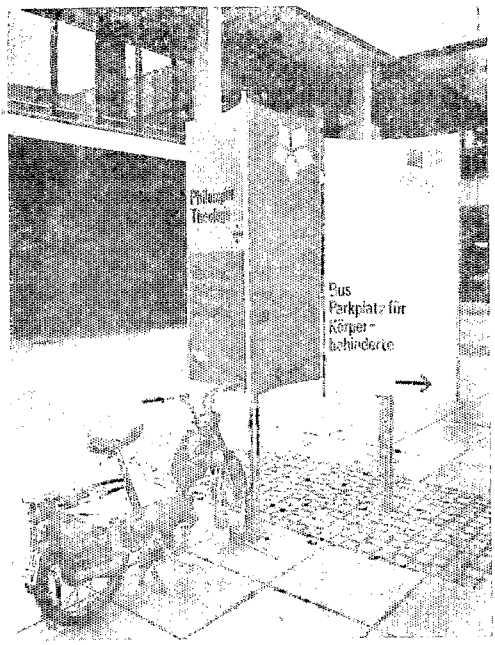


تصویر ۱۴۱- جالباسی مناسب برای معلولین .

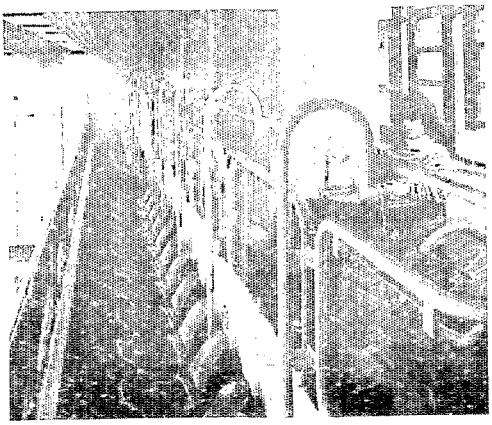
تصویر ۱۴۴- ورودی کتابخانه دانشگاه اولـم .

تصویر ۱۴۵- پل ارتباطی شیبدار مسقف بین ۲ ساختمان آموزشی دردانشگاه رگن بورگ[۴۲] که برای افراد معلول مناسب است .





تصویر ۱۴۶- جایگاه مخصوص افراد معلول که ازصندلی چرخدار استفاده می‌کنند .

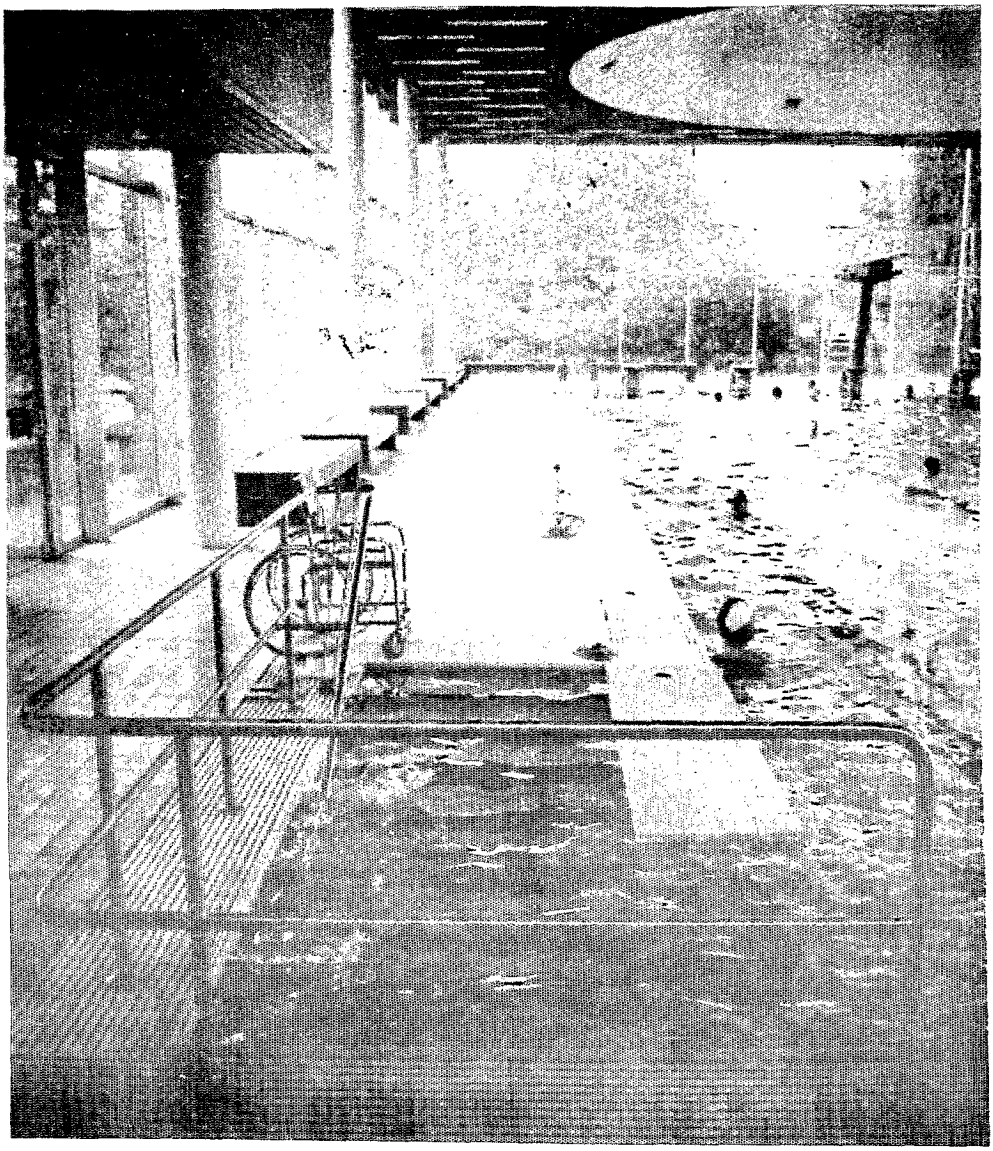


تصویر ۱۴۷- تابلوراهنماجهت استفاده ازتوقفگاه و ایستگاه اتوبوس مخصوص افراد معلول در دانشگاه رگن بورگ .

42-Regensburg

تأسیسات ورزشی

استخرهای سرپوشیده



تصویر ۱۴۸ـ استخرسرپوشیده درشهرراتینگن[۴۳].

43-Ratingen

استخرهای شنا و تأسیسات ورزشی ازلحاظ توانبخشی وگذراندن اوقات فراغت یك معلول نقش مؤثری دارند • ورزش به معلولین کمك می‌کند که حرکات بدنی جدیدی انجام دهند وتجدید قوانمایند •

عملکردهای تعویض لباس ، استحمام ، شنا ، استحمام مجدد و پوشیدن لباس باید ازلحاظ مکانی دریك سطح ، امکان پذیرباشد •

درمحل عبورمعلولین باید نرده‌هایی به ارتفاع ۸۰ الی ۹۰ سانتیمترنصب گردد • حداقل تعداد ۲ تا ۳ کابین برای تعویض لباس معلولین باید درنظرگرفته شود •

رخت کن معلولین باید به یك نیمکت به طول ۳۰۰ سانتیمتر، عرض ۶۰ سانتیمتروارتفاع ۵۰ سانتیمترمجهز باشد •

ارتفاع آویزلباس باید ۱۲۰ سانتیمترباشد•

کمدهاباید به ابعاد ۶۰×۶۰×۱۲۰ سانتیمترباً محل کافی برای قراردادن وسایل کمکی معلولین باشد •

کابینهای تك نفره باید به ابعاد ۱۵۰×۱۸۰×۵۰ سانتیمترودارای نیمکتی به عرض ۶۰ سانتیمترباشد •

درهای کابینها باید به طرف بیرون بازشود •

معلولین ، صندلی چرخدارمعمولی خود را با صندلی چرخدار مخصوص استخرعوض می‌کنند، به همین دلیل بایداین صندلیهای چرخداردرکابینها ودردسترس باشند •

وسایل کمکی جهت تعویض صندلی چرخدارمانند دستگیره‌های کمکی باید تعبیه شده باشند • همچنین باید فضای لازم برای قراردادن وسایل معلول ازجمله صندلی چرخداری که دربیرون ازآن استفاده می‌کند، درنظرگرفته شود •

درحمام باید یك زیردوشی به ابعاد ۱۴۰×۱۴۰ سانیتمترتعبیه گردد که البته عرض ۱۷۰ سانتیمترمناسبتر است • این زیردوشی باید امکانات نشستن معلول و نیز دستگیره‌های لازم راداشته باشد • سردوشی باید درارتفاع ۱۵۰ سانتیمتری قرارداشته باشد و سردوشی دوم رامی‌توان درارتفاع ۸۰ سانتیمتری قرارداد • به طوری که ارتفاع آن قابل تنظیم بوده ودارای میله‌ء دستگرد باشد •

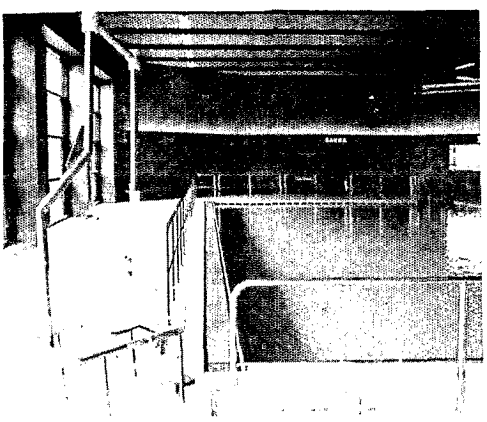
اگرمعلولین به طورمداوم ازاستخراستفاده می‌کنند باید درجه حرارت آب بین ۲۷ الی ۳۰ درجه سانتی‌گراد باشد •

برای کمك به فرد معلول ، درموقع‌داخل شدن به استخرویاخارج شدن ازآن ، باید امکاناتی هماهنگ‌بانوع استخروجود داشته باشد •

ازجمله این امکانات می‌توان ازرامپهای داخل استخر ، پله‌ها ، سرسره‌هاویابالابرهای هیدرولیکی نام‌برد• پله‌هایی که مسطح هستند و معلول را به داخل آب هدایت می‌کنند نیزمی‌توانند ازدیگرپیشنهادها باشند •

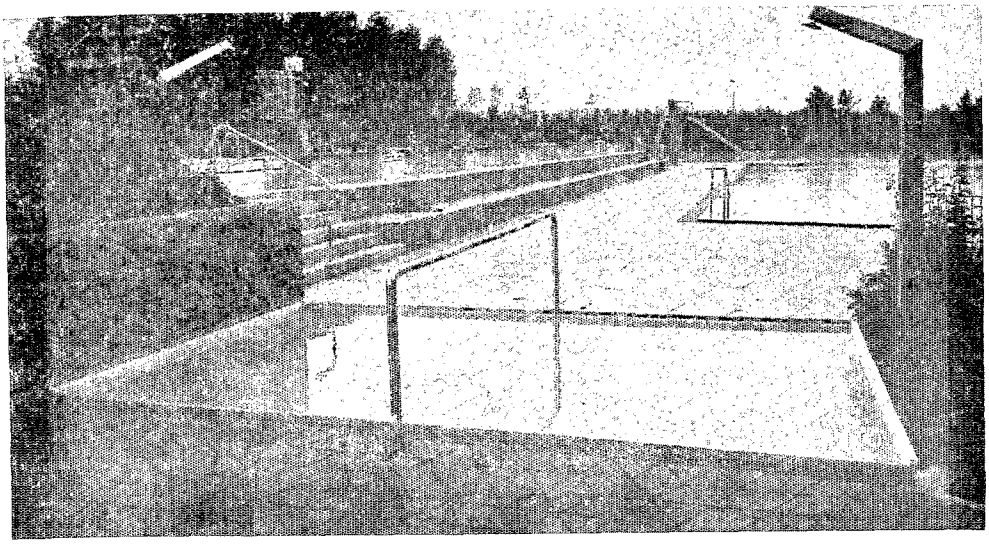
برای کمك به معلولینی که شنا می‌کنند باید میله‌ها وقلابهایی دراطراف استخر برای مواقع اضطراری تعبیه شده باشد •

برای زنان ومردان معلول ، هرکدام باید توالتی جداگانه درنظرگرفته شود•

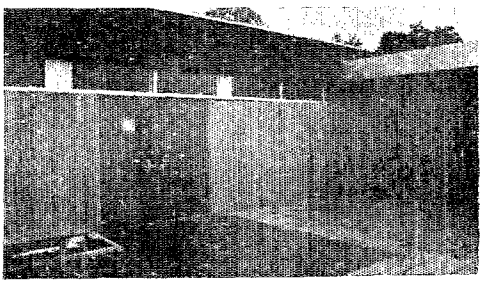


تصویر ۱۴۹- صندلی هیدرولیکی برای انتقال فرد معلول به استخرسرپوشیده گوستاوهاینه من(۴۴) درشهربن •

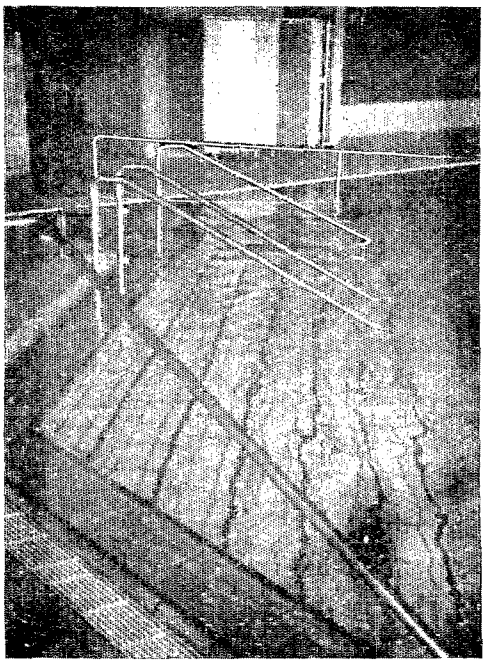
44-Gustav-Heinemann



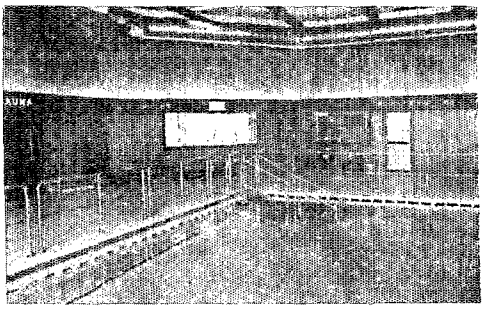
تصویر۱۵۰ـ استخرروبازشهرراتینگن که قابل استفاده برای افراد معلول است .



تصویر۱۵۱ـ تصویررخت کن دراستخرشهرراتینگن .

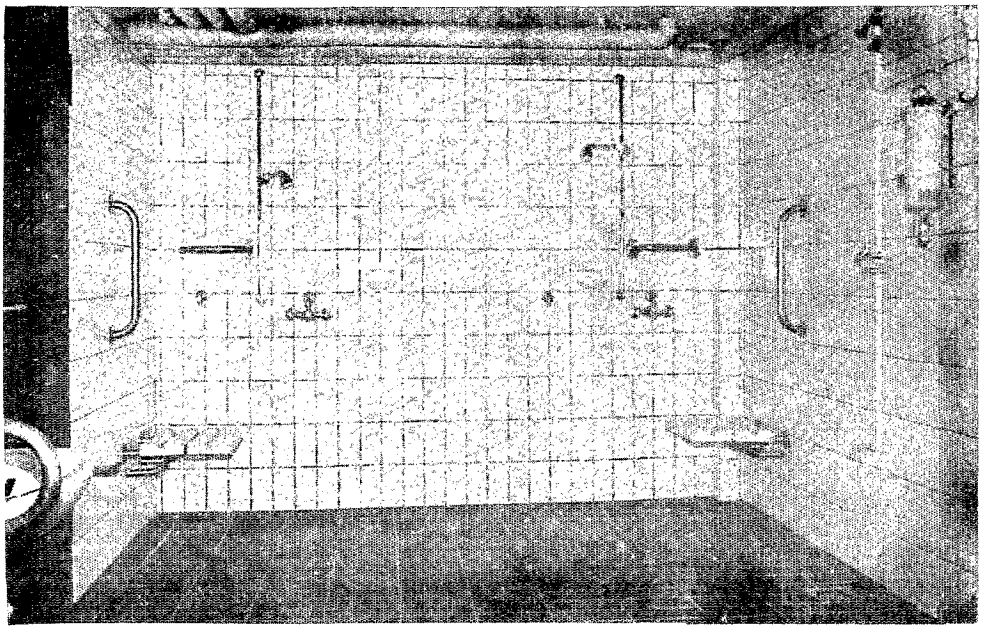


تصویر۱۵۳ـ تجهیزات مکانیکی به عنوان پله دریك استخر سرپوشیده درشهرپیرامونت(۴۵).

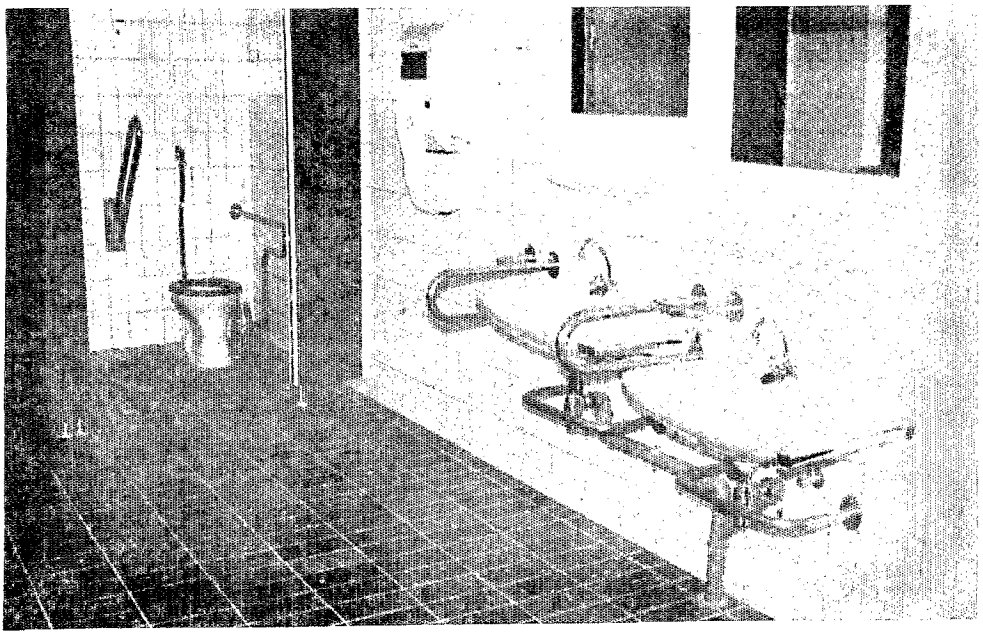


تصویر۱۵۲ـ استخرسرپوشیده باپله‌ها وحفاظ مطمئن دردور آن ، درشهربن .

45-Pyrmont



تصویر ۱۵۴ـ دوش مناسب برای معلولین دریک سالن ورزشی درشهرهایل برُن[۴۶].

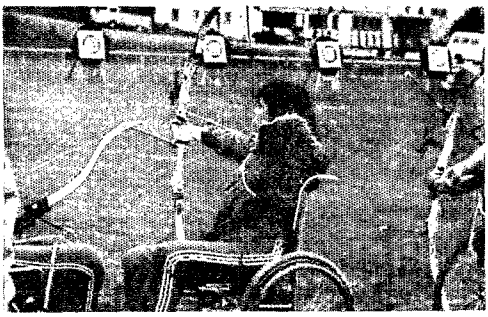


تصویر ۱۵۵ـ سرویسهای بهداشتی مخصوص معلولین درسالن ورزشی فرانکن باخ[۴۷] درشهرهایل برُن.

46-Heilbronn

47-Frankenbach

تصویر۱۵۶ـ جشن ورزشی معلولین درشهرکرات هایم-یاگست .

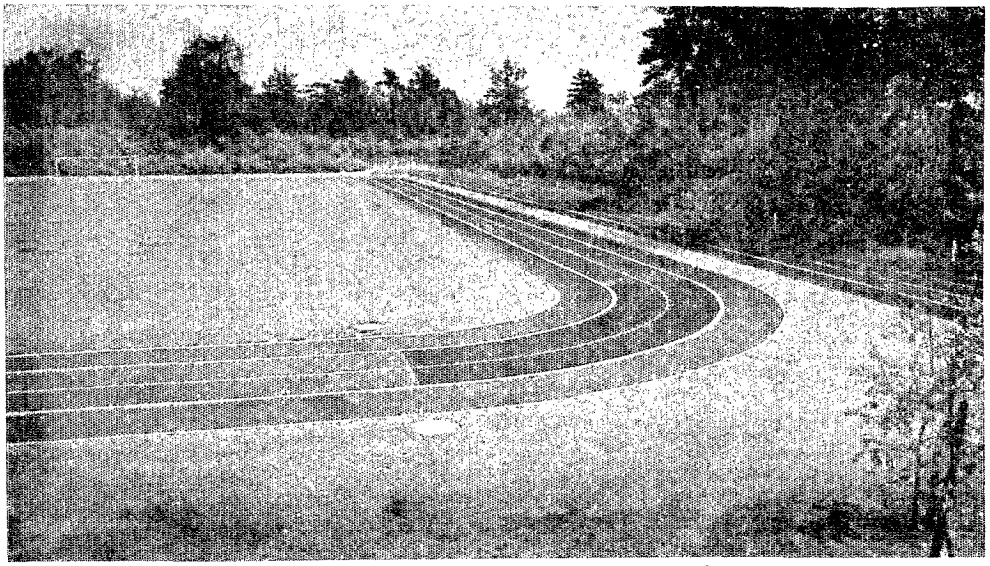


تصویر۱۵۷ـ تیراندازی باکمان .

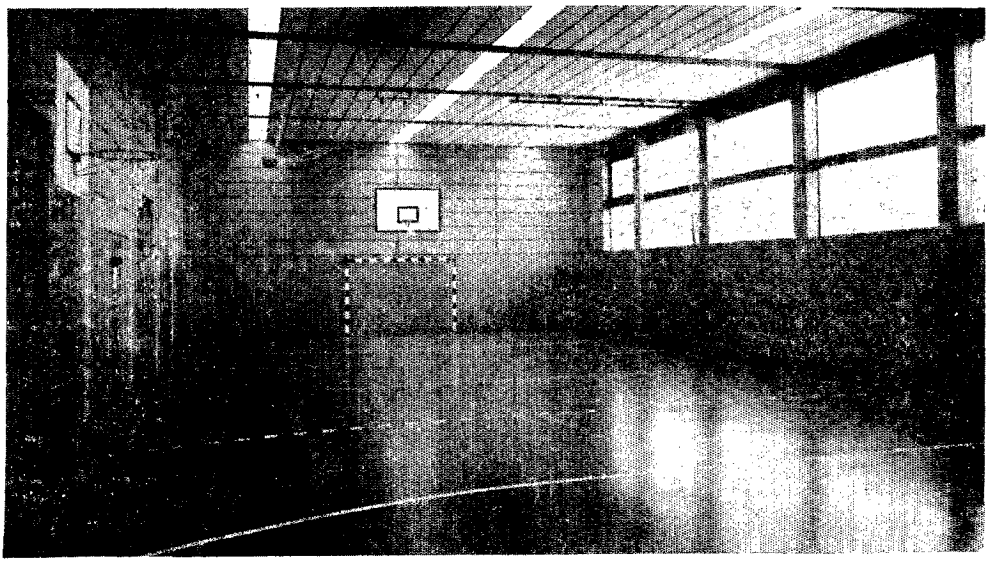
تصویر۱۵۸ـ ویلچررانی .

تاسیسات ورزشی برای افراد نابینا و بادید محدود

درصورتی که کفپوش زمین ورزشی مناسب و صداهای محیط اطراف زمین ورزشی ازلحاظ آکوستیکی قابل کنترل باشد، نابینایان می‌توانند بدون کمک ، عملیات ورزشی را انجام دهند .



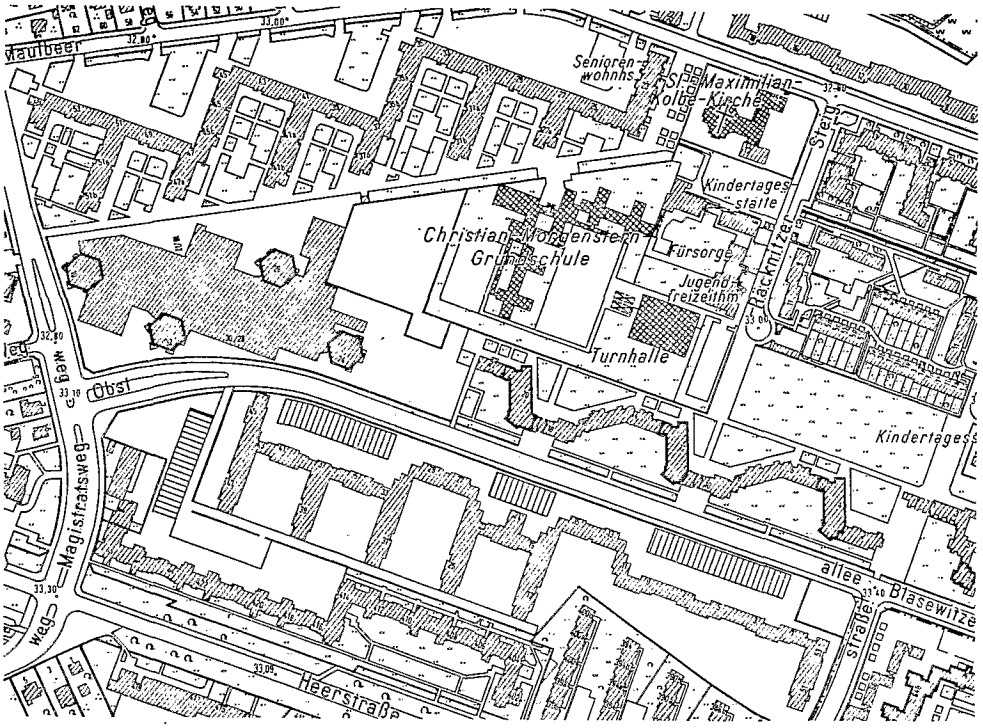
تصویر ۱۵۹ ـ پیست دومیدانی برای نابینایان ، که کفپوش آن را برای مشخص کردن طول مسیر توسط فرد دونده ، درقسمتهای مختلف از مواد متفاوتی ساخته‌اند . این پیست در مؤسسه نابینایان درشهر نورنبرگ واقع شده است .



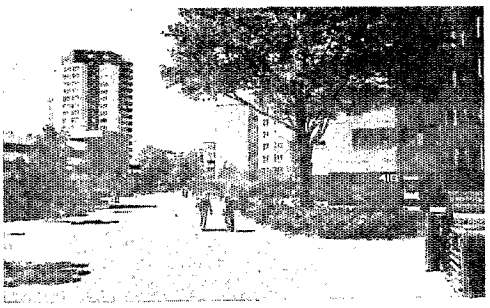
تصویر ۱۶۰ ـ سالن ورزشی درمؤسسه نابینایان واقع درشهر نورنبرگ ، که کف آن را برای مشخص کردن محدوده‌ء زمین توسط بازیکن نابینا ، ازمواد متفاوتی ساخته‌اند .

تصویر ۱۶۱ ـ تابلوی راهنما مبنی برسکونت معلولین دراین محدوده واقع درخیابان هرشمالی درشهربرلین.

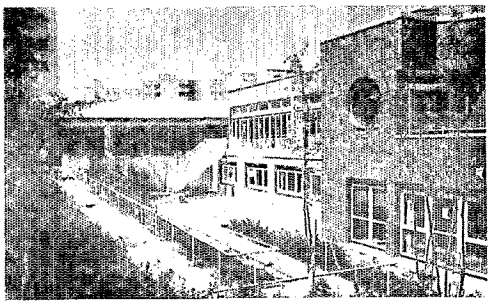
منطقه مسکونی در برلین



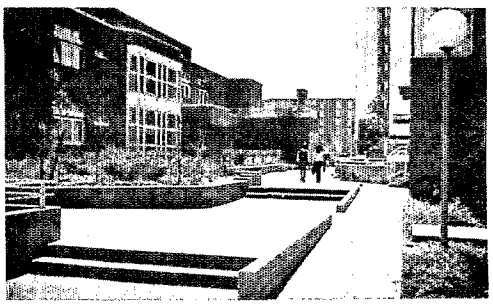
تصویر۱۶۲ـ قسمتی ازنقشه یك منطقه مسکونی مناسب برای معلولین .



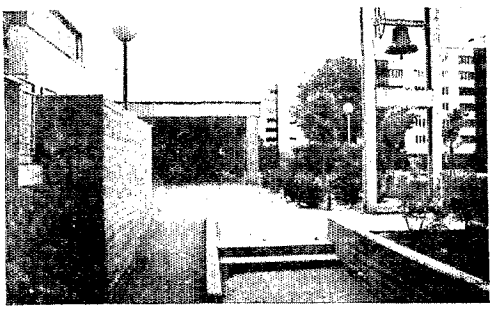
تصویر۱۶۳ـ پیاده‌رو اصلی بدون پله .



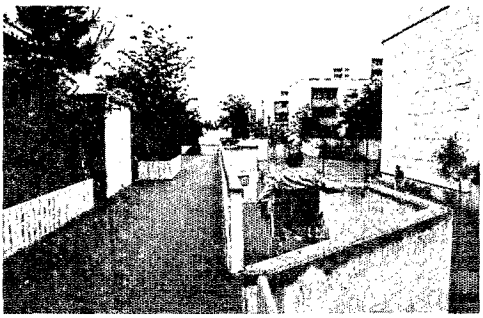
تصویر۱۶۵ـ نمای دبستان .



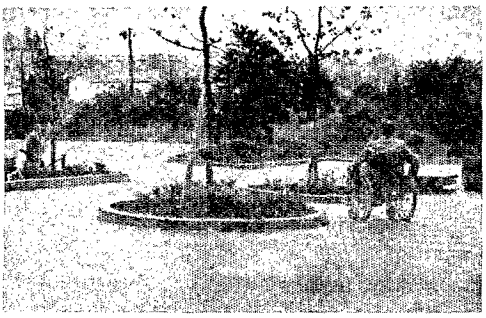
تصویر۱۶۴ـ مسیر ، به سمت منازل .



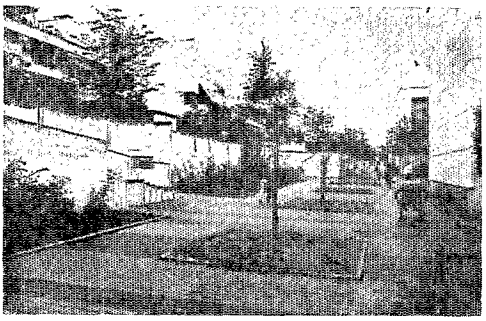
تصویر ۱۶۶ـ مرکزبخش .



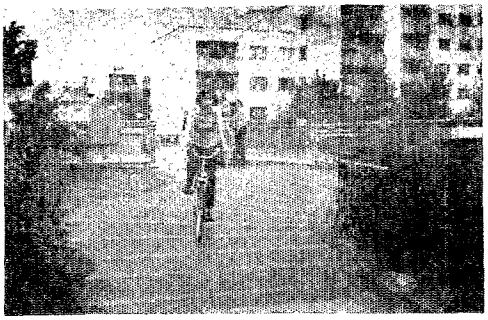
تصویر۱۶۸ ـ راه ارتباطی بین پیاده‌رو و منزل مسکونی .



تصویر ۱۷۰ ـ محلهای توقف اتومبیل، بدون مانعی در ورودی .



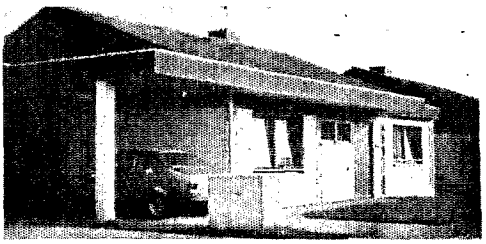
تصویر۱۶۹ ـ پیاده‌رو بدون پله.



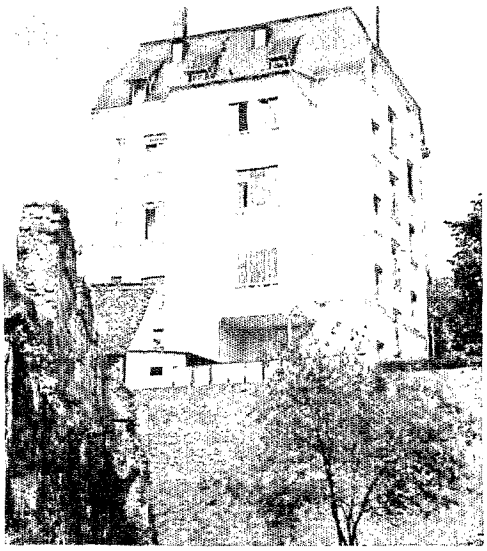
تصویر ۱۷۱ ـ گذر بدون پله به طرف مراکز خرید .

ورودی به منازل

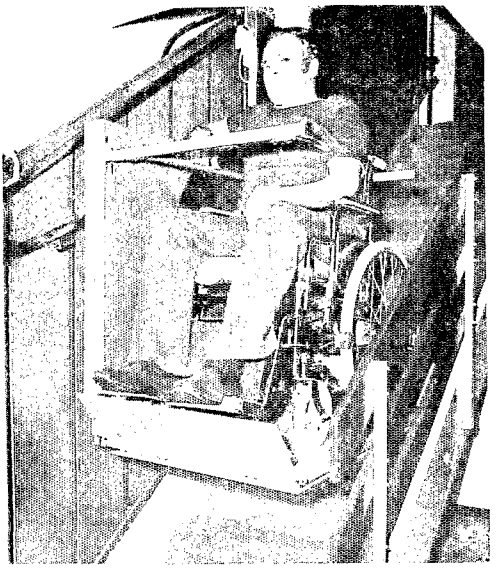
ورودیهای منازلی که درآنها از پله استفاده نشده است نه فقط معلولینی راکه درآن منازل زندگی می‌کنند، قادر می‌سازد شخصاً به منزل داخل یا از آن خارج شوند، بلکه سایر معلولین نیز می‌توانند با استفاده از این ورودیها با آشنایان ودوستان خود ملاقات نمایند .



تصویر۱۷۲ ـ ورودی ومحل توقف اتومبیل مناسب برای افراد معلول دریك خانه ویلایی درشهرکرات هایم ـ یاگست .



تصویر۱۷۳ ـ آسانسوری که به یك ساختمان ۴ طبقه واقع در شهراولم ، با استفاده ازایوان درطبقه همکف اضافه شده است .



تصویر ۱۷۴ـ نمونه با لابرمکانیکی که دریك خانه ۲ طبقه برای شخص معلولی ساخته شده است واقع در شهر ورم لینکن(۴۸).

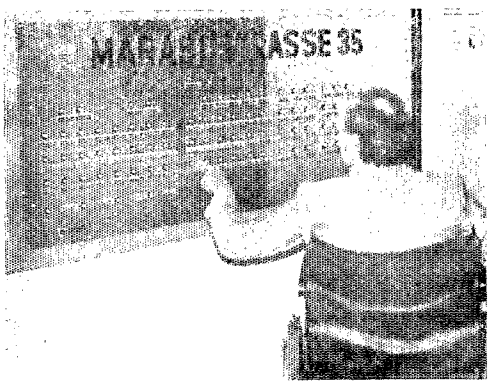
تصویر ۱۷۵ـ نمونه یك رامپ ارتباطی بین منزل ویلایی و خیابان، برای افراد معلولی که ازصندلی چرخدار استفاده می‌کنند واقع درشهر زوشن(۴۹).

صندوقهای نامه و زنگهای اخبار

صندوقهای نامه برای معلولینی که به تنهایی زندگی می‌کنند، یك مرکزارتباطی مهم باخارج ازمحیط خانه است. صندوق نامه باید به‌راحتی قابل دسترس باشد ودرکنارصندوق پستی، درورودی منازل نصب می‌گردد. وجود یك لامپ الکتریکی درمنزل، که به‌صورت اتوماتیك درموقعی که نامه‌ای درصندوق نامه است روشن می‌گردد، سبب خواهد شد که معلول روی صندلی چرخداردرمواقع لزوم به صندوق نامه مراجعه نماید.

کلیه نوشته‌ها وتابلوهای نام ونشان درزیرزنگها و صندوقهای نامه باید باحروف درشت، خوانا و بانور روشن باشد.

درورودی هرخانه به دلیل رعایت مسائل ایمنی برای معلولین باید یك اف.اف نصب گردد.



تصویر ۱۷۶ـ زنگ ودستگاه اف. اف درورودی یك مجتمع آپارتمانی درشهر اشتوتگارت.

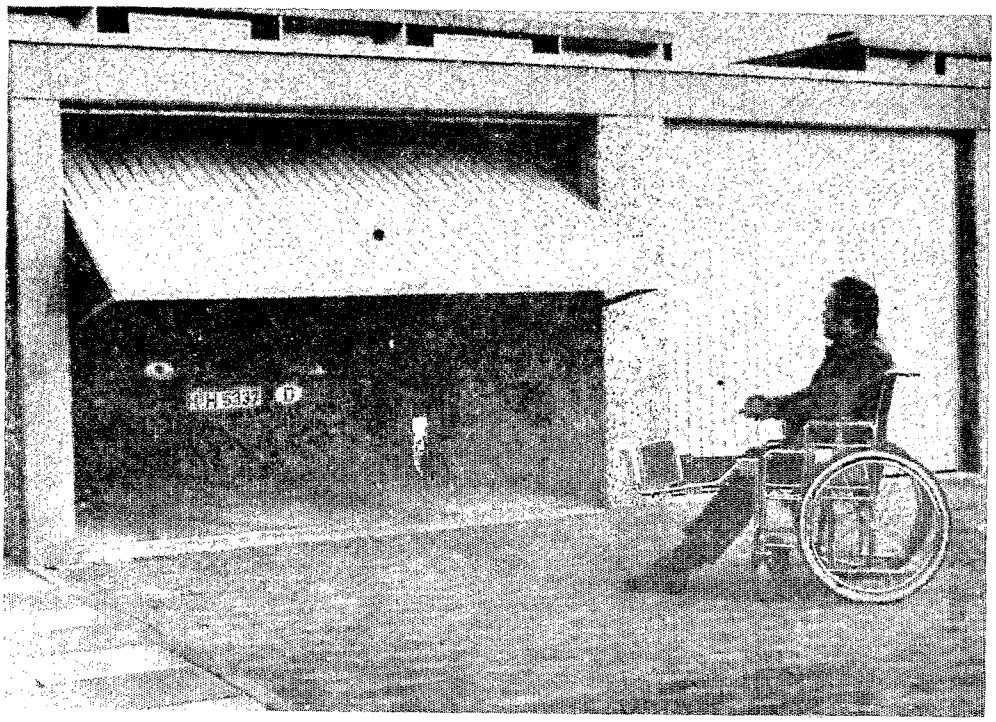
گاراژها

گاراژهای معلولین باید عرضی حداقل معادل ۳۵۰ سانتیمتر رادارا باشند. مسیرمابین خانه تاگاراژ باید بدون پله باشد.

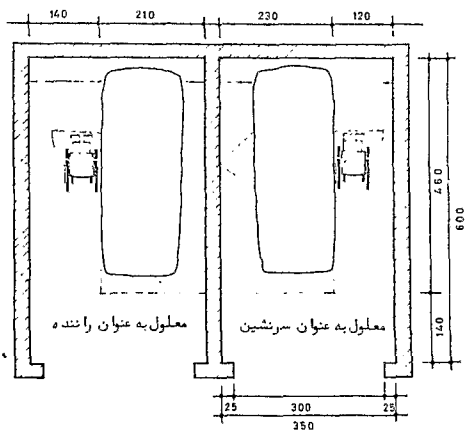
بهتراست چاره‌ای اندیشیده شود که مسیرمعلول از منزل تاگاراژسرپوشیده باشد. کنترل گاراژ معلولین به طریق اتوماتیك وازراه دورنسبت به انواع دیگرترجیح داده می‌شود.

48 Würmlingen

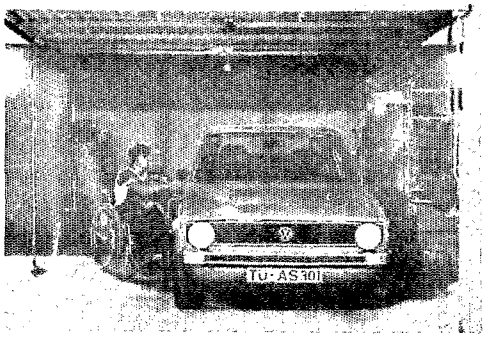
49-Züschen



تصویر ۱۷۷- یک گاراژ که به سیستم کنترل ازراه دور بـــازو بسته می‌شود.



تصویر ۱۷۸- مساحتی که باید درگاراژهای مخصوص معلولینی که ازصندلی چرخدار استفاده می‌کنندرعایـــت گردد.



تصویر ۱۷۹- یک گاراژمخصوص معلولین که درزیرزمین قرار دارد.

محلهای توقف اتومبیل

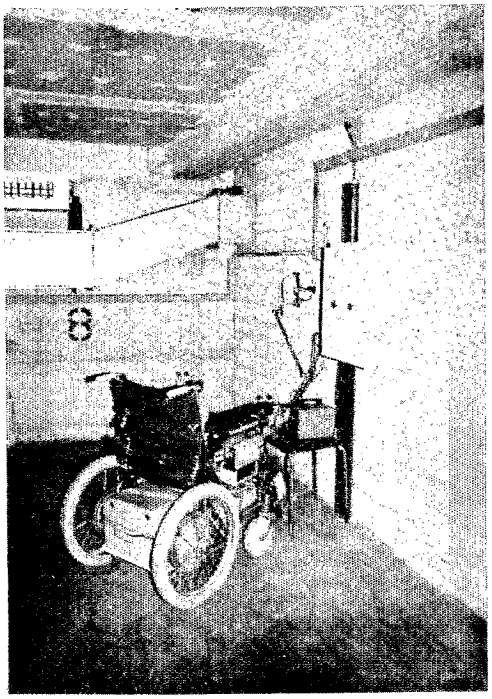
افراد معلولی که دارای معلولیت شدید ازناحیه پا هستند ، می‌توانند درخواست ذخیره یك محل توقف اتومبیل درنزدیکی خانه یاآپارتمان خود بنمایند .

این مطلب ، دراتحادیه قربانیان جنگ، معلولین و بازنشستگان اجتماعی آلمان درشهر بن (v.d.k.) ، بعد ازآنکه مجلس آلمان تغییراتی رادرقوانین راهنمایی و رانندگی تصویب نمود، مطرح گردید .

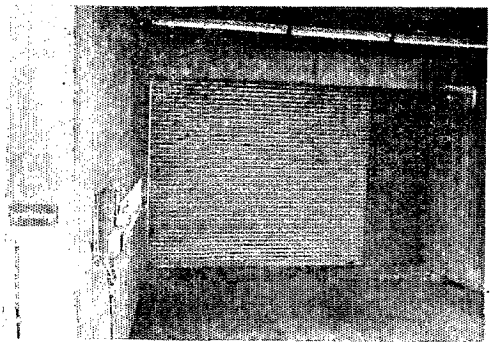
برطبق پیشنهاد v.d.k. افراد معلولی که حق استفاده اختصاصی ازتوقفگاه رامی‌توانند داشته باشند، عبارتند از افراد همی پلژی (افرادی که اعمال اختیاری یك نیمه ازبدنشان ازبین رفته است) ، افراد پاراپلژی (فلج اعضای تحتانی) ، آمپیوته (قطع عضو) ، معلولینی که شخصاً " قادربه راندن اتومبیل نیستند، مانند نابینایان ، ولی احتیاج به استفاده ازاتومبیل دارند، می‌توانند این اجازه رابرای راننده ، همراهشان درخواست نمایند . (بریده‌ای ازروزنامه عمومی چاپ هانوُر)

تصویر ۱۸۰ ـ محل رزور شده مخصوص توقف اتومبیل معلولین درجلو درمنزل .

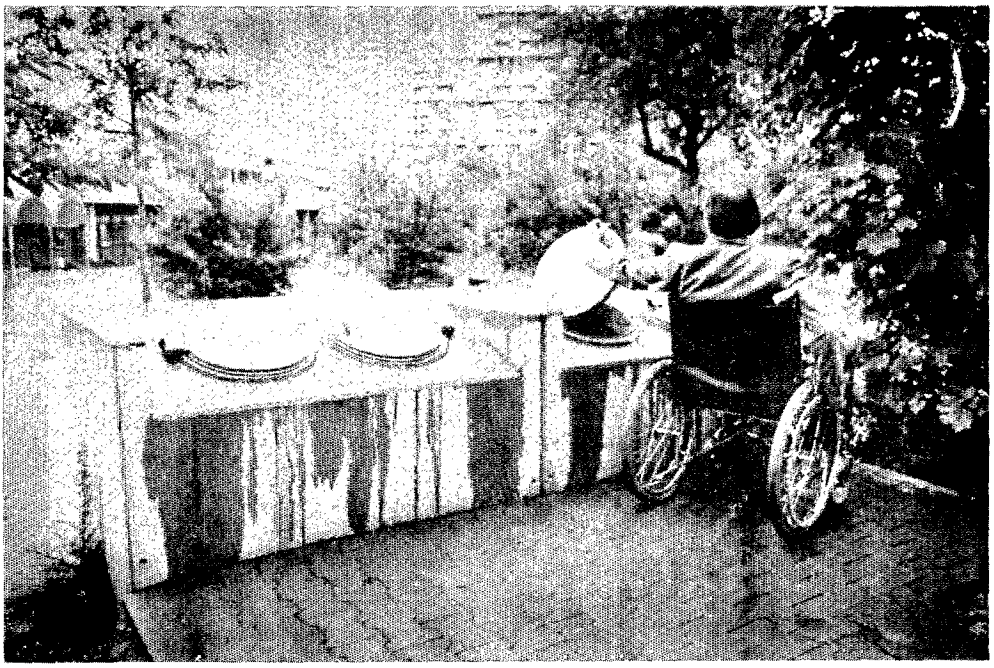
برای شارژباطری صندلیهای چرخدارالکتریکی می‌توان درتوقفگاههای عمومی ، محل مناسبی رادرنظر گرفت . دراین خصوص باید پریزها ارتفاع مناسب رادارا باشند . تهویه هوا و دقت درانتخاب کفپوش توقفگاه و ضد اسید بودن آن ازشرایط اصلی به شمارمی‌روند .



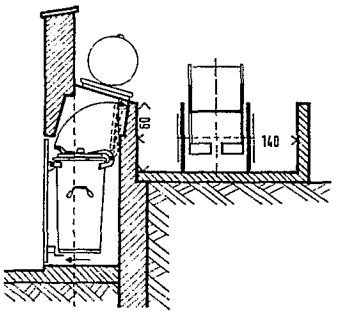
تصویر ۱۸۱ ـ محل شارژباطری صندلی چرخدارالکتریکی در یك گاراژزیرزمینی .



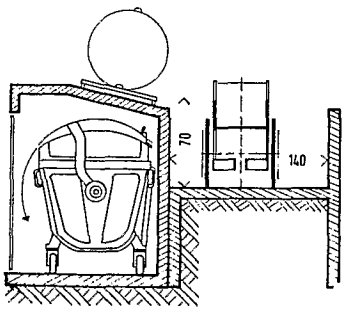
تصویر ۱۸۲ ـ کنترل عبورومرور یك توقفگاه زیرزمینی توسط دوربین تلویزیونی .



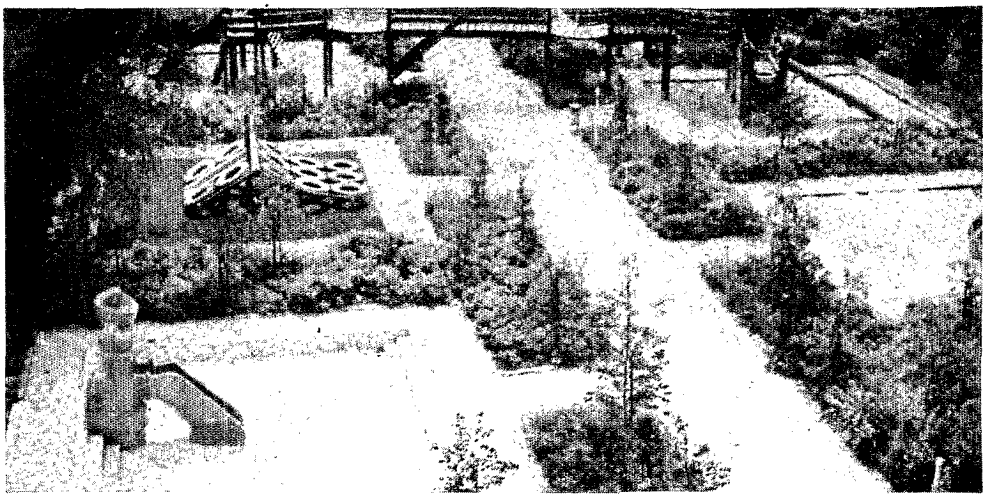
تصویر ۱۸۳ـ ظروف زباله بزرگ دریك مجتمع مسکونی درشهر اشتوتگارت .



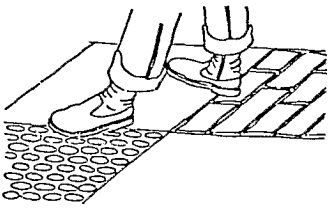
تصویر ۱۸۴ـ ظروف زباله بزرگ که ازبا لا زباله به داخـــل آن ریخته می‌شود .



تصویر ۱۸۵ـ محفظه‌های مخصوص زباله با مدخل ریختـــــن زباله ازبا لا .



تصویر ۱۸۶ ـ محل بازی برای نابینایان ، افراد بادید محدود و کودکان عادی درشهرنورنبرگ .

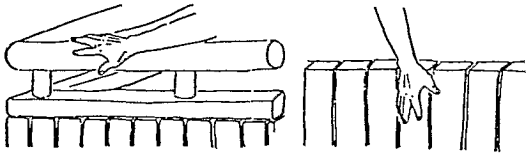


راههای عبورقابل تشخیص برای نابینایان بازوایای ۶۰، ۹۰، ۴۵، ۱۲۰ و ۱۳۵ درجه

کفپوش ساخته شده ازمواد اولیه : نرم ـ سخت ، صاف ـ زبرباشیب روبه بالا ـ شیب روبه پایین

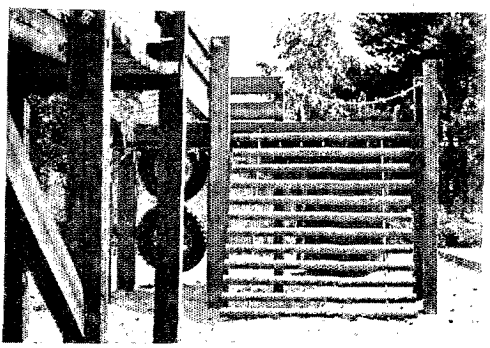
سطوح سخت : برای رسیدن وتعویض وسایل

سطوح نرم : جهت بازی

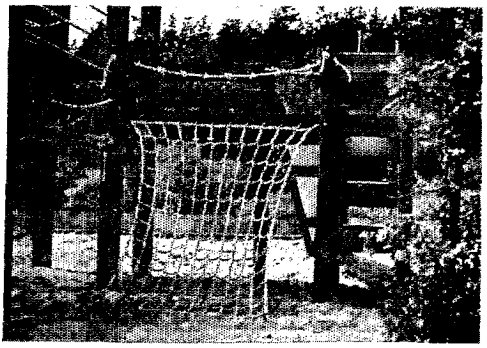


تصویر ۱۸۸ـ فرمهایی که برای دستهاوپاهای نابینایان قابل تشخیص است عبارتنداز :

فرم دادن به سطوح برای لمس کردن آن، توسط پاهاوفرم دادن به گونه‌ای که معلولین نابینا ، بتوانند بادستهای خود آنهارالمس کنند .

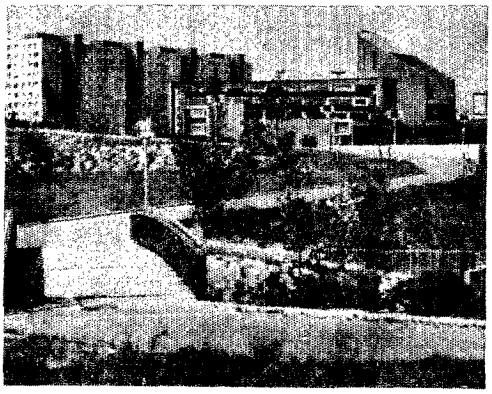


تصویر ۱۸۷ـ طرح یك نردبان باپله‌های چوبی باطناب قابل لمس .

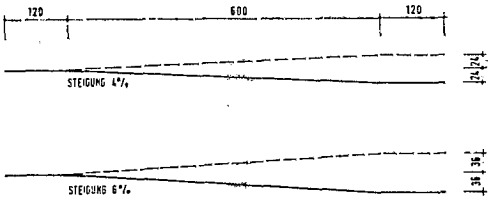


تصویر ۱۸۹ـ طرح یك نردبان به شکل توربا طناب قابل لمس .

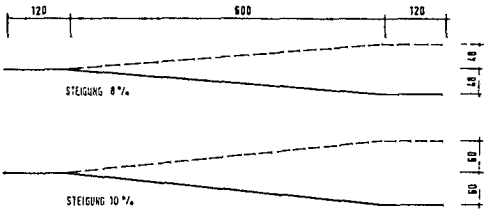
تصویر ۱۹۰ـ مسیرهای پیاده مخصوص نابینایان در یک مجتمع مسکونی درشهرها مبورگ .



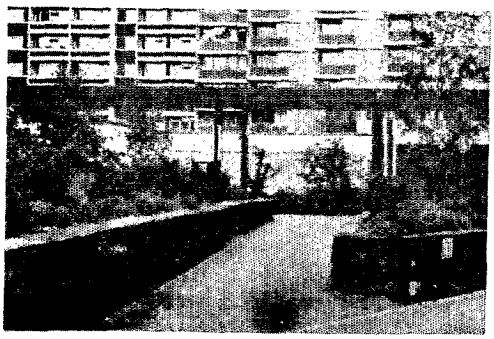
تصویر ۱۹۳ـ راههای دسترسی به منازل دریک منطقه‌مسکونی درشهر لاتزن(۵۰) .



تصویر ۱۹۱ـ راسته‌ٔ پیاده بهتراست اساسا" بدون پله‌باشد مقطع شیبهای مختلفی که برای حل اختلاف سطح مناسب معلولین جسمی ـ حرکتی هستند . (شیب ۱۰ درصد برای معلولینی که بادست ، چرخ خود رابه حرکت درمی‌آورند مناسب نیست).



تصویر ۱۹۲ـ پیاده‌روهایی که درآنها ازپله استفاده نشده است درشهرنورنبرگ .

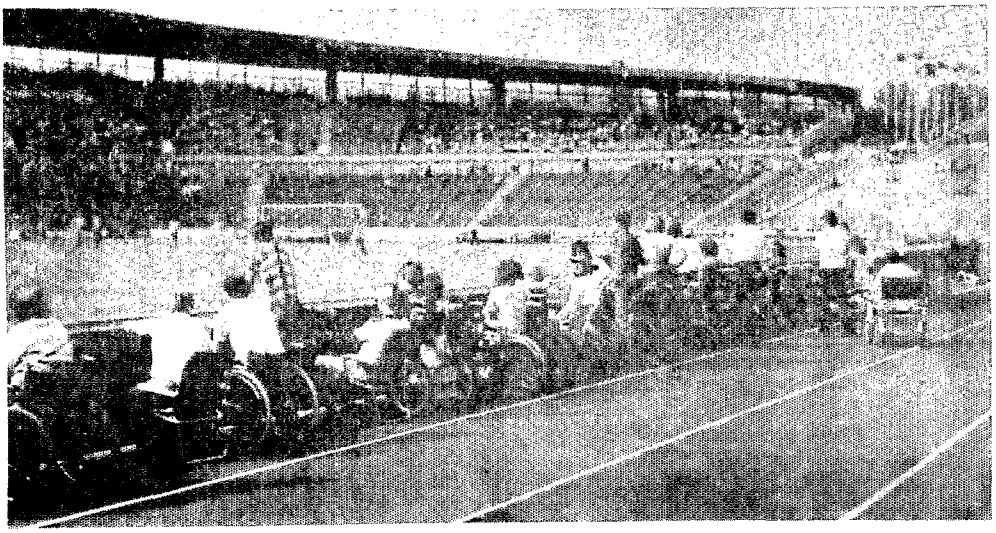


تصویر ۱۹۴ـ ارتباط به شکل رامپ بین پیاده رو و ورودی منازل درشهرهانوُر .

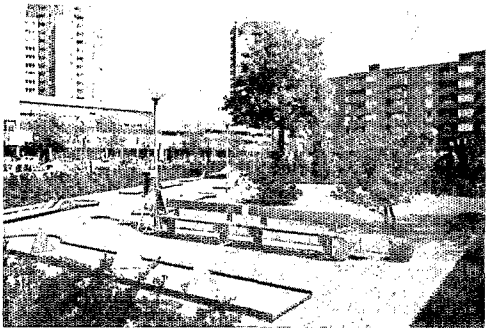
50-Laatzen

مراکز تفریحی

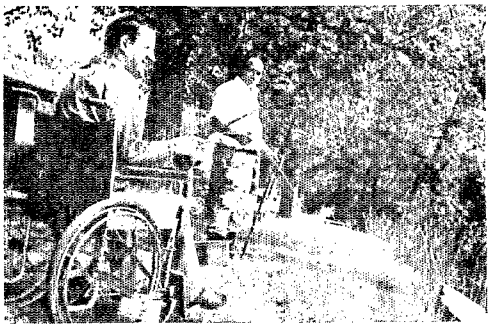
سرگرمیهای اوقات فراغت



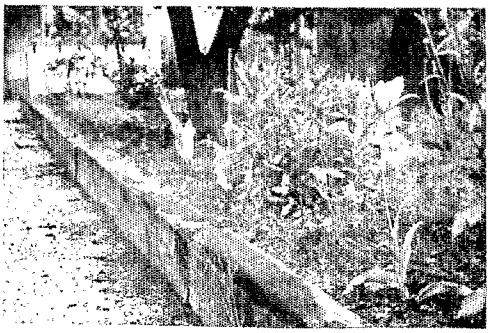
تصویر ۱۹۵- تماشای مسابقات فوتبال .



تصویر ۱۹۶- محوطه بازی مینی گلف .



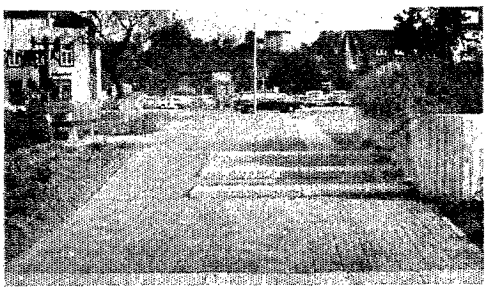
تصویر ۱۹۸- ماهیگیری



تصویر ۱۹۷- کشاورزی، در باغچه‌های کوچك .

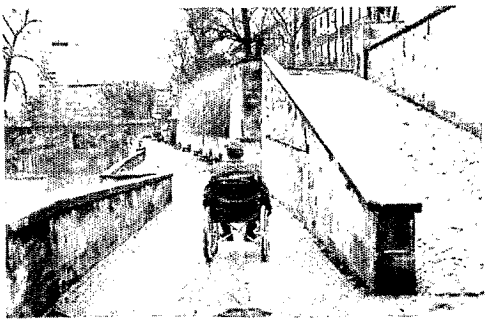
تصویر ۱۹۹- گذرهای بدون پله در پارک شهر هانوُر .

تصویر ۲۰۰- پارک فن دِراُرت[۵۱] در شهر اُبرهازن[۵۲] .



تصویر ۲۰۲- مرکز شهر سالزگیتر .

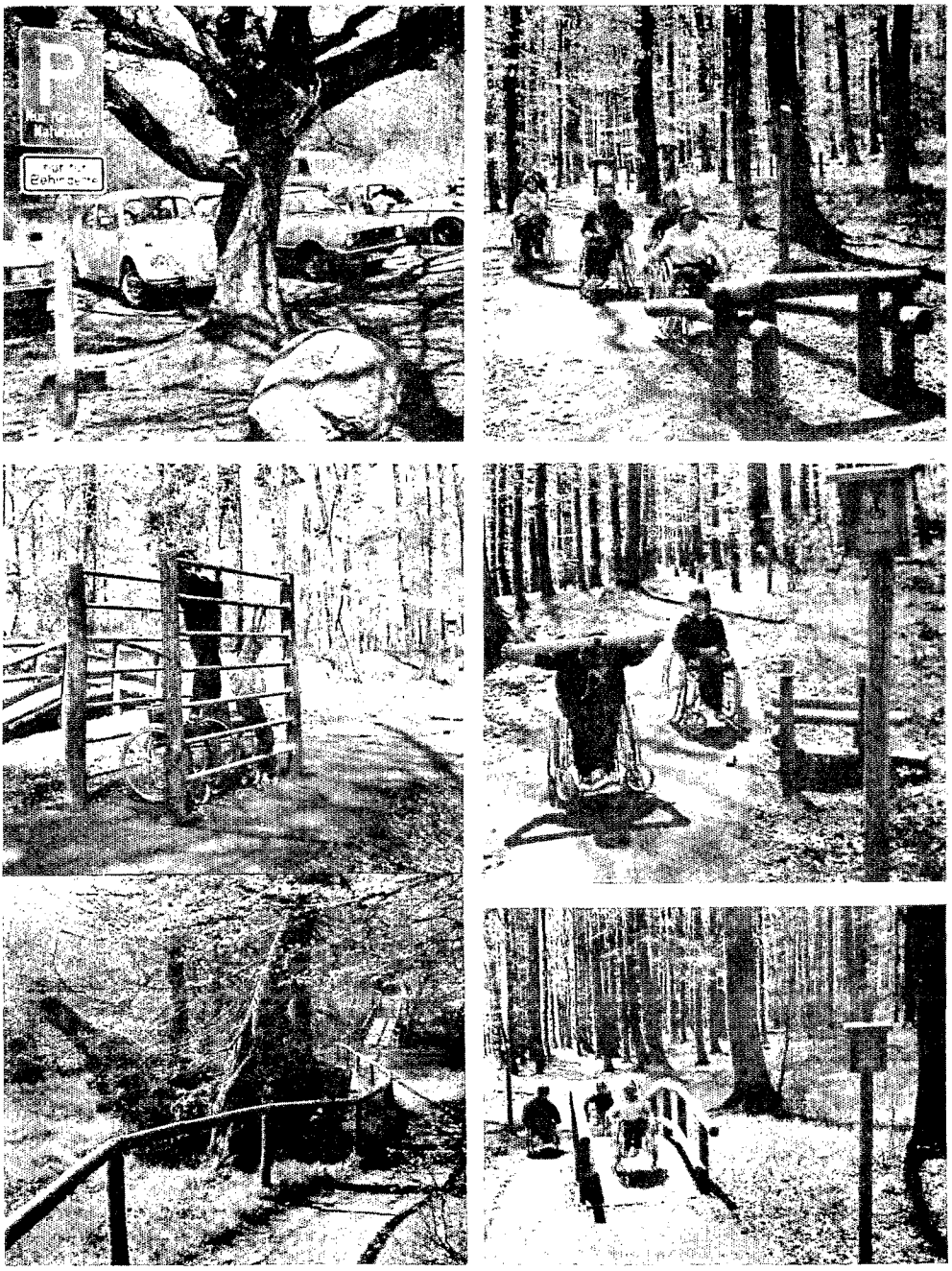
تصویر ۲۰۱- پارک مخصوص نابینایان در شهر اولم که می‌توانند به وسیله حس بویایی و لامسه خود از آن استفاده نمایند .



تصویر ۲۰۳- مسیر پیاده به صورت رامپ در کنار رودخانه در شهر هانوُر .

51-Vonderort

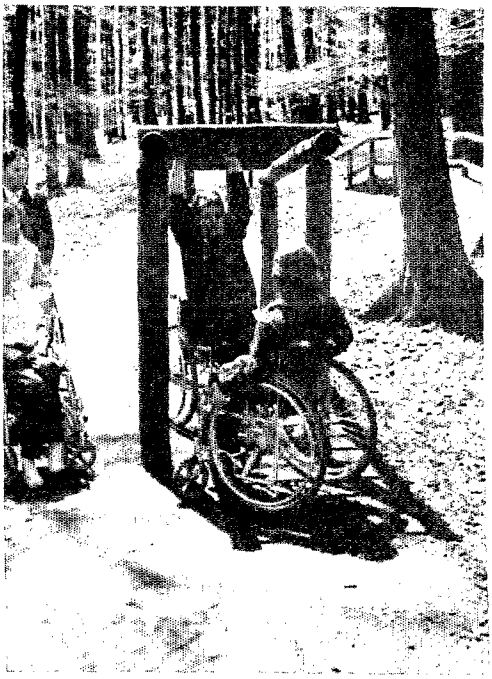
52-Oberhausen

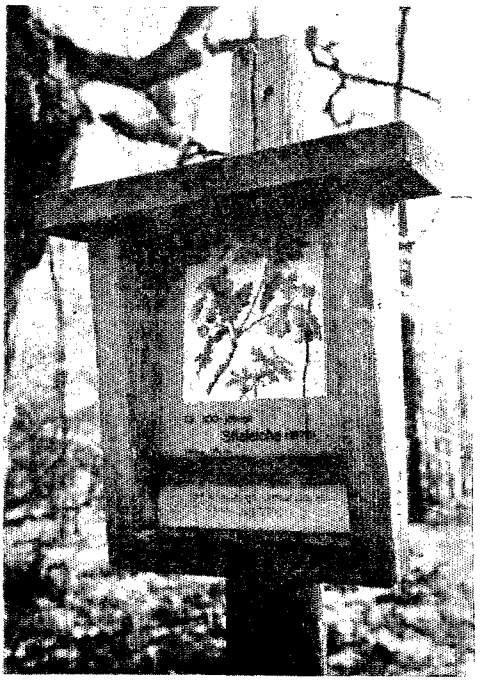


تصاویر ۲۰۴ الی۲۰۸- مسیرهای عبوری باوسایل ورزشی مخصوص معلولین،درجنگل هابیش[۵۳] درحوالی شهرکاسل .

53-Habichtswald

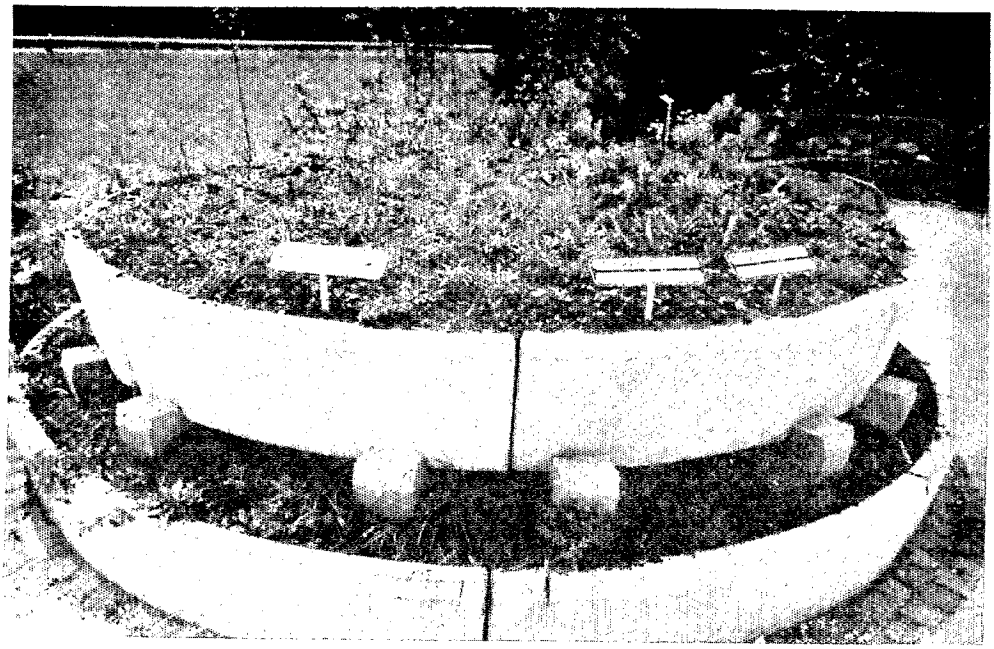
تصاویر ۲۰۹ و ۲۱۰- راه‌ورزشی درجنگل برای اشخاص با بینایی محدود و نابینا واقع در جنگل هابیش در حوالی شهر کاسل .



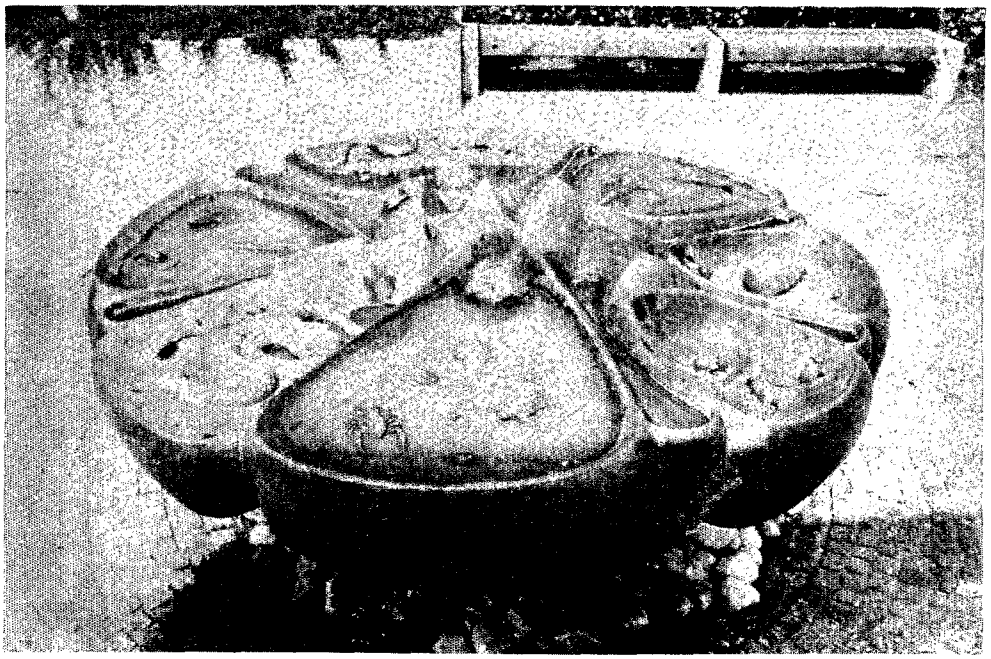


تصاویر ۲۱۱ و ۲۱۲- راههای آموزشی- تفریحی برای اشخاص با دید محدود و نابینا در جنگل هابیش در حوالی شهر کاسل .

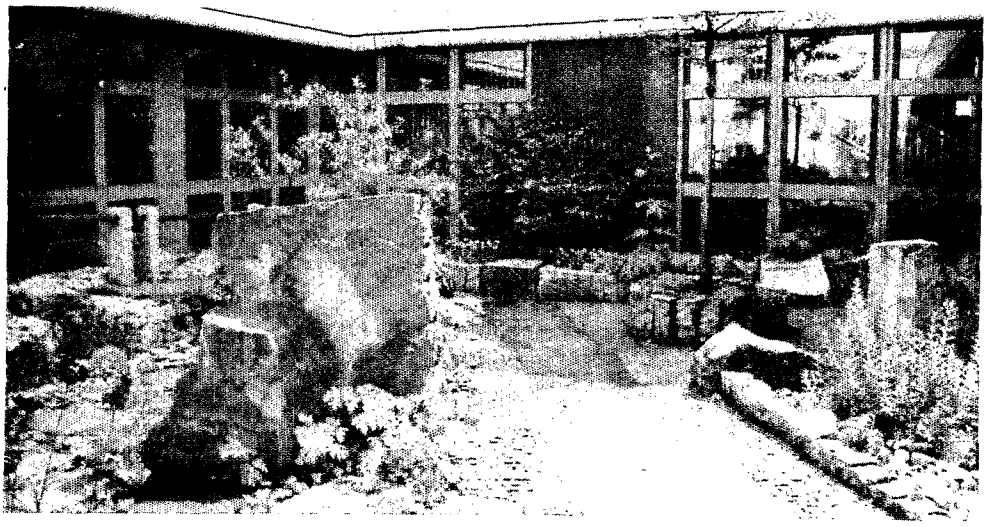
تصویر ۲۱۳ ـ باغ مخصوص افراد با دید محدود و نابینا در شهر اولم که می‌توانند توسط حس بویایی و لامسه خود از آن استفاده کنند • درتصویر تابلو راهنما نشان‌داده می‌شود که درآن ، هم به خط بریل و هم به خط معمولی درباره باغ توضیح داده شده است •



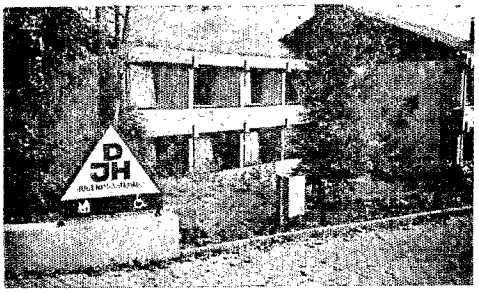
تصویر ۲۱۴ ـ باغ مخصوص افراد با بینایی محدود و نابینا با شرح هریك از گیاهان به خط بریل.



تصویر ۲۱۵ ـ آب نما درشهر نورنبرگ که روی آن با مواد پلاستیکی ، حیوانات مختلفی را به طور برجسته نقش داده‌اند که افراد نابینا و با دید محدود می‌توانند آنها را به وسیله دست خود لمس نمایند .



تصویر ۲۱۶ ـ باغ سنگی درمؤسسه نابینایان شهر نورنبرگ که درآن فرمهای مختلف برجسته سنگی وجود دارد که نابینایان می‌توانند آنها را لمس کنند .

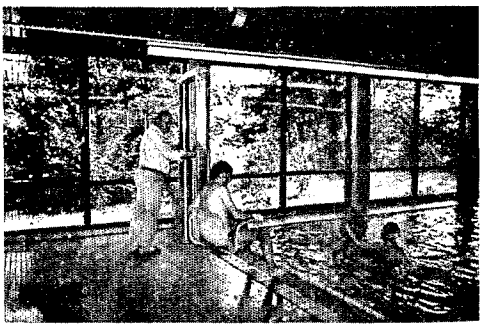


تصویر ۲۱۷ـ استراحتگاه مخصوص جوانان در شهر اُبروسل (۵۴).

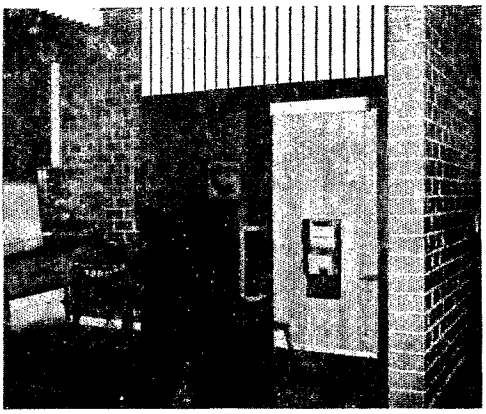
براساس طرح ساختمان ، قسمتی از آن به عنوان خانه جوانان در اختیار آنها گذاشته شده است . این قسمت از ساختمان می‌تواند برای اقامتگاه وگردهم آییهای مختلف مورد استفاده قرارگیرد . درخانه‌های جوانان، اشخاصی که به طورفردی یاگروهی مسافرت می‌کنند می‌توانند اقامت نمایند .

قسمت دیگرساختمان جهت اهداف آموزشی درنظر گرفته شده است .

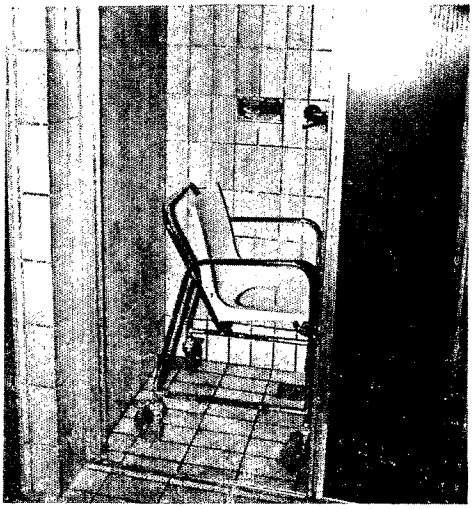
دراین قسمت ، اتاقهای یك و دوتخته آماده کرده‌اند . سازمانهای ملی و بین المللی معلولین با اهداف آموزشی وگردهم آیی برای اقامت دراین ساختمان، حق تقدم دارند .



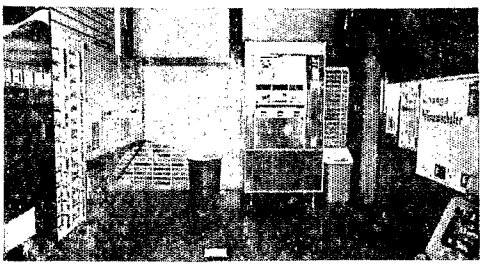
تصویر ۲۱۸ـ استخرشنا باوسایل هیدرولیکی جهت کمك به معلولین .



تصویر ۲۱۹ـ کیوسك تلفن مخصوص معلولین.



تصویر ۲۲۰ـ هریك ازاتاقهای خواب مجهزبه حمام است .



تصویر ۲۲۱ـ سالن باد ستگاههای اتوماتیك مخصوص معلولین .

54-Oberwesel

نحوهٔ درخواست نشریات

دریافت نشریات مرکز تحقیقات ساختمان و مسکن از طریق پیوستن به «شبکه اشتراک» میسراست. بدین منظور علاقه مندان می‌توانند با تعیین موضوعات مورد علاقهٔ خود، چنانچه در کارت اشتراک ذیل مشخص می‌باشد، تمایل خود را جهت پیوستن به نظام اشتراک انتشارات «مرکز» به آگاهی ما برسانند.

در صورت علاقه و تمایل به دریافت انتشارات از طریق پست، لطفاً فرم پیوست را تکمیل نموده و همراه با مدارک لازم به مرکز تحقیقات ساختمان و مسکن ارسال فرمایید :

۱ـ فیش بانکی به مبلغ ۲۰۰۰۰ ریال به حساب شماره ۶۹۴/۹۶ خزانه بانک مرکزی قابل پرداخت در کلیه شعب بانک ملی.

۲ـ کپی کارت دانشجویی (برای دانشجویان تخفیفی معادل ۱۰٪ درنظرگرفته شده است).

آدرس : بزرگراه شیخ فضل ا... نوری، بین شهرک فرهنگیان و شهرک قدس (غرب سابق) صندوق پستی ۱۶۹۶-۱۲۱۴۵ تلفن ۶-۹۸۵۹۴۲

فرم درخواست اشتراک و خرید نشریات

نام خانوادگی : نام :

مؤسسه/شرکت:

دانشجو ☐ پژوهشگر ☐ مهندس ☐ پیمانکار ☐

آدرس : تلفن :

مرکزتحقیقات ساختمان و مسکن، لطفاً نشریات موجود در زمینه :

مهندسی ساختمان ☐ معماری ☐ هردوموضوع ☐

رابرای اینجانب ارسال نمایید. فیش بانکی و کپی کارت دانشجویی پیوست است.

تاریخ : امضاء:

۱-۸۱۷

مرکز اطلاعات و مدارک علمی ایران
تهیه مدارک

Schriftenreihe "Bau-und Wohnforschung" des Bundesministers für Raumordnung, Bauwesen und Städtebau

Translated by :

R. Mirhadi